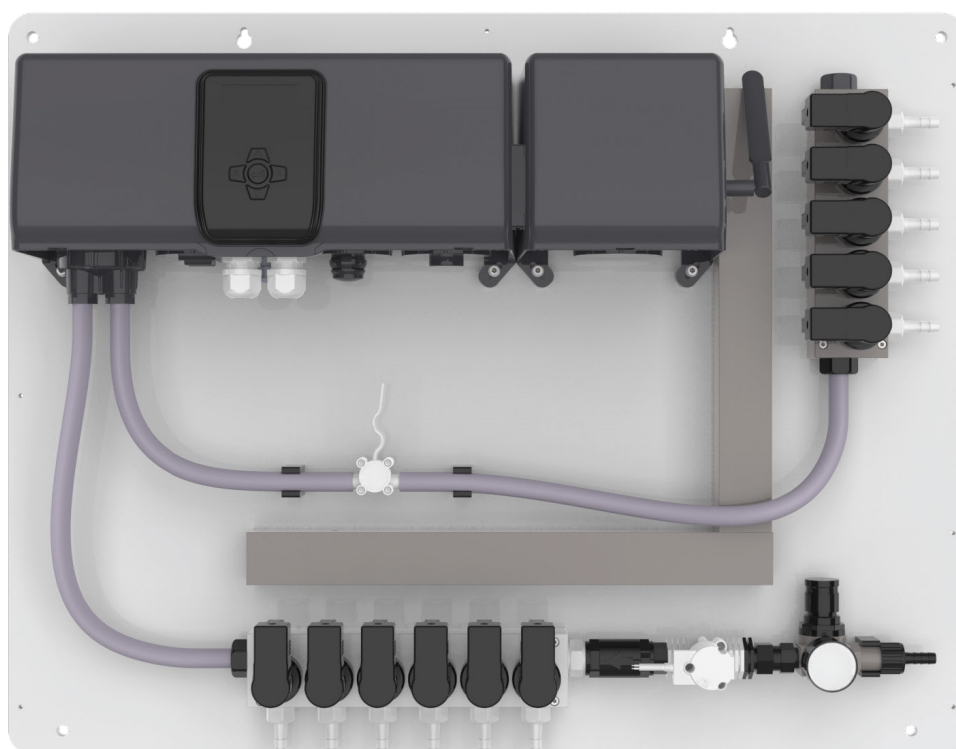


BRIGHTWELL



OPL MULTIPLEX M

SISTEMA DE DOSIFICACIÓN PARA LAVANDERÍA
(ELÉCTRICO)

INSTALACIÓN - CONFIGURACIÓN - MANTENIMIENTO



ÍNDICE

INFORMACIÓN GENERAL	5
INFORMACIÓN TÉCNICA	7
ESQUEMA DEL EQUIPO PRINCIPAL	8
INSTALACIÓN Y CONEXIONES	8
MONTAJE DEL EQUIPO MULTIPLEX	10
CONEXIÓN DE AGUA AL EQUIPO OPL	12
CONEXIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO AL EQUIPO OPL	12
CONEXIÓN DEL DEPÓSITO DE REFUERZO (RECOMENDADO)	13
ESQUEMA ELÉCTRICO	14
CABLEADO DE LA ENERGÍA	15
CONEXIONES PCB PARA SU CAJA DE SEÑALES	16
GUÍA DE CABLEADO DEL CONECTOR DE LA CAJA DE SEÑALES	17
CABLEADO COMMS CAJA DE SEÑALES	20
LANZAS DE ASPIRACIÓN CON CABLEADO ELÉCTRICO	21
ESTADO DE LA MÁQUINA E INFORMACIÓN DEL EQUIPO	22
SELECTOR DE FÓRMULA	23
INFORMACIÓN DE ALERTA	25
CONEXIÓN DEL EQUIPO A INTERNET	26
CONEXIÓN A LA NUBE	27
PÁGINA DE INICIO	28
ACCESO A SU EMPRESA	29
MI EMPRESA	29
EDITAR LA CONFIGURACIÓN DE SU EMPRESA	30
AÑADIR O EDITAR UNA NUEVA ÁREA	31
AÑADIR O EDITAR UN DISTRIBUIDOR EXISTENTE	32
PERMISOS Y SEGURIDAD DE LAS CUENTAS	33
ACCESO A LOS USUARIOS	34
MIS USUARIOS	34

EDITAR SU CUENTA DE USUARIO	35
AÑADIR O EDITAR UNA CUENTA DE USUARIO ESTÁNDAR	36
ACCEDER AL CATÁLOGO DE PRODUCTOS	38
CATÁLOGO DE PRODUCTOS	38
INFORMACIÓN SOBRE EL CATÁLOGO DE PRODUCTOS	39
EDITAR O AÑADIR UN PRODUCTO	40
ACCESO AL PANEL DE CONTROL	41
CUADRO DE MANDOS DE LOS SITIOS	41
CREAR UN SITIO NUEVO O EDITAR UNO EXISTENTE	42
EDICIÓN DE LOS PARÁMETROS PRINCIPALES DE UN SITIO	43
EDITAR LOS USUARIOS DE UN SITIO	47
EDICIÓN DE UN EQUIPO	48
ACCESO A CANALES, LAVADORAS, FÓRMULAS Y TRANSFERENCIA DE DATOS	50
CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO	51
EDICIÓN DE LOS AJUSTES DE LOS PARÁMETROS DE LOS CANALES	52
PÁGINA DE PRODUCTOS	57
AÑADIR O EDITAR LA CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO	58
VISIÓN GENERAL DE LAS LAVADORAS	62
EDITAR O AÑADIR UNA CONFIGURACIÓN DE LAVADORA	63
RESUMEN DE FÓRMULAS	69
EDITAR O CREAR UNA NUEVA FÓRMULA	70
TRANSFERENCIA DE DATOS	74
TRANSFERENCIA DE DATOS GUARDAR UN ARCHIVO JSON	75
ESTADÍSTICAS	76
MANTENIMIENTO	78
CONEXIÓN AL SERVIDOR WEB DEL EQUIPO	79
VISIÓN GENERAL	80
PESTAÑA CANALES AJUSTES Y OPCIONES	81
EDITAR O CREAR UN NUEVO PRODUCTO	82
EDITAR O AÑADIR UN NUEVO CANAL	87

LAVADORAS	92
EDITAR O AÑADIR UNA NUEVA LAVADORA	93
FÓRMULAS	99
EDITAR O AÑADIR UNA NUEVA FÓRMULA	100
EJECUTAR UNA CALIBRACIÓN CON LA HERRAMIENTA DE CONFIGURACIÓN	103
EJECUTAR UNA LIMPIEZA	105
VISTA EN TIEMPO REAL	106
CONFIGURACIÓN AVANZADA	108
CARGAR ARCHIVOS JSON POR PRIMERA VEZ	109
REALIZAR CAMBIOS CON UN ÚNICO ARCHIVO JSON	110

INFORMACIÓN GENERAL

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



Utilice ropa de protección, guantes y gafas de seguridad cuando instale nuestros equipos o manipule productos químicos. Siga las directrices de seguridad del fabricante del producto químico.



Durante los trabajos de mantenimiento, depauperar el equipo siempre que sea posible. Tenga cuidado con los posibles residuos químicos que puedan quedar en los distintos componentes del equipo. Lave el equipo con agua antes de realizar cualquier trabajo. Para obtener información sobre los productos utilizados en este equipo dispensador, consulte la etiqueta del producto y la Hoja de Datos de Seguridad del Material (MSDS) correspondiente.



Caution! Risk of high voltage electric shock.



La instalación eléctrica sólo debe ser realizada por personal cualificado y de acuerdo con la normativa local sobre cableado eléctrico. Desconecte la alimentación del Equipo y aislalo de cualquier fuente eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.



No suministre corriente fuera de los límites indicados en la placa de características.



Conecte a tierra el equipo de seguridad, ya que esto aumenta la resistencia del surtidor al ruido eléctrico.



No utilice cables dañados o deshilachados y evite que esto ocurra utilizando, cuando sea necesario, elementos de protección (prensaestopas, conductos, etc...).



La instalación del Equipo de Dosificación debe realizarse siguiendo las instrucciones de este manual.



No fije el Equipo sobre una superficie inestable, irregular o no vertical. Asegúrese de que los diferentes elementos están bien anclados. No coloque objetos pesados sobre ellos.



Este equipo funciona en posición vertical, con el armario eléctrico arriba a la izquierda y los productos químicos debajo del equipo. No lo instale en otras posiciones.



No desmonte ni modifique este equipo, so pena de perder la posibilidad de garantía. La sustitución de componentes (bombas, tuberías, válvulas,...) o la modificación del sistema sólo debe ser realizada por personal cualificado.



Evite que el sistema funcione en seco, ya que podría dañar la(s) bomba(s) dosificadora(s).



Asegúrese siempre de que los productos químicos se manipulan con cuidado y de que la zona del equipo de dosificación está adecuadamente ventilada.



No introduzca la mano en los mecanismos

INFORMACIÓN GENERAL

GARANTÍA

Su producto viene de serie con una garantía de 2 años a partir de la fecha de fabricación, contra fallos o defectos de fabricación y averías mecánicas o eléctricas. Visite nuestro sitio web para consultar todos los términos y condiciones. www.brightwell.co.uk

MÚLTIPLEX

Multiplex forma parte de la propuesta de Brightwell para la dosificación de productos químicos en lavanderías industriales y está diseñado para dar servicio a cualquier lavandería con un máximo de **5 lavadoras (dependiendo de la configuración)**.

Para que el equipo pueda funcionar con 5 lavadoras, solo hay que configurar-lo con 5 lavadoras y utilizar la válvula del vaso medidor como lavadora 5.

Multiplex es un Equipo de una sola bomba, con bomba eléctrica de membrana y está diseñado para un máximo de **6 productos**. Es posible ampliar sus capacidades añadiendo paneles adicionales con bomba y aspiración para poder dosificar más productos y con bombas simultáneas.

El diseño de los equipos se basa en los parámetros que rigen toda la gama Multiplex:

Técnica: Diseño y concepción industrial, con la integración de componentes mecánicos, eléctricos y electrónicos concebidos para tareas y rutinas continuas.

Flexible: puede configurarse y controlarse, "in situ" o a distancia, desde cualquier dispositivo, sin necesidad de aplicaciones o programas especiales.

Seguro: Sólo los usuarios autorizados por la empresa tienen acceso al equipo, definido por niveles y con posible limitación de funciones.

Fiables: Elementos y herramientas de control -software y hardware- que permiten la precisión requerida para la dosificación en lavanderías industriales.

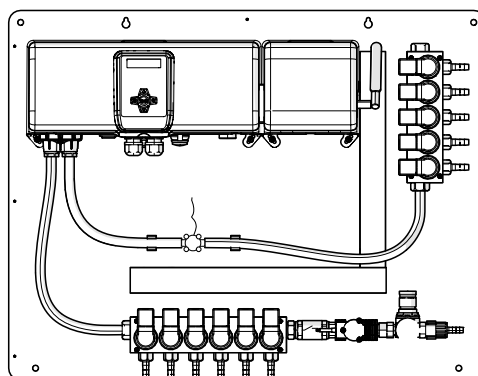
Preciso: Registro de todos los datos para obtener estadísticas detalladas para un correcto análisis de consumos, costes, alarmas, rendimiento y producción permitiendo el pronóstico y anticipación de posibles problemas.

Eficaz: Con rutinas -software- y elementos -hardware- que buscan tu mejor rendimiento y eficacia.

INFORMACIÓN TÉCNICA

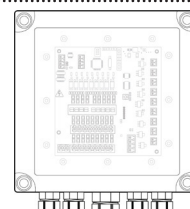
EQUIPO

MULTIPLEX OPL
DISTRIBUIDOR INCORPORADO
(EQUIPO PRINCIPAL)



ACCESORIOS

MULTIPLEX
CAJA DE SEÑALES

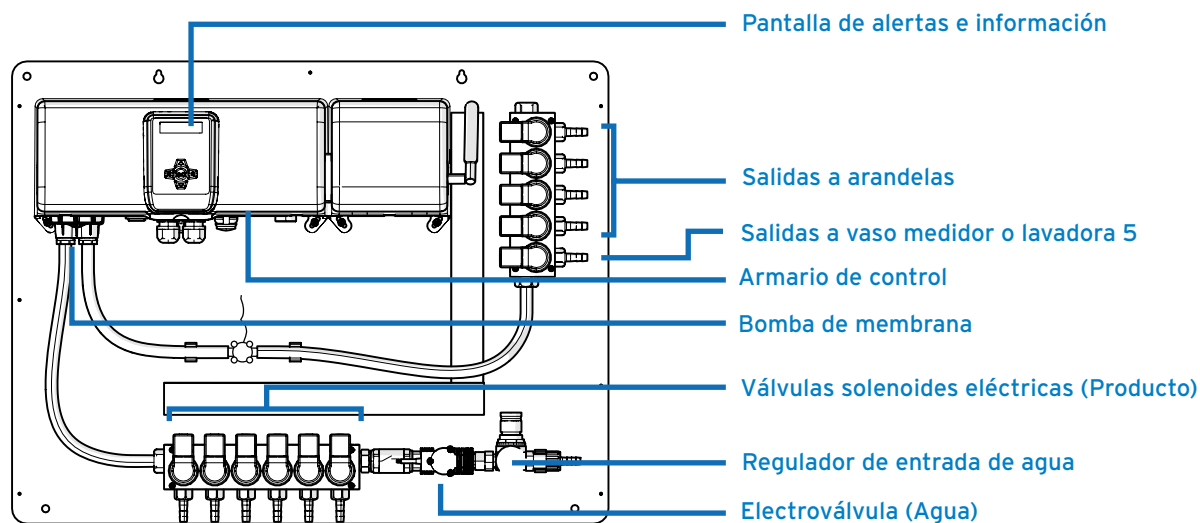


MULTIPLEX
VARILLA DE ASPIRACIÓN



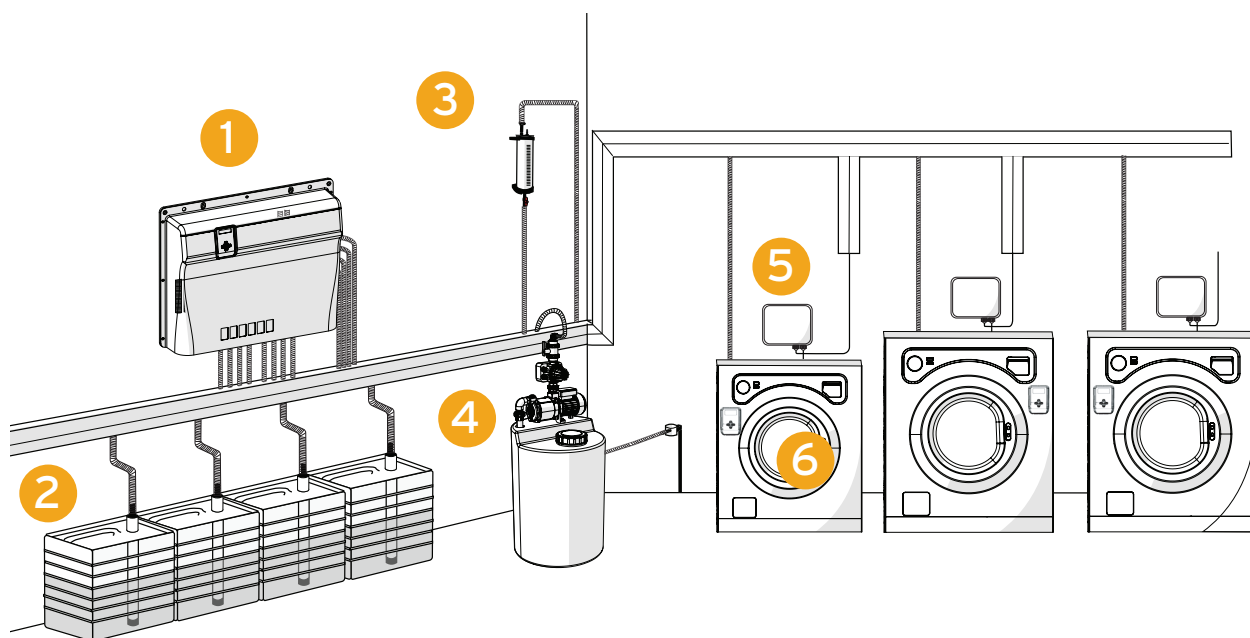
*Brightwell recomienda el uso de accesorios diseñados para funcionar con equipos Multiplex. Consulte a nuestro departamento de ventas para obtener más información sobre estos productos.

ESQUEMA DEL EQUIPO PRINCIPAL



INSTALACIÓN Y CONEXIONES

INTRODUCCIÓN



Esta imagen reproduce la configuración "estándar" de una unidad OPL Multiplex (su configuración variará en función del modelo), contiene

1. La unidad principal,
2. Lanzas de aspiración para los productos químicos
3. Un vaso de calibración para medir la salida
4. Un depósito de refuerzo para regular la presión del agua
5. Cajas de señales para las lavadoras
6. Selectores de fórmulas para gestionar los programas

INSTALACIÓN Y CONEXIONES

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que dispone de todos los elementos necesarios e inspecciónelos por si presentan algún daño.
- Si detecta algún componente defectuoso o que falta, absténgase de instalarlo, ya que podría crear una situación de peligro y anular la garantía. En su lugar, devuelva el equipo al distribuidor en su embalaje original. La instalación de este sistema sólo debe ser realizada por personal cualificado de acuerdo con la normativa local.
- Identifique una superficie lisa y plana cerca de las lavadoras para la instalación.
- Es crucial tener en cuenta que los puntos de aspiración **no deben superar los 5 metros**, por lo que se requiere espacio suficiente cerca del punto elegido y debajo de donde se montará el equipo.
- Evite utilizar elementos de instalaciones existentes para el nuevo cableado. Recomendamos utilizar los kits de materiales suministrados por Brightwell; consulte a nuestro departamento de ventas si necesita ayuda. En cualquier caso, todos los materiales utilizados deben cumplir las especificaciones indicadas en este manual.
- Comience por fijar firmemente el equipo a la pared, asegurándose de que esté colocado verticalmente y nivelado. A continuación, monte las cajas de comunicación, colocando una cerca de cada lavadora correspondiente.
- Tenga cuidado al fijar los canales para el transporte de tuberías para evitar curvas excesivamente cerradas.



Realice el replanteo de la instalación y fije todos los elementos -equipo, distribuidor, cajas de comunicación y el material de instalación necesario- a la pared.



Instale las tuberías y los cables utilizando bridas para garantizar que queden bien sujetos y evitar así golpes de ariete.



Revise las tuberías del producto para evitar posibles estrangulamientos que puedan provocar un flujo inconveniente del producto



Conecte todos los cables eléctricos -utilizando casquillos, si es posible- y todas las tuberías -utilizando abrazaderas metálicas-.



Instalar los suministros de electricidad y agua (y aire, si es necesario).



Comunicación: Compruebe todas las conexiones de las cajas de comunicación, configure cada caja y selector para identificar a qué arandela corresponden. Desconectar los conectores de comunicación dejando conectada únicamente la primera caja.



Compruebe, antes de levantar el disyuntor, con un multímetro que la tensión de entrada es de 110-240 VCA / 50-60 Hz



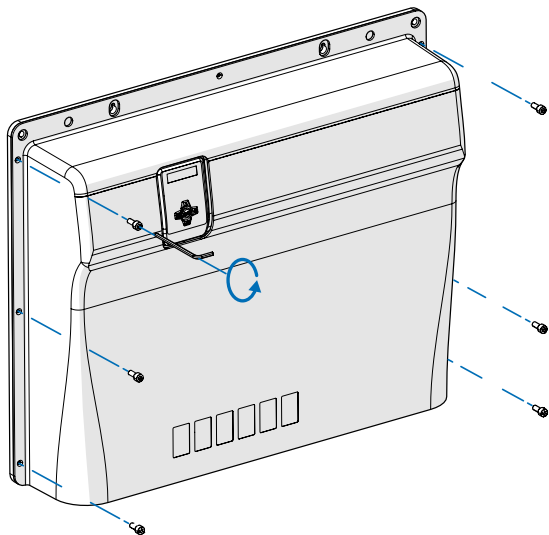
Suministre corriente al equipo y abra el suministro de agua (y de aire, si es necesario).



Compruebe que los suministros son adecuados en cuanto a presión y caudal.

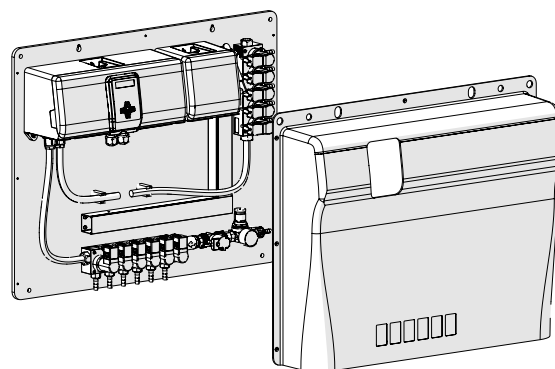
MONTAJE DEL EQUIPO MULTIPLEX

1.



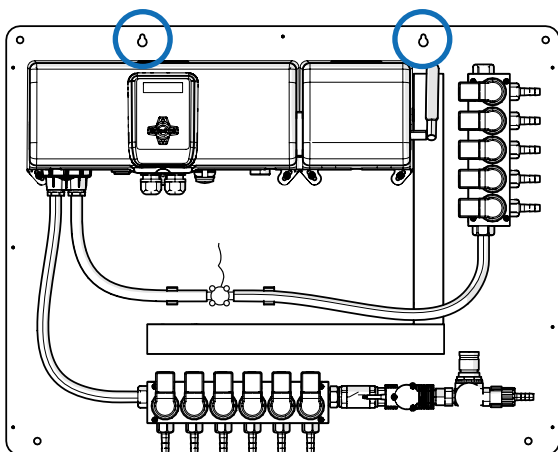
Retire los tornillos M6 que sujetan la cubierta al Equipo OPL.

2.



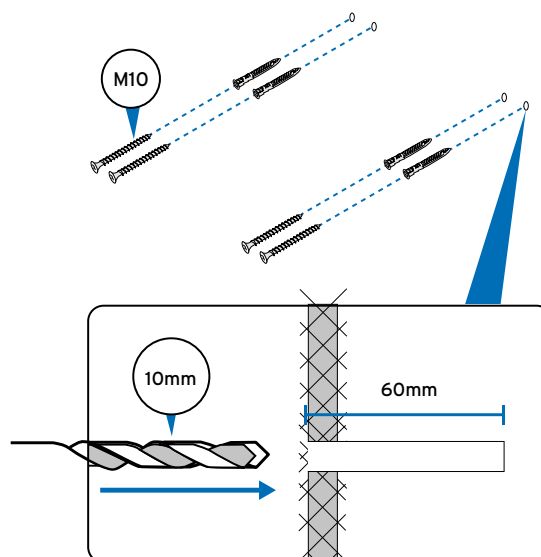
Una vez retirados todos los tornillos, retire la cubierta frontal y guárdela en un lugar seguro.

3.



Una vez retirados todos los tornillos, retire la cubierta frontal y guárdela en un lugar seguro.

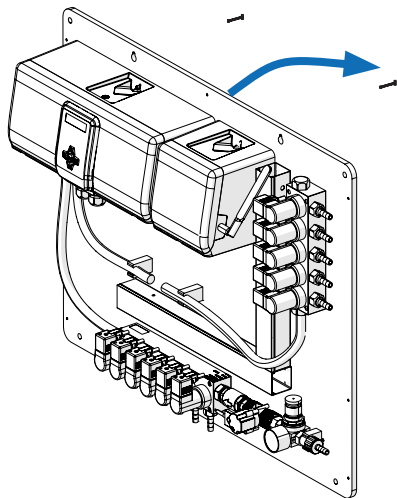
4.



Taladre agujeros en la pared e inserte los tacos incluidos.

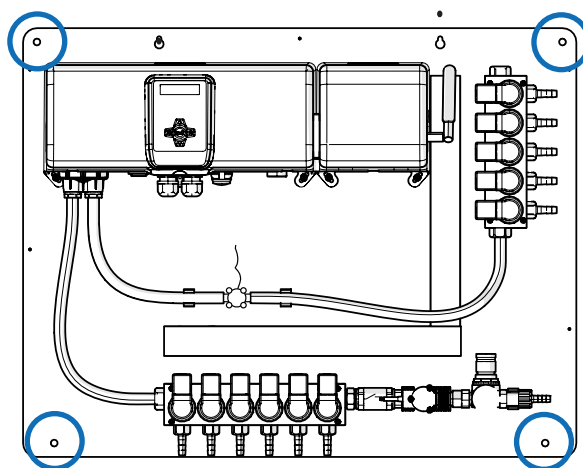
MONTAJE DEL EQUIPO MULTIPLEX

5.



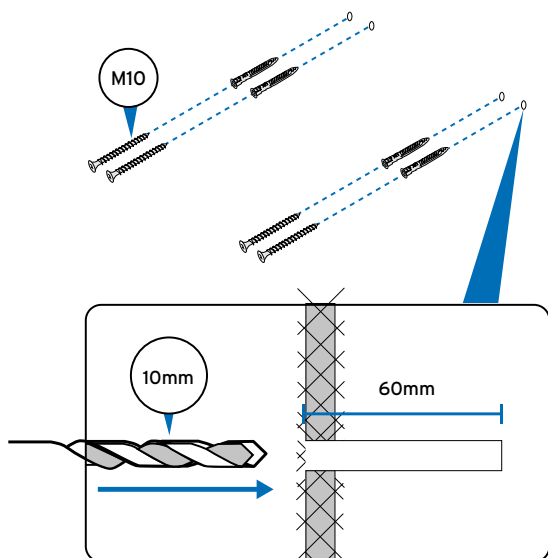
Engancha el Equipo a la pared utilizando los tornillos anteriores.

6.



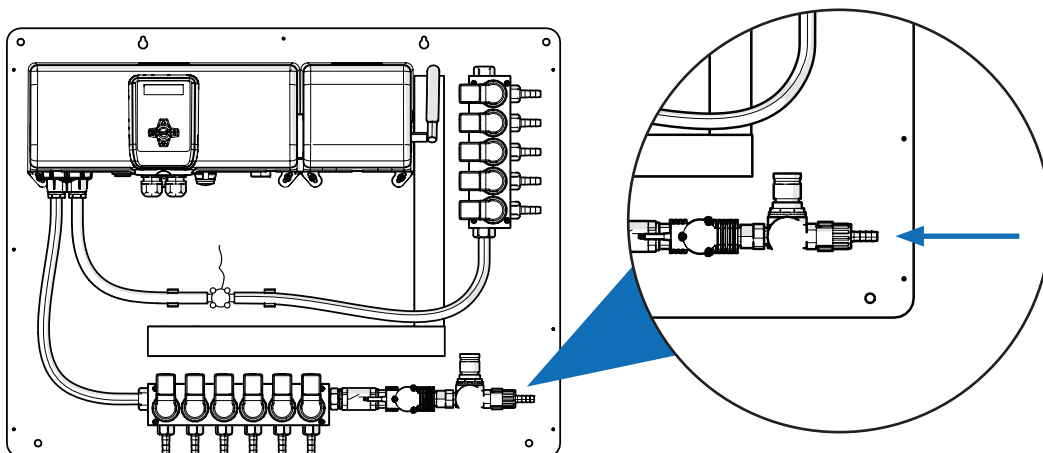
Marque los orificios adicionales.

7.



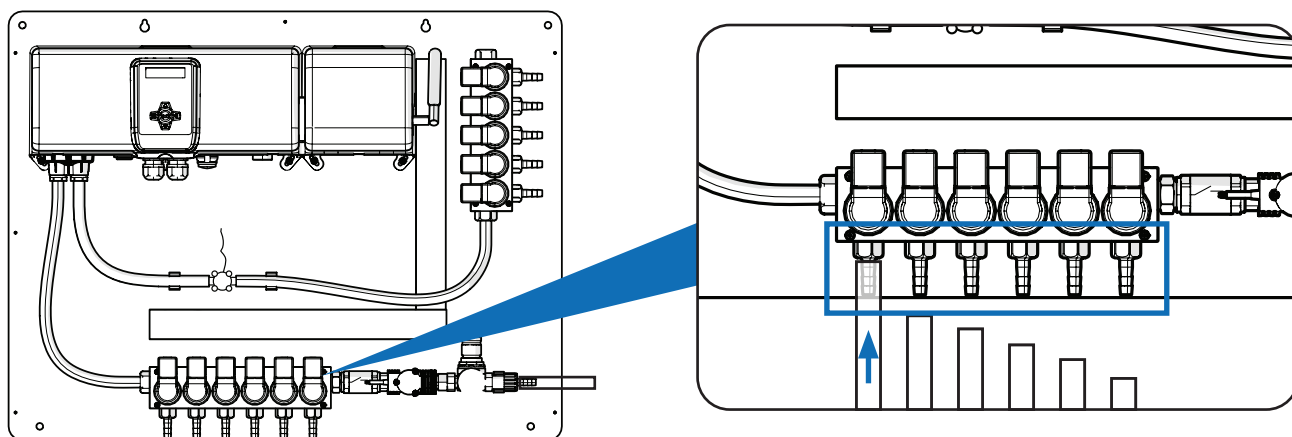
Retire el Equipo de la pared e inserte los tacos adicionales.

CONEXIÓN DE AGUA AL EQUIPO OPL



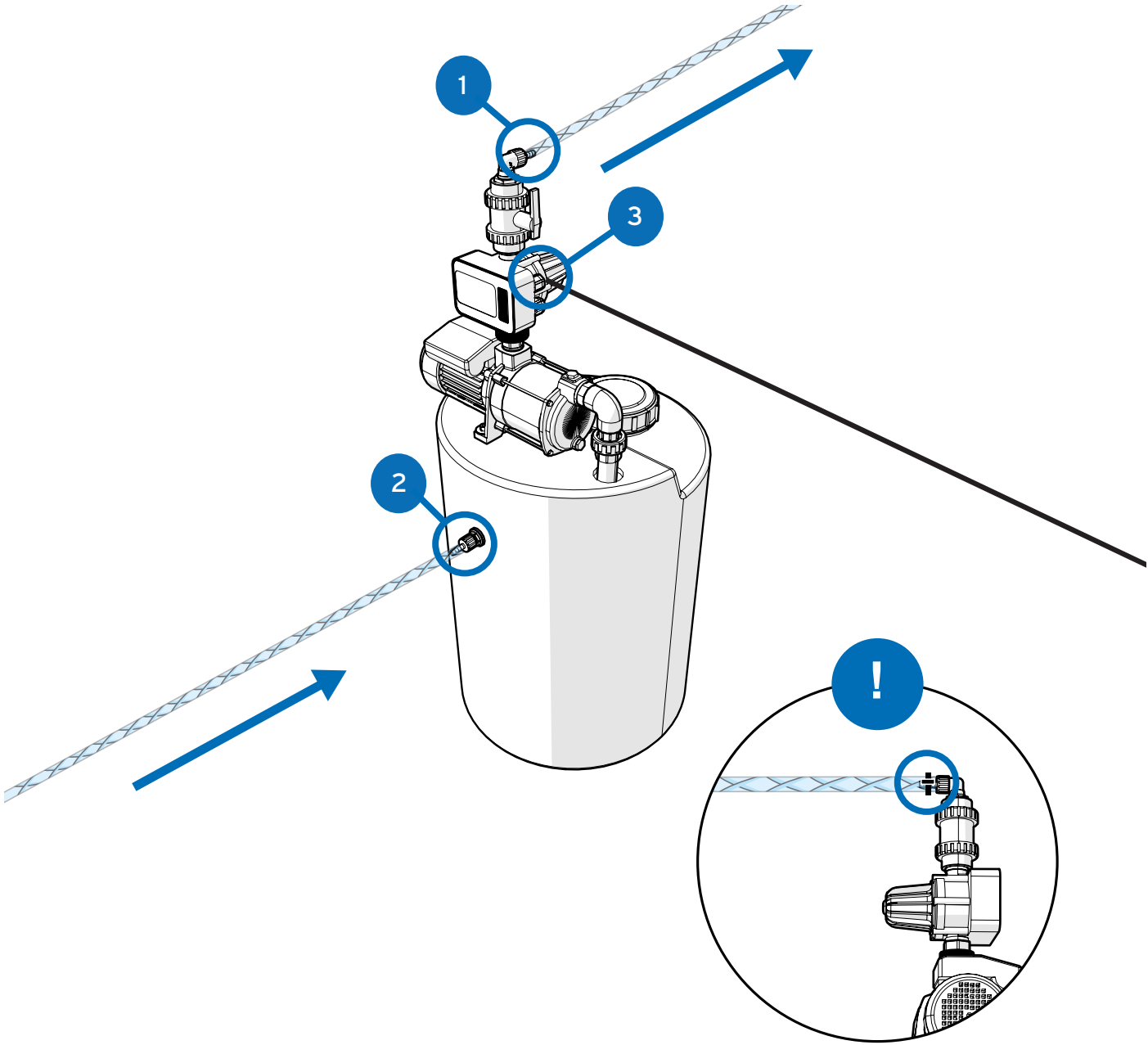
Conecte el agua al regulador de entrada que se ve aquí. Se recomienda adquirir un depósito de refuerzo para mantener una presión constante de 1,8 bares. Utilice tubo de PVC trenzado de 10x16 y abrazadera de acero inoxidable.

CONEXIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO AL EQUIPO OPL



Fije las entradas de los productos químicos a los conectores que se ven aquí utilizando tubo de PVC trenzado de 10x16.

CONEXIÓN DEL DEPÓSITO DE REFUERZO (RECOMENDADO)



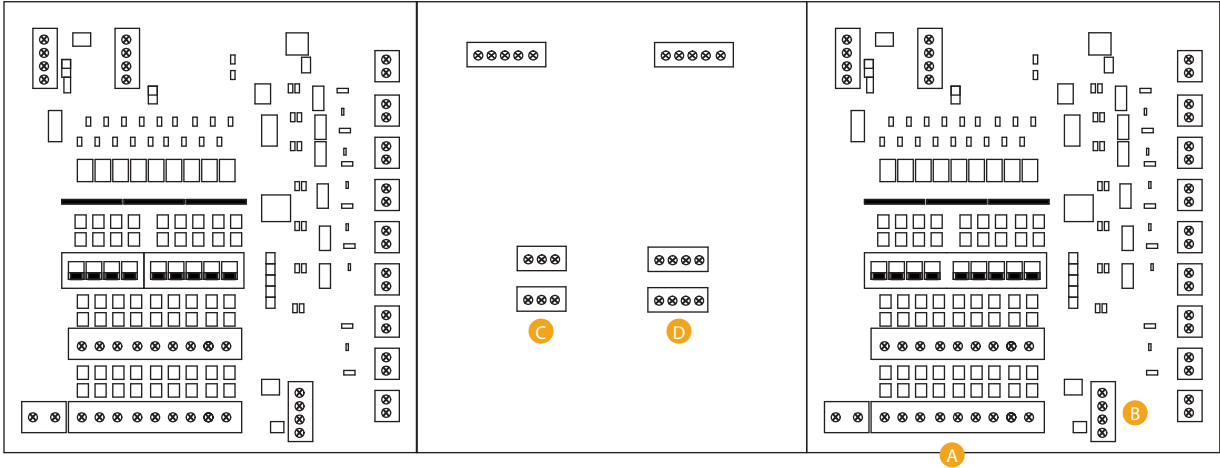
Tenga en cuenta que el Equipo requiere un caudal **mínimo de 2 l por minuto - máximo de 10 l por minuto** y un rango de presión dinámica de **1,5 bar (min) - a 3 bar (max)**. Se recomienda utilizar un depósito de refuerzo siempre que no se disponga de un suministro constante.

Utilice bridas o abrazaderas de manguera en todas las conexiones de agua para evitar cables.

Tenga en cuenta que Brightwell no puede garantizar los valores de rendimiento si no utiliza un depósito de refuerzo.

No.	Descripción
1	Salida de agua 10 mm (3 bar regulados)
2	Entrada de agua 10 mm
3	110 - 240 v Entrada de bomba

ESQUEMA ELÉCTRICO



A

- LANZA DE ASPIRACIÓN 1
- LANZA DE ASPIRACIÓN 2
- LANZA DE ASPIRACIÓN 3
- LANZA DE ASPIRACIÓN 4
- LANZA DE ASPIRACIÓN 5
- LANZA DE ASPIRACIÓN 6
- LANZA DE ASPIRACIÓN 7
- LANZA DE ASPIRACIÓN 8

C

- EN VIVO
- NEUTRO
- TIERRA

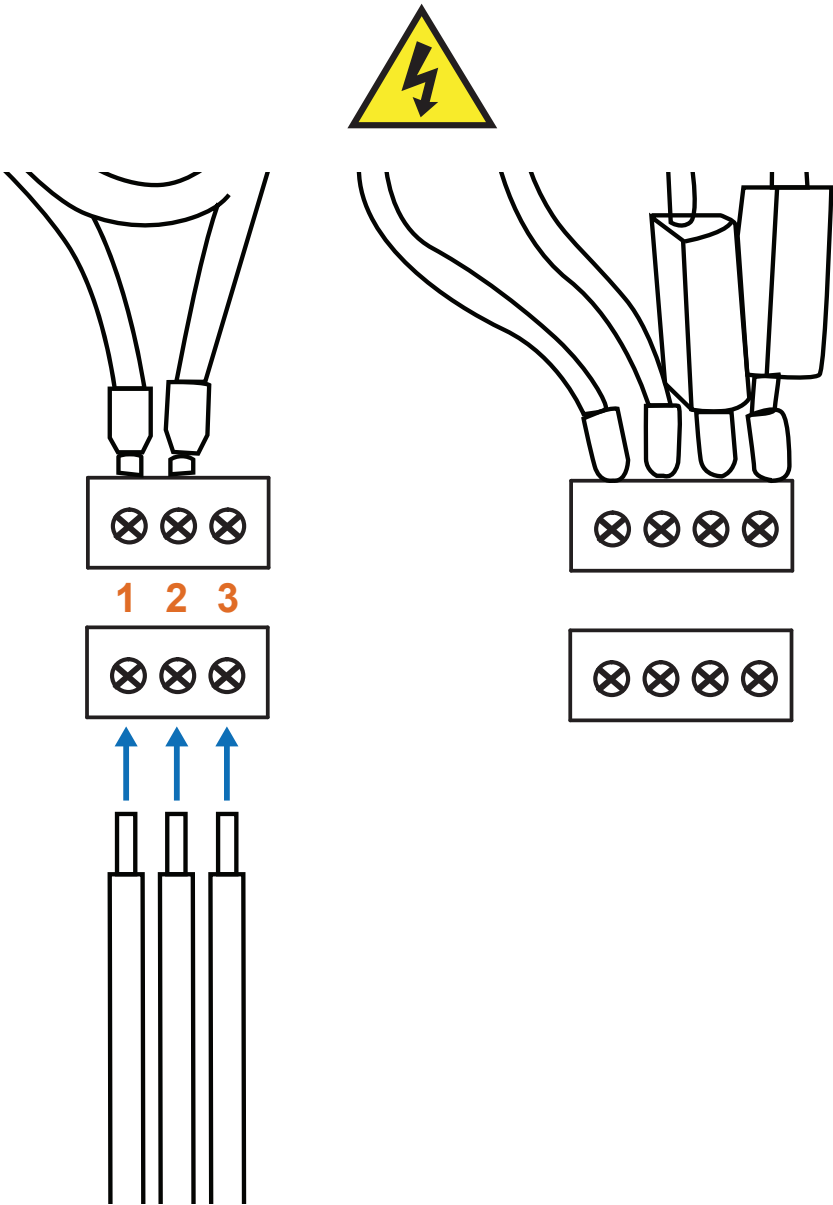
B

- LANZA DE ASPIRACIÓN COMÚN (SÓLO PASADOR SUPERIOR)

D

- POSITIVO
- NEGATIVO
- A
- B

CABLEADO DE LA ENERGÍA

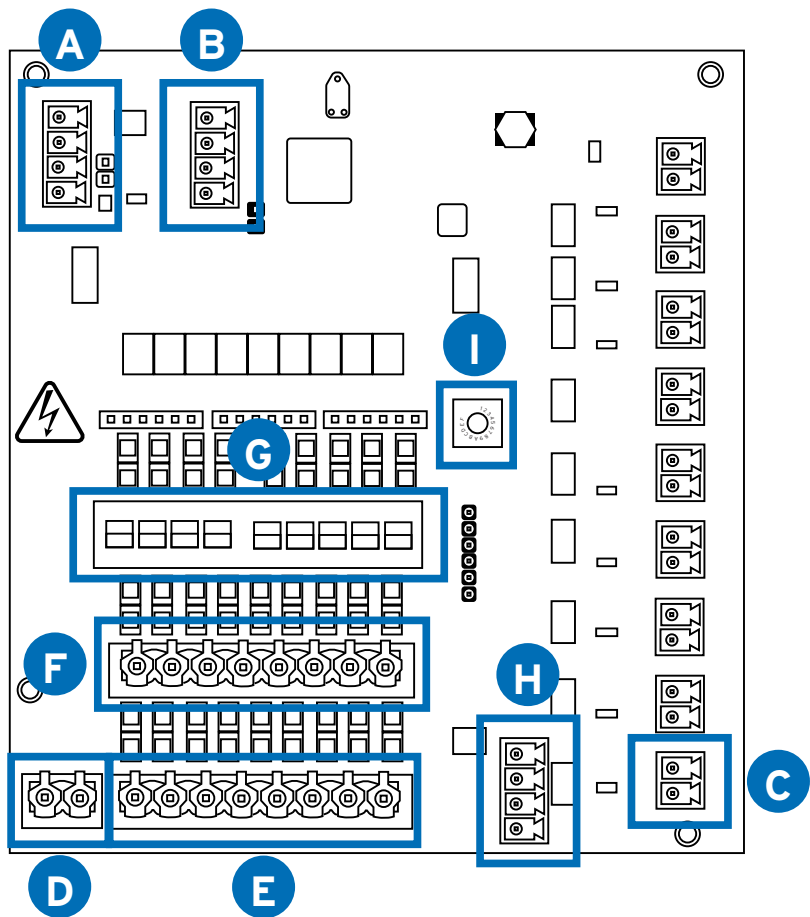


Para la alimentación del equipo debe utilizar **cable de 3x1'5mm²**. Introduzca el cable por el canal situado en la parte inferior izquierda y utilice uno de los prensaestopas para introducirlo de forma segura en el interior del armario eléctrico. Conéctelo a los bornes identificados con **X1** que se encuentran en la parte inferior izquierda de las conexiones.

La fuente de alimentación debe estar debidamente protegida. Utilice una línea específica para la alimentación del equipo.

Connector	Descripción
1	EN VIVO
2	NEUTRO
3	TIERRA

CONEXIONES PCB PARA SU CAJA DE SEÑALES



Conector	Descripción
A	COMMS IN
B	COMMS OUT
C	PAUSA DE LA MÁQUINA
D	NEUTRO COMÚN *
E	SIGNAL/TRIGGER INPUTS *
F	NEUTRO AISLADO *
G	INTERRUPTOR DIP SELECTOR COMÚN O AISLADO
H	CONECTOR DE SELECCIÓN DE FÓRMULA
I	SELECTOR GIRATORIO DE NÚMERO DE MÁQUINA
	*Gire el selector giratorio hasta el número de máquina de la configuración. IE.
	Número 1 = Máquina 1 Número 2 = Máquina 2

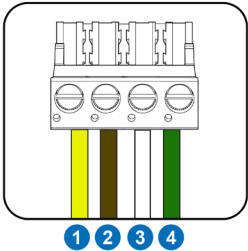
* Para la conexión entre la caja de señales y la lavadora, necesitará un cable con el número correcto de conductores para la transmisión de la señal y del neutro.

GUÍA DE CABLEADO DEL CONECTOR DE LA CAJA DE SEÑALES

A

COMMS IN

(Desde el Equipo dosificador principal hasta la caja de señales)

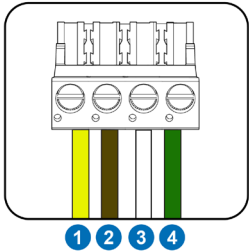


No.	Descripción
1	24 V +
2	24 V -
3	COMMS A
4	COMMS B

B

COMMS OUT

(A la siguiente cabina de señalización de la cadena)

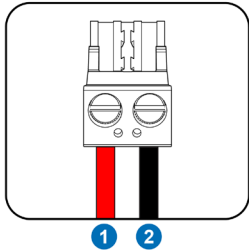


No.	Description
1	24 V +
2	24 V -
3	COMMS A
4	COMMS B

C

SALIDAS DE VÁLVULA

(24 VDC)

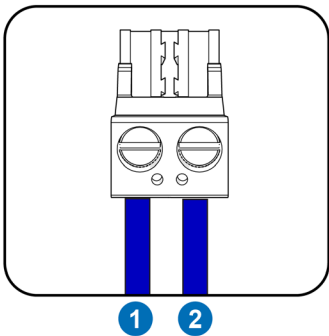


No.	Descripción
1	24 V +
2	24 V -

D

NEUTRO COMÚN *

(Entrada neutro común)

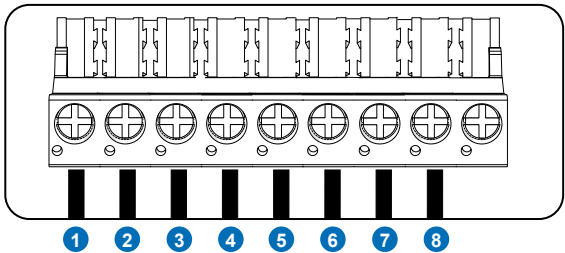


No.	Descripción
1	NEUTRAL COMÚN
2	NEUTRAL COMÚN

E

ENTRADAS DE SEÑAL/DISPARADOR *

(Entradas de señal de la máquina)
(24 - 240 VDC)



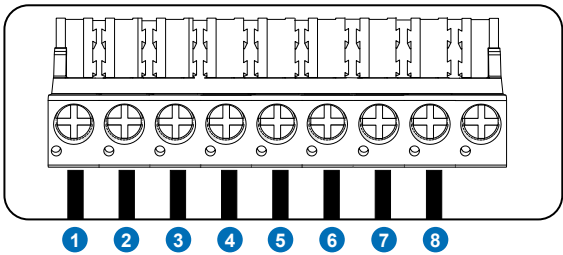
No.	Descripción
1	ENTRADA DE SEÑAL/DISPARADOR 1
2	ENTRADA DE SEÑAL/DISPARADOR 2
3	ENTRADA DE SEÑAL/DISPARADOR 3
4	ENTRADA DE SEÑAL/DISPARADOR 4
5	ENTRADA DE SEÑAL/DISPARADOR 5
6	ENTRADA DE SEÑAL/DISPARADOR 6
7	ENTRADA DE SEÑAL/DISPARADOR 7
8	ENTRADA DE SEÑAL/DISPARADOR 8

GUÍA DE CABLEADO DEL CONECTOR DE LA CAJA DE SEÑALES

F

ENTRADAS DE NEUTRO AISLADAS *

(Entradas de neutro para señales aisladas)
(24 - 240 VDC)

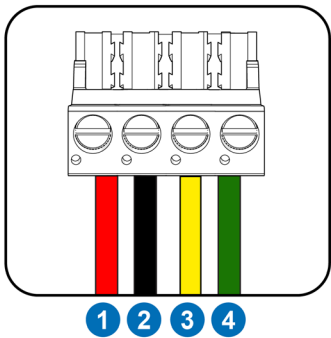


No.	Descripción
1	ENTRADA DE SEÑAL NEUTRA AISLADA 1
2	ENTRADA DE SEÑAL NEUTRA AISLADA 2
3	ENTRADA DE SEÑAL DE NEUTRO AISLADA 3
4	ENTRADA DE SEÑAL NEUTRA AISLADA 4
5	ENTRADA DE SEÑAL DE NEUTRO AISLADA 5
6	ENTRADA DE SEÑAL DE NEUTRO AISLADA 6
7	ENTRADA DE SEÑAL DE NEUTRO AISLADA 7
8	ENTRADA DE SEÑAL DE NEUTRO AISLADA 8

H

ENTRADA DE SELECCIÓN DE FÓRMULA

(Entrada de selección de fórmula)



No.	Descripción
1	24 V +
2	24 V -
3	COMMS A
4	COMMS B

GUÍA DE CABLEADO DEL CONECTOR DE LA CAJA DE SEÑALES

CONFIGURACIÓN Y AJUSTE DE LOS INTERRUPTORES DIP

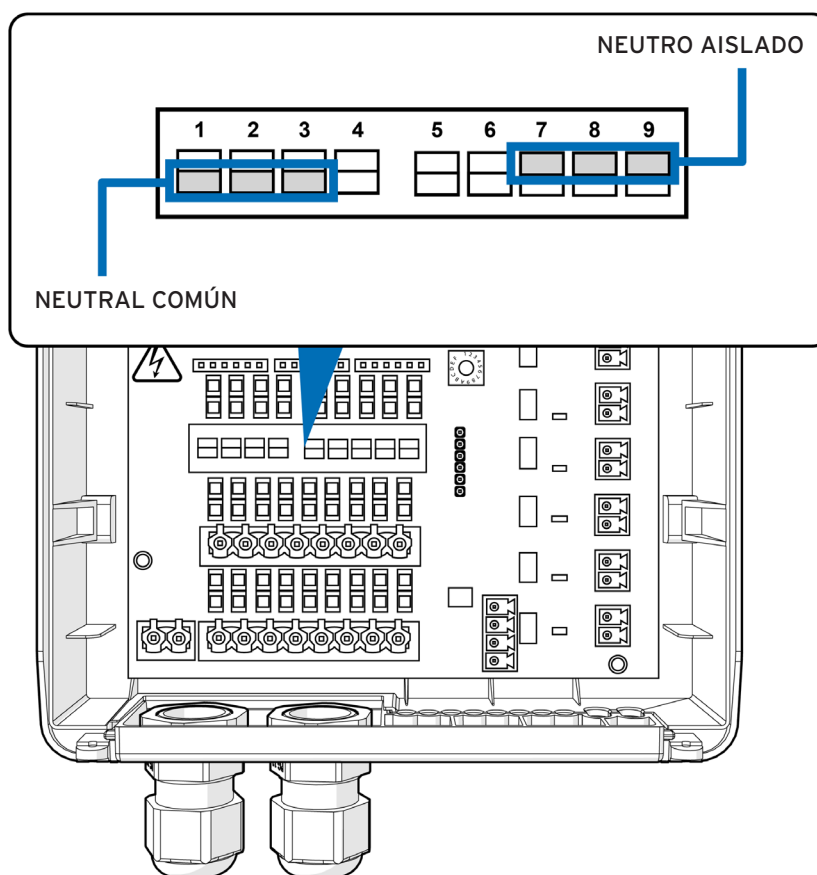
Para configurar las conexiones de neutro, utilice los interruptores DIP situados encima de las entradas de señal. Coloque el interruptor DIP en la posición **COMÚN** o **AISLADO** según sea necesario. Para aislar una señal de disparo, coloque el dip switch en la posición **TOP**. Por el contrario, si comparte un neutro común, colóquelo en la posición **INFERIOR**. He aquí un ejemplo:

Disparador 1: Aislado - Dip switch 1 en **TOP**

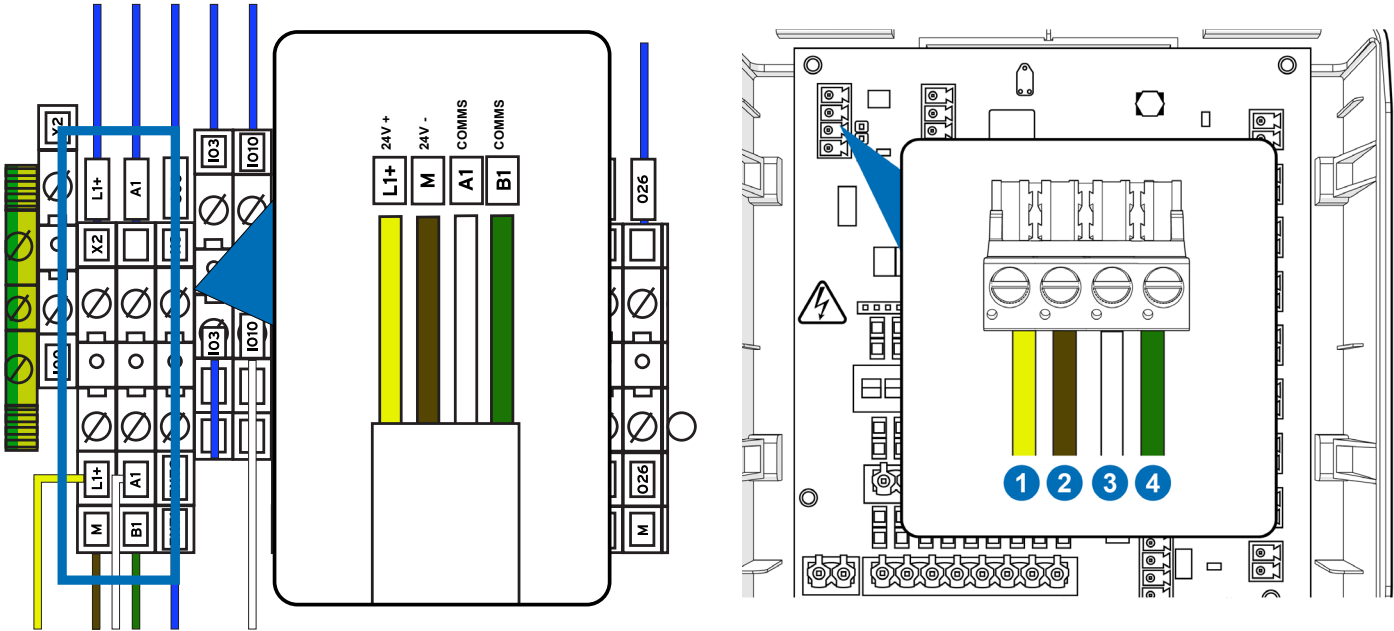
Disparador 2: Común - Interruptor DIP 2 en la posición **INFERIOR**

DIAGRAMA

G



CABLEADO COMMS CAJA DE SEÑALES

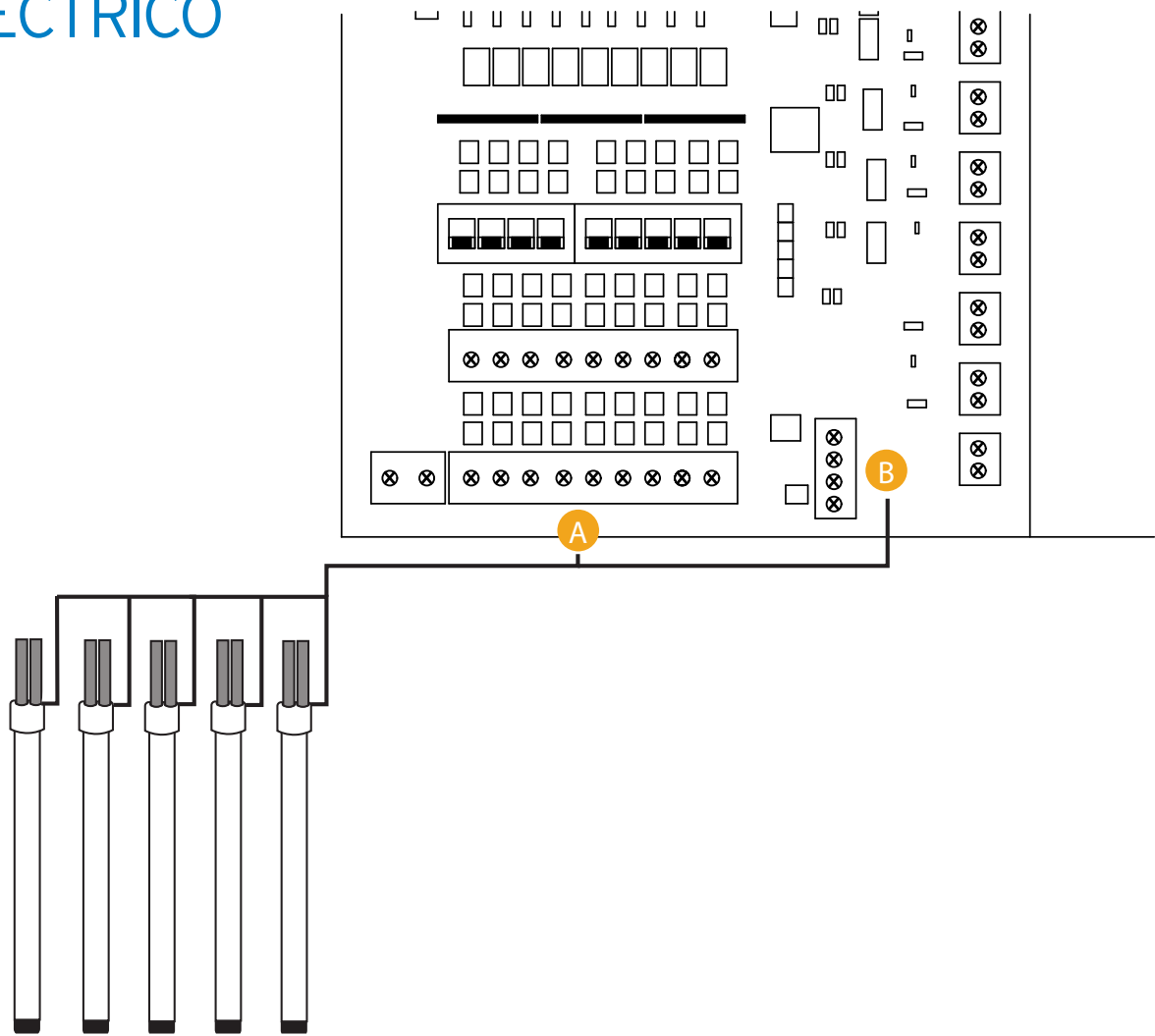


Para conectar la caja de comunicación externa al equipo, conecte el terminal X2 de la máquina principal al terminal X1 de la caja de comunicación.

No.	Descripción
L1+	24 V +
M	24 V -
A1	COMMS A
B1	COMMS B

No.	Descripción
1	24 V +
2	24 V -
3	COMMS A
4	COMMS B

LANZAS DE ASPIRACIÓN CON CABLEADO ELÉCTRICO

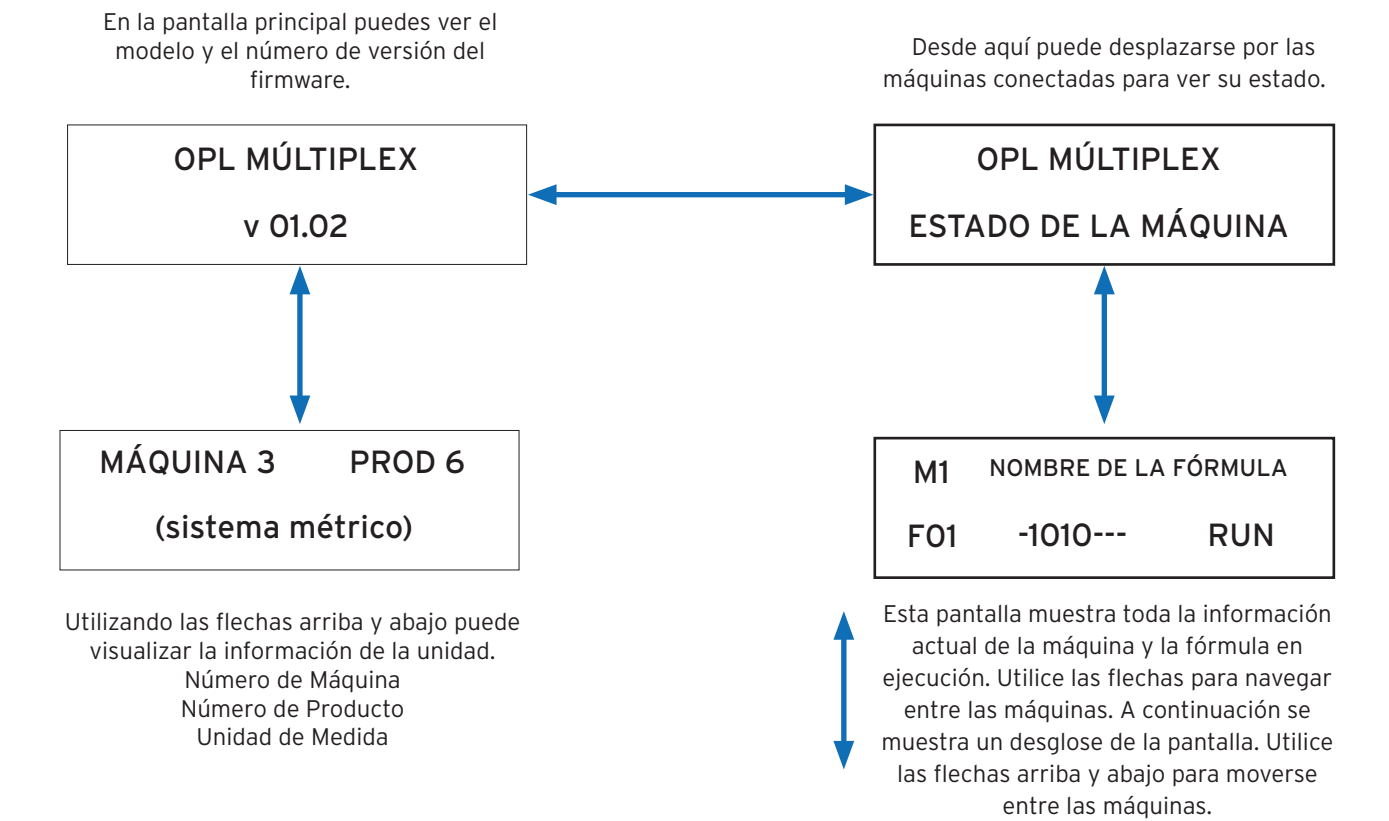


Para conectar las lanzas de aspiración externas a la máquina, utilice las entradas indicadas anteriormente.

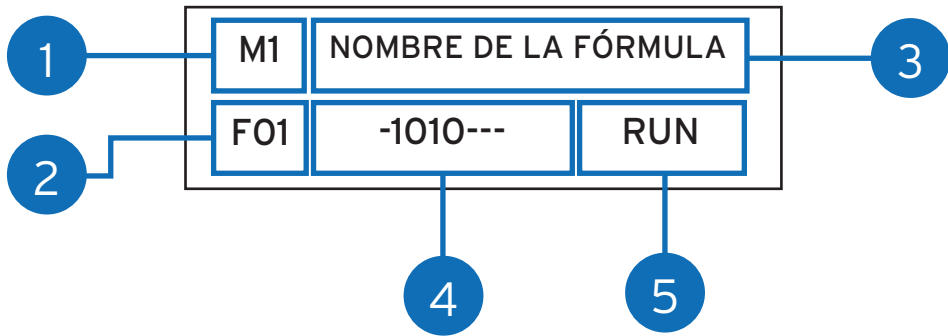
Conexión	Número de varilla
A	SUCTION ROD 1 - 9
B	NEUTRO (CLAVIJA SUPERIOR)

ESTADO DE LA MÁQUINA E INFORMACIÓN DEL EQUIPO

La pantalla situada en su unidad Multiplex OPL le permitirá ver activamente el estado de las lavadoras en tiempo real, mostrando también cualquier posible problema que pueda haber surgido.



DESGLOSE DE PANTALLAS



- 1

Muestra el número de la máquina
- 2

Muestra el número de la fórmula
- 3

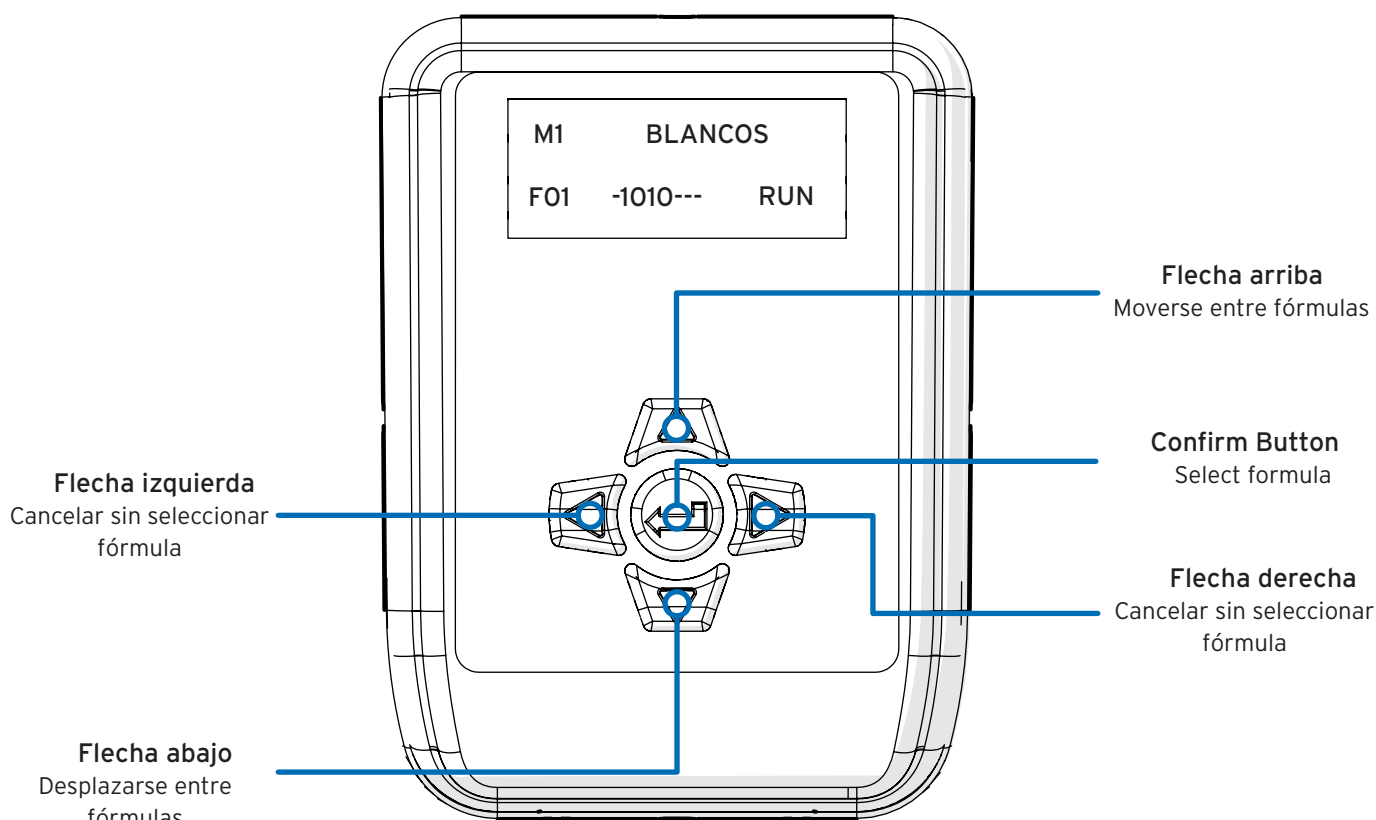
Muestra el nombre de la fórmula
- 4

Muestra las fases programadas con los siguientes símbolos;
(-) Un guión representa una fase no programada
(0) Muestra las fases previstas
(1) Muestra las fases recibidas
- 5

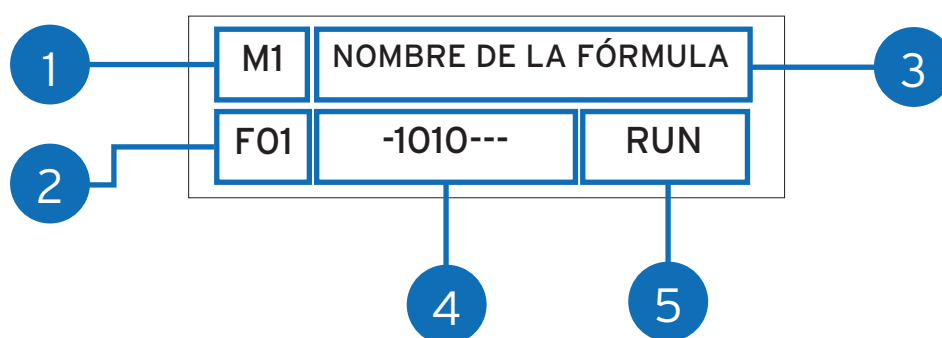
Muestra el estado de ejecución. RUN para en marcha. END para completado. HLD para retenido.

SELECTOR DE FÓRMULA

La pantalla situada en su Módulo Selector de Fórmulas le permitirá ver activamente el estado de las lavadoras y de los programas de lavado.



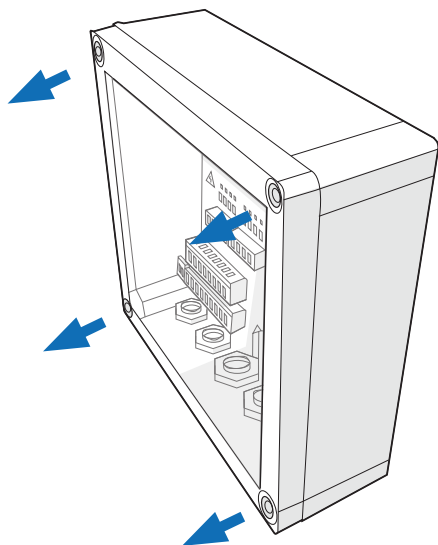
DESGLOSE DE PANTALLAS



- 1 Muestra el número de máquina
- 2 Muestra el número de la fórmula
- 3 Muestra el nombre de la fórmula
- 4 Muestra las fases programadas con los siguientes símbolos;
 (-) Un guión representa una fase no programada
 (O) Muestra las fases previstas
 (I) Muestra las fases recibidas
- 5 Muestra el estado de ejecución. **RUN** para en marcha. **END** para completado. **HLD** para retenido.

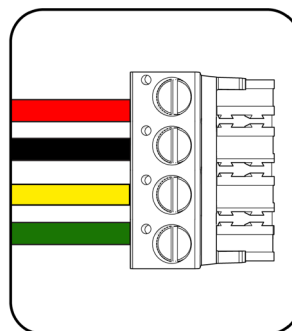
SELECTOR DE FÓRMULA

1.



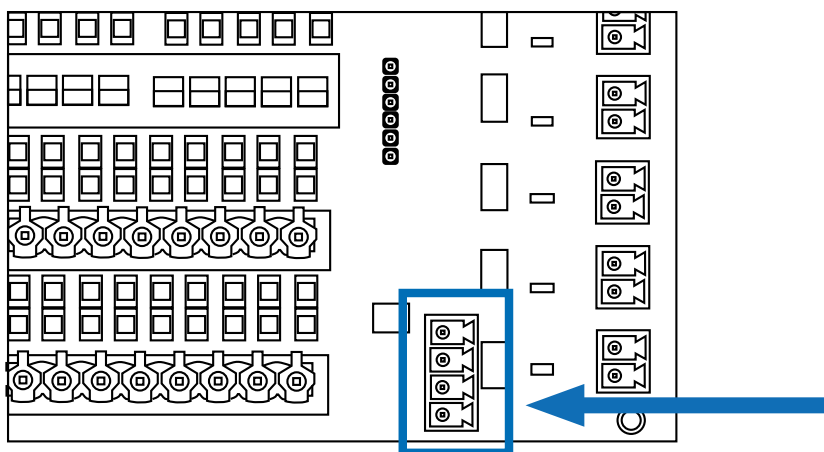
Retire la tapa de la caja de señalización.

2.



Cablea tu conector de 4 vías como se muestra.

3.

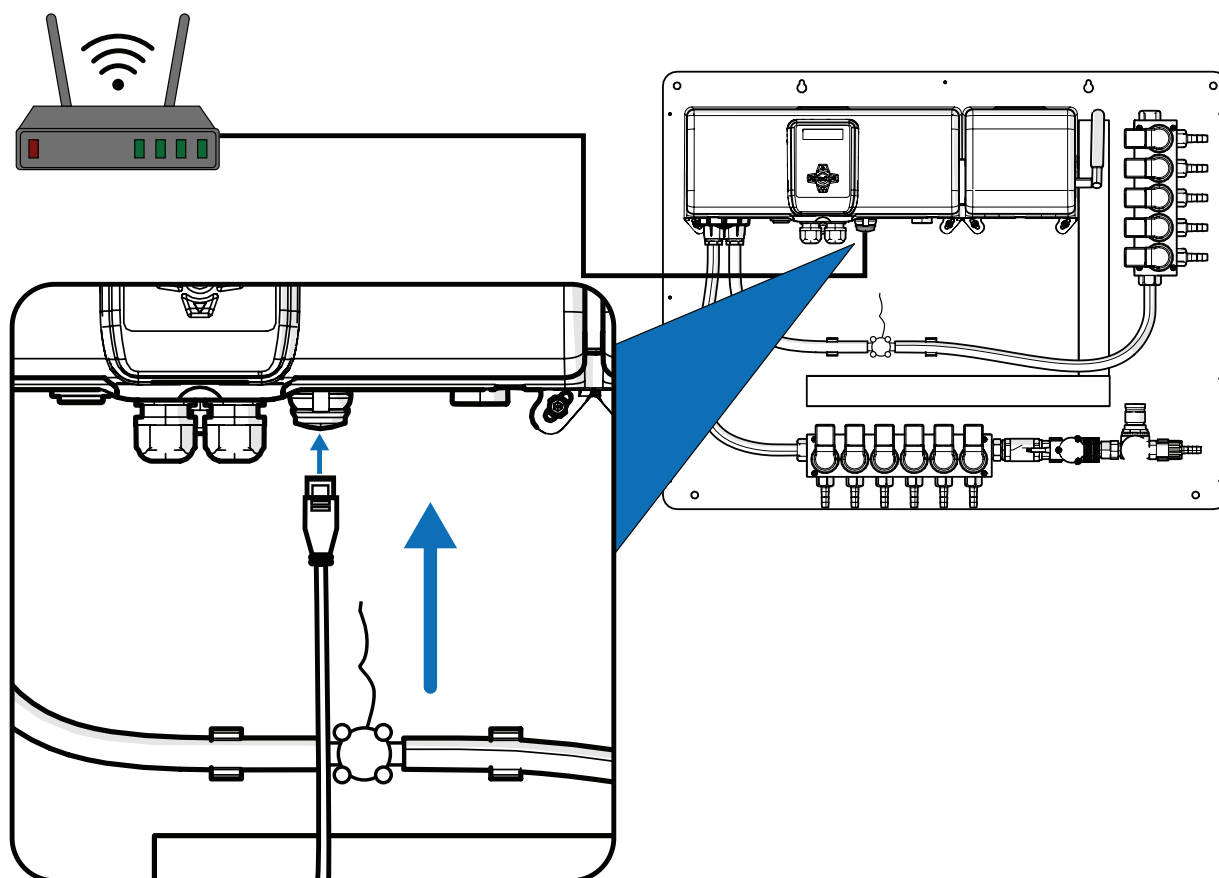


Insértelo en la siguiente ranura del conector.

INFORMACIÓN DE ALERTA

Pantalla de alerta	Descripción
ALARMA DE EMERGENCIA	Indicates a critical emergency that requires immediate attention. Ejemplos incluidos '¡FALLO EN LA PRESIÓN DE AIRE!' o '¡PARADA DE EMERGENCIA BLOQUEADA!'.
ALARMA DE PRUEBA DE FUGAS	Indica que el Equipo no ha superado la prueba de estanqueidad y debe ser inspeccionado.
ALARMA DE PRUEBA DE AGUA	Indica un problema durante la prueba de agua, identificando el canal específico (por ejemplo, 'PRUEBA DE AGUA CANAL 2').
ALARMA DE DESCARGA DE AGUA	Alerta cuando se produce un tiempo de espera durante el proceso de descarga de agua, indicando el canal afectado (por ejemplo, 'FLUSH TIMEOUT CHANNEL 1').
ALARMA DE DOSIFICACIÓN DEL PRODUCTO	Notifica un tiempo de espera en la dosificación del producto.
ALARMA DE NIVEL BAJO DE PRODUCTO	Avisa de que el nivel del producto es bajo, mostrando el nombre del producto específico.

CONEXIÓN DEL EQUIPO A INTERNET

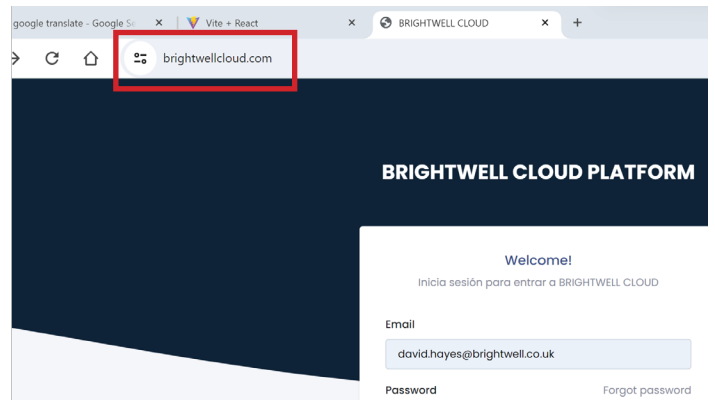


Para conectar su unidad OPL a Internet, utilice un cable Ethernet e insértelo en el conector que se muestra aquí.

CONEXIÓN A LA NUBE

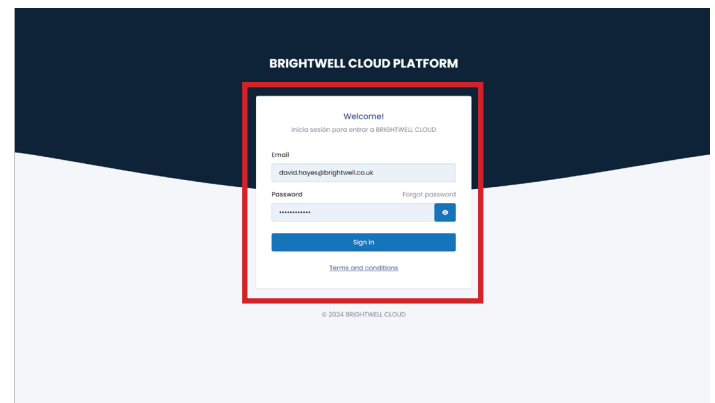
PASO 1

Navegue hasta <http://brightwellcloud.com> utilizando un navegador web adecuado.



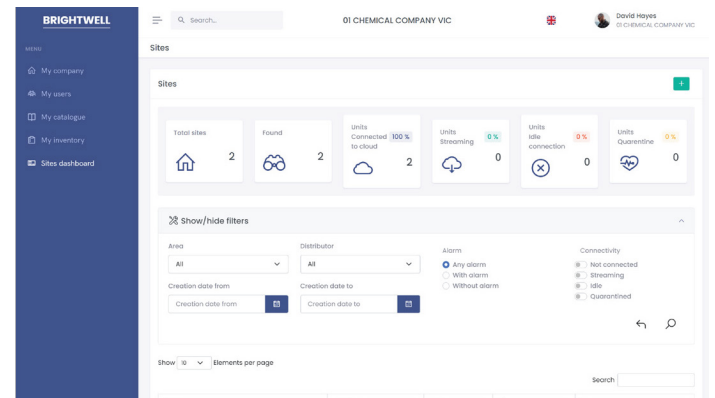
PASO 2

Introduzca los datos de acceso a su cuenta. (Se le proporcionarán durante el proceso de pedido. Póngase en contacto con su representante de Brightwell si no dispone de ellos).



PASO 3

Ahora verá la página principal de su configuración Multiplex. A continuación desglosaremos las opciones de navegación.



PÁGINA DE INICIO

The screenshot shows the Brightwell dashboard interface. On the left is a dark blue sidebar with the 'BRIGHTWELL' logo and a 'MENU' section containing links: 'My company', 'My users', 'My catalogue', 'My inventory', and 'Sites dashboard'. The main content area is titled '01 CHEMICAL COMPANY VIC' and 'Sites'. It features a summary section with six cards: 'Total sites' (2), 'Found' (2), 'Units Connected to cloud' (2, 100%), 'Units Streaming' (0, 0%), 'Units Idle connection' (0, 0%), and 'Units Quarantine' (0, 0%). Below this is a 'Show/hide filters' section with dropdowns for 'Area' and 'Distributor', date pickers for 'Creation date from' and 'to', and radio buttons for 'Alarm' (Any alarm, With alarm, Without alarm) and 'Connectivity' (Not connected, Streaming, Idle, Quarantined). At the bottom is a table of sites with columns for Name, Country, City, Alarm status, and Connectivity status. A search bar and pagination controls are also present.

1 Esto reducirá o ampliará el menú lateral

2 Aquí puede buscar rápidamente Equipos, centros o clientes

3 Si necesitas cambiar el idioma utiliza este icono

4 Para configurar el perfil o cerrar la sesión, pulse aquí

5 El menú lateral le permite desplazarse entre las diferentes secciones del portal

6 Para añadir un nuevo sitio a su sistema, pulse este icono verde

7 Es un resumen rápido de tus Equipos y estadísticas

8 Para filtrar la lista de sitios que aparece a continuación, utilice este cuadro para configurar los parámetros que desee

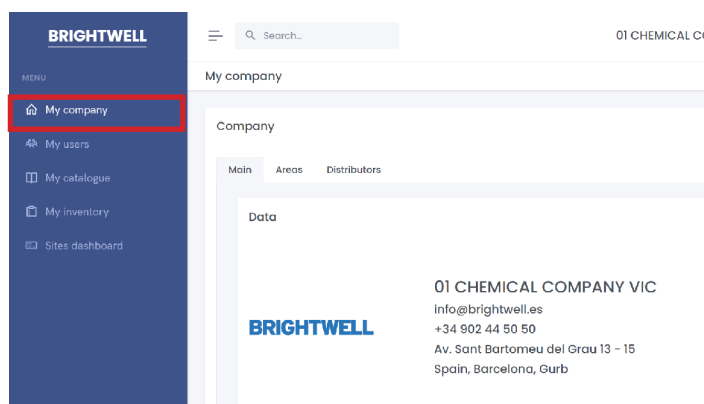
9 Otra barra de búsqueda para filtrar rápidamente los Equipos

10 Muestra todos los Equipos conectados a su sistema Portal

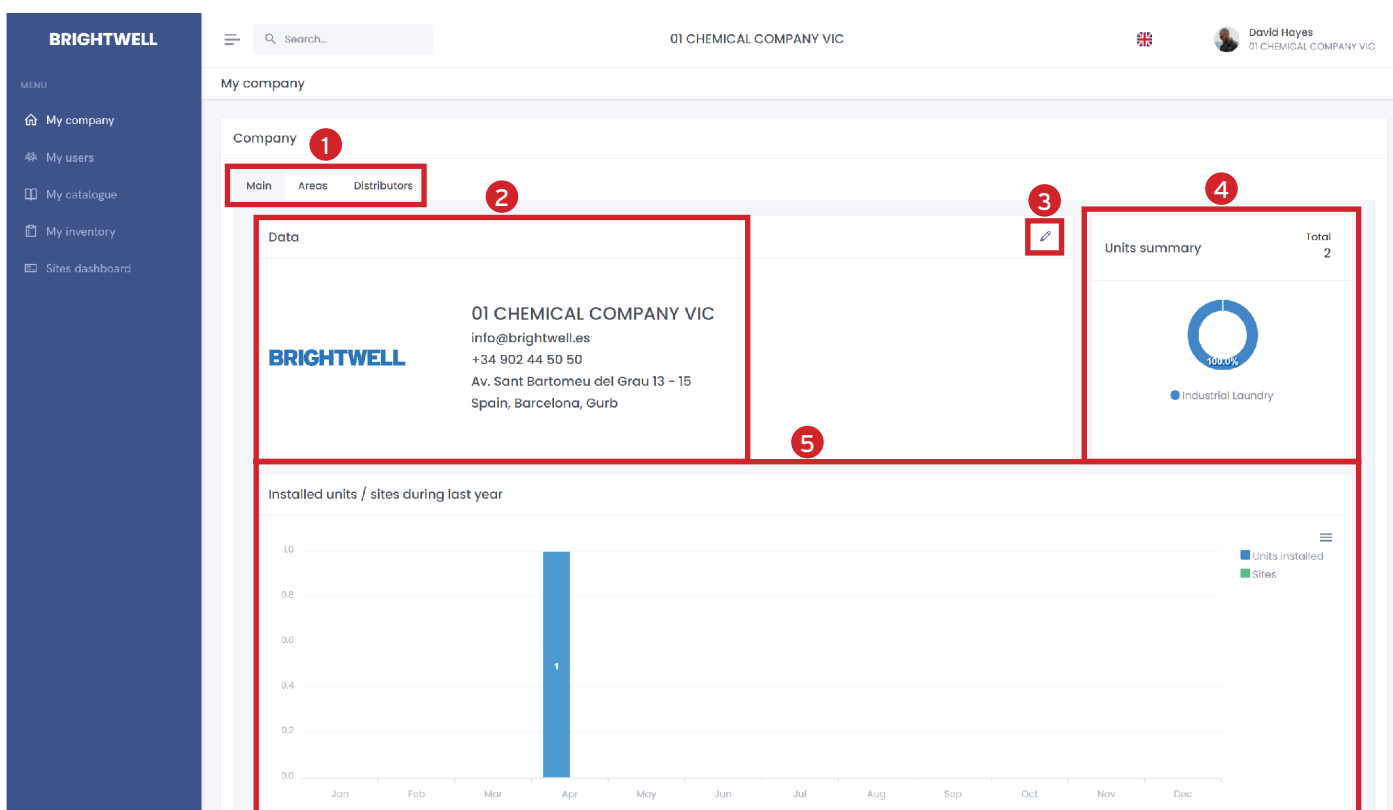
ACCESO A SU EMPRESA

PASO 1

Para acceder a la configuración de su empresa, utilice el icono **Mi empresa** de la barra de navegación lateral.



MI EMPRESA

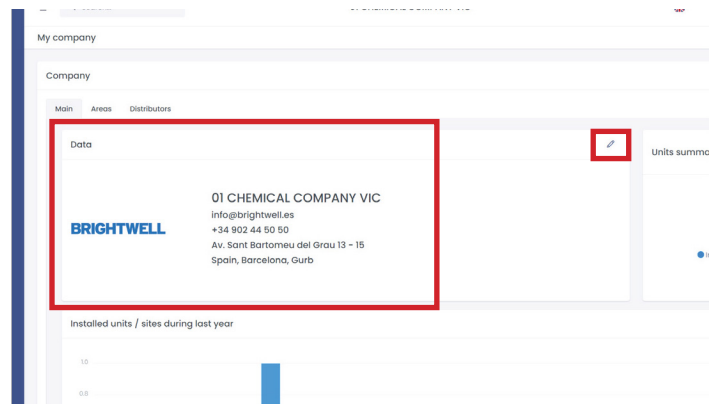


- 1 Estas pestañas le permiten desplazarse entre la página principal, las áreas y los distribuidores vinculados a su empresa
- 2 Aquí puede ver los datos actuales de su empresa
- 3 ¿El icono de edición le permite cambiar los datos de su empresa?
- 4 Este es un resumen rápido de sus Equipos
- 5 Es un gráfico que muestra el número de instalaciones en el año anterior

EDITAR LA CONFIGURACIÓN DE SU EMPRESA

PASO 1

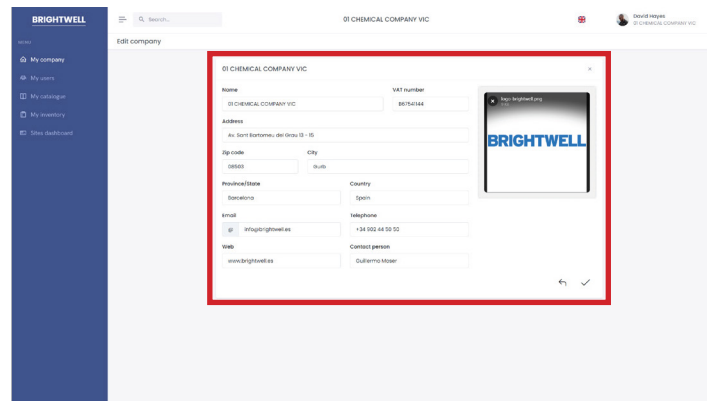
Para editar los datos principales de la empresa que aparecen aquí, pulse el icono **Editar** situado en la parte superior derecha del mosaico.



PASO 2

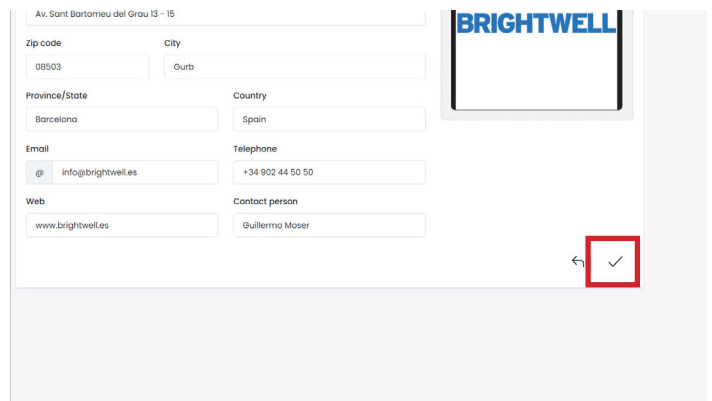
Ahora puede editar los siguientes campos;

- Nombre
- Número de IVA
- Dirección
- Correo electrónico
- Teléfono
- Página web
- Póngase en contacto con
- Logotipo



PASO 3

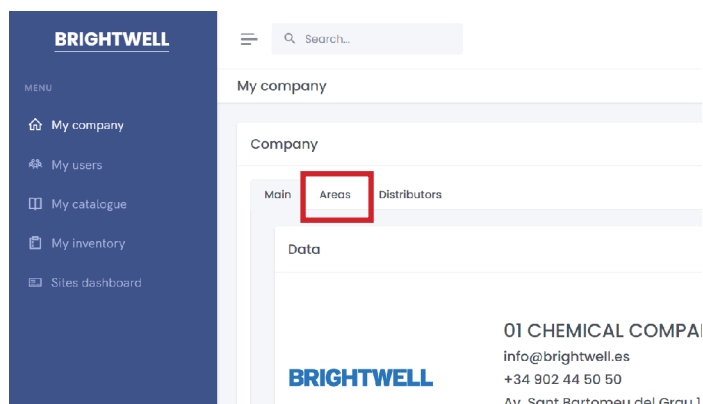
Cuando haya terminado los cambios pulse el icono **de la marca** para guardar.



AÑADIR O EDITAR UNA NUEVA ÁREA

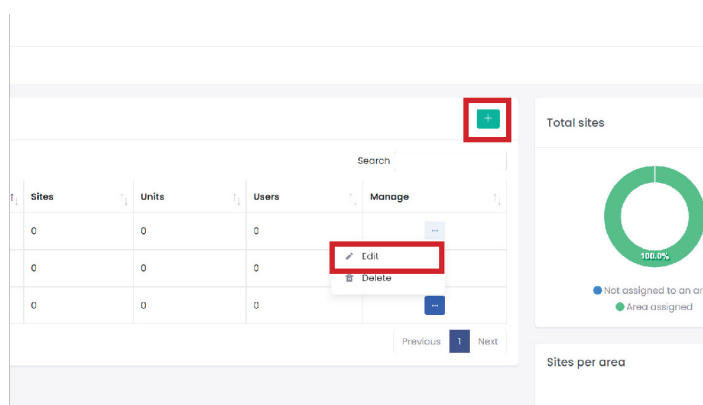
PASO 1

Para abrir la pantalla [Zonas](#) de su empresa, pulse aquí arriba la pestaña [Zonas](#).



PASO 2

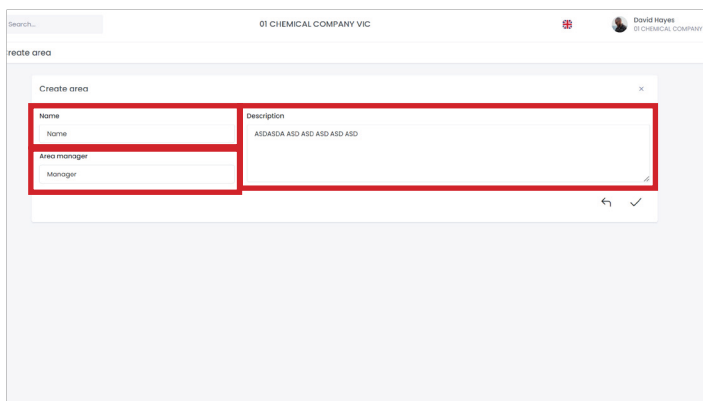
Para añadir una nueva área pulse el icono + que aparece a la derecha de la baldosa. Para editar un área existente, pulse los **3 puntos** situados junto al área que desea modificar. Aparecerá un menú emergente y podrá seleccionar **Editar**.



PASO 3

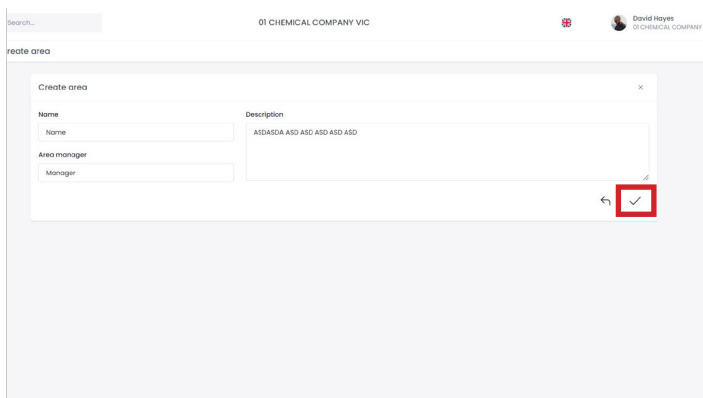
Utilice los campos proporcionados para configurar los siguientes detalles;

- Nombre
- Porcentaje de superficie
- Descripción



PASO 4

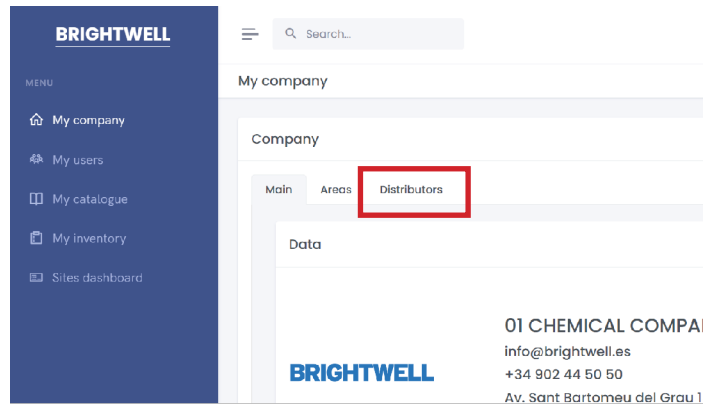
Una vez que esté satisfecho pulse el icono Tick para guardar estos ajustes y crear su sitio.



AÑADIR O EDITAR UN DISTRIBUIDOR EXISTENTE

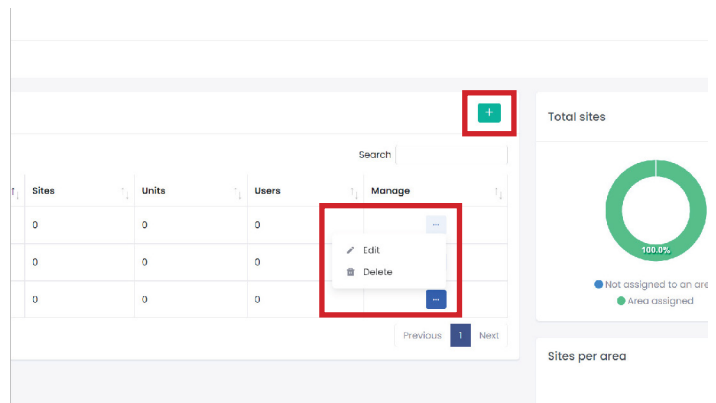
PASO 1

Para abrir la pantalla [Distribuidor](#) de su empresa, pulse aquí arriba la pestaña [Distribuidor](#).



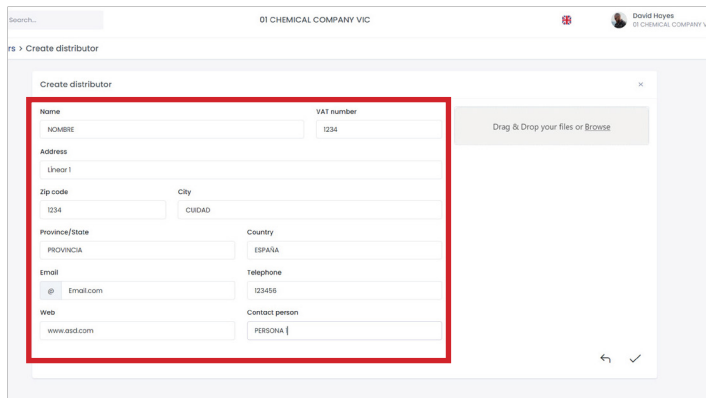
PASO 2

Para añadir un nuevo distribuidor pulse el icono + que se ve en la parte izquierda del mosaico que se ve aquí. Para editar un distribuidor existente pulse los **3 puntos** junto al área que desea cambiar. Aparecerá un menú emergente y podrá seleccionar **Editar**.



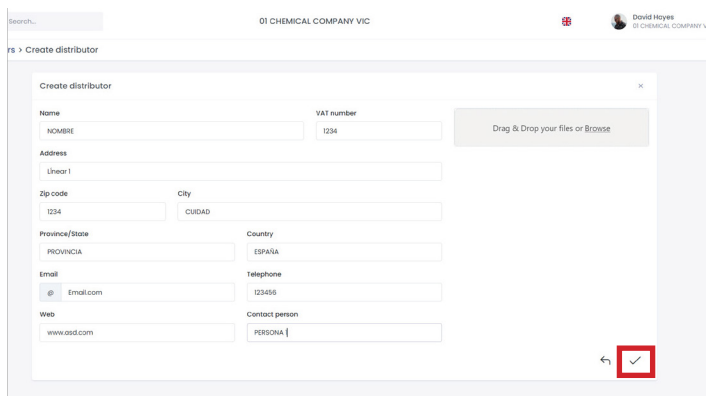
PASO 3

Utilice los campos proporcionados para añadir los detalles de su nuevo Distribuidor, incluyendo un icono si es necesario.



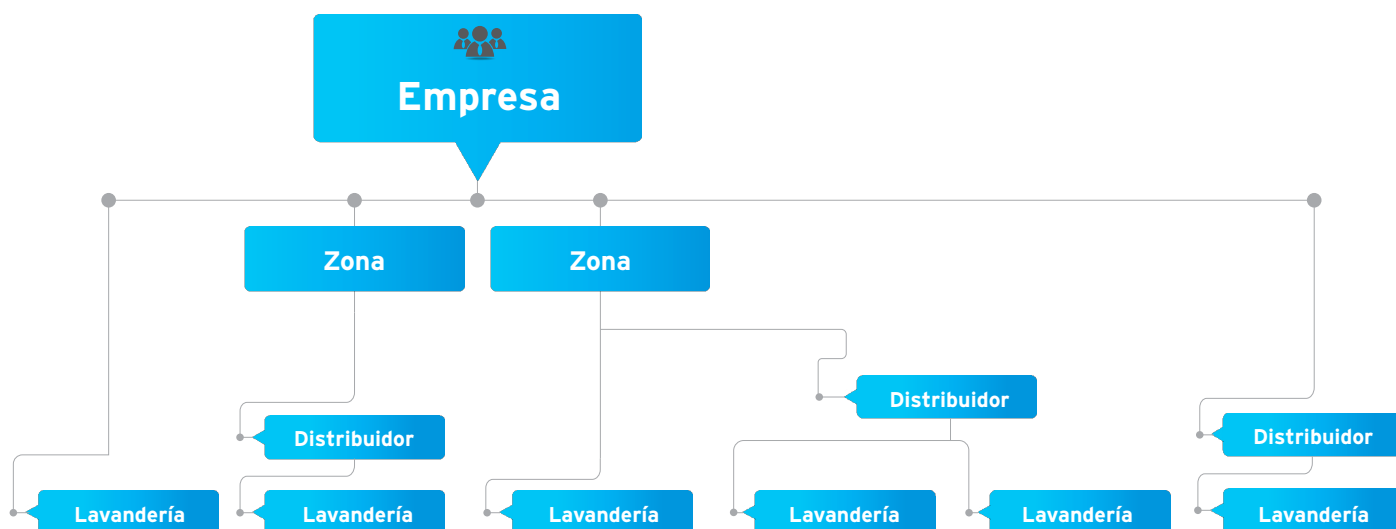
PASO 4

Una vez que esté satisfecho pulse el icono Tick para guardar estos ajustes y crear su distribuidor.



PERMISOS Y SEGURIDAD DE LAS CUENTAS

El sistema en la nube Multiplex implementa un sistema de seguridad por niveles para su empresa y sus usuarios, garantizando que sólo la información y el acceso pertinentes se habilitan para las cuentas que se encuentran más abajo en la cadena. Esto se explica con más detalle en el siguiente diagrama de flujo.



Zona: Se refiere a un área geográfica o a un cliente específico que se extiende por una amplia región y es atendido exclusivamente por alguien que no tiene su propia base de clientes.

Lavandería: También puede haber lavanderías atendidas directamente por su empresa, a las que sólo se podrá acceder a través de cuentas directamente vinculadas a la cuenta de su empresa.

Distribuidor: Estos son sus clientes que pueden estar alojados dentro de una cuenta de Área más grande o directamente conectados a su empresa.

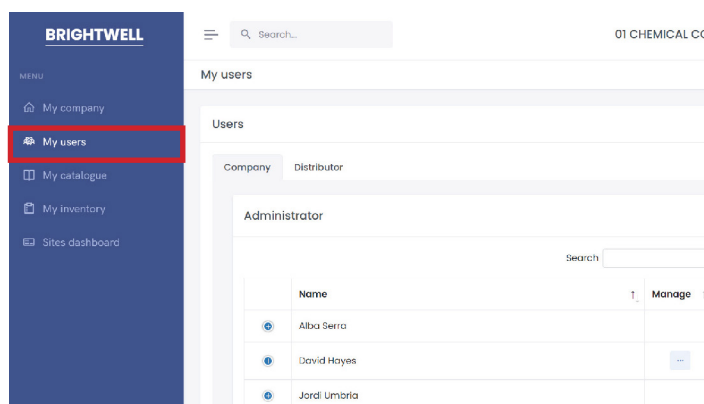
Cuentas de usuario: Ofrecemos dos niveles de cuentas de usuario para cada uno de los cuatro niveles (Administrador y usuario), cada uno con sus propios permisos. Una cuenta de usuario puede crear cuentas en los niveles inmediatamente inferiores, lo que le permite construir una estructura jerárquica que se integra con el sistema existente.

Todo lo anterior se puede modificar en cualquier momento utilizando el Portal, lo que permite una personalización completa de cómo gestionar su estructura en la nube para adaptarse perfectamente a las necesidades de sus clientes.

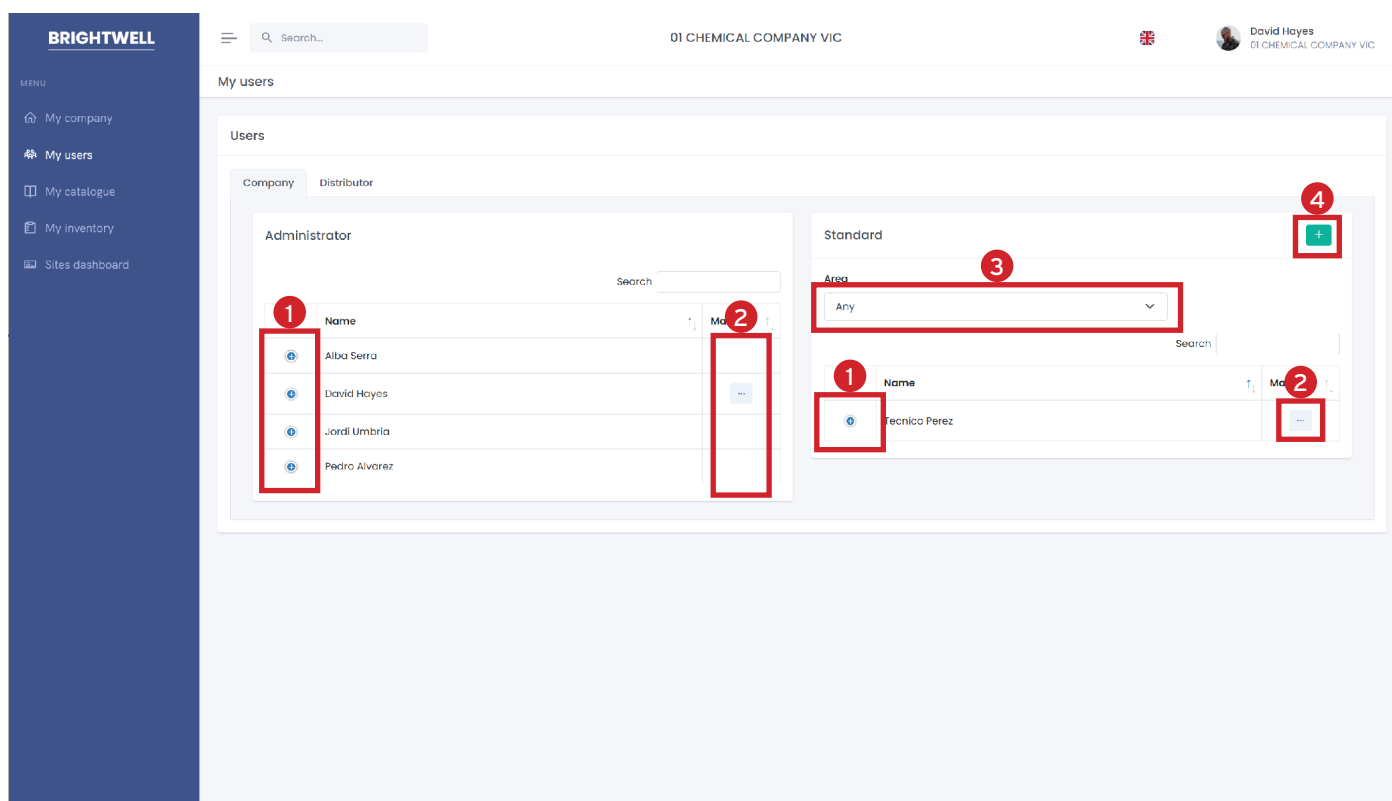
ACCESO A LOS USUARIOS

PASO 1

Para acceder a la configuración de usuario, utilice el icono Mis usuarios en el menú lateral.



MIS USUARIOS

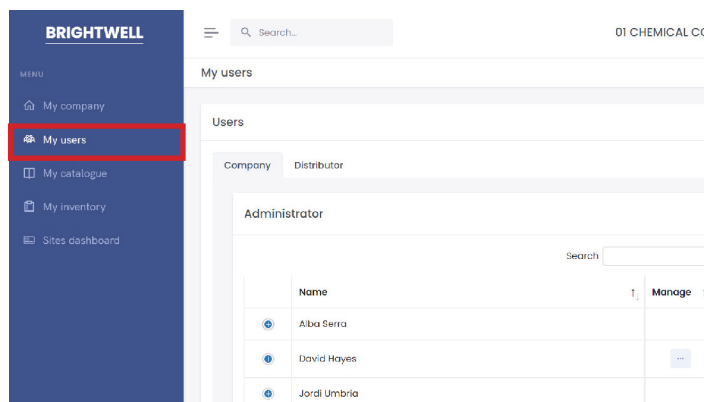


- 1 Se amplía para mostrar los detalles de las cuentas de usuario
- 2 Los tres puntos le permiten editar la cuenta de usuario específica
- 3 El desplegable le permitirá filtrar los usuarios estándar por su cuenta
- 4 Permite añadir un nuevo usuario a la cuenta de cliente

EDITAR SU CUENTA DE USUARIO

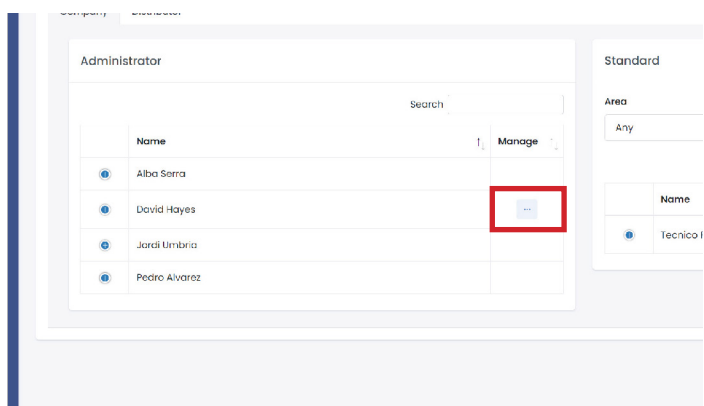
PASO 1

Para editar tu cuenta de usuario abre el menú **Mis Usuarios** desde la barra de navegación aquí.



PASO 2

Localiza tu cuenta y pulsa los **3 puntos** situados junto a ella para abrir el menú de edición.

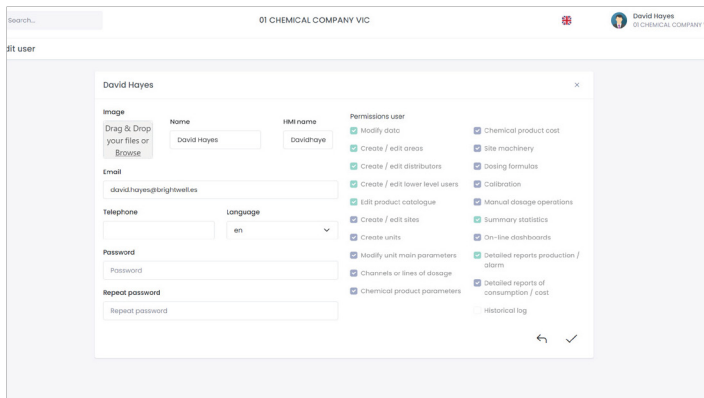


PASO 3

Ahora puede ajustar la configuración de su cuenta, incluyendo:

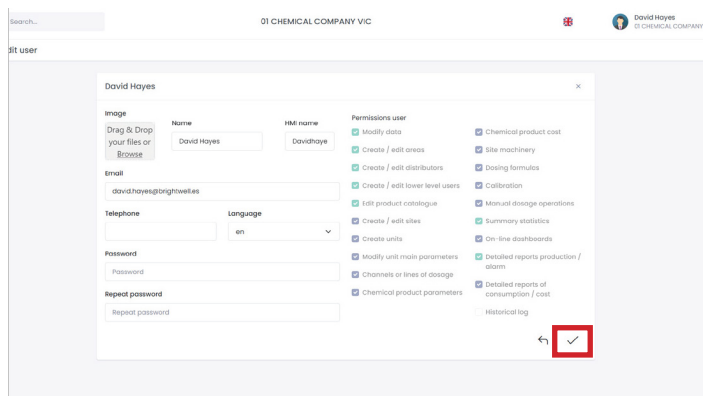
- Establecer una foto
- Nombre y nombre de la HMI
- Correo electrónico
- Teléfono
- Idioma
- Contraseña

También puede ver los permisos de su cuenta a la derecha.



PASO 4

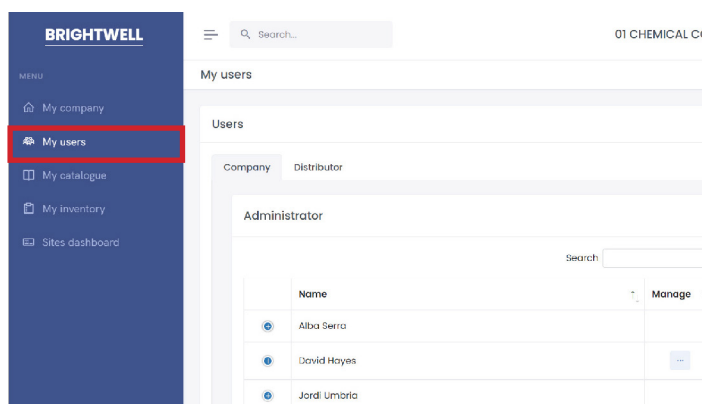
Una vez que esté satisfecho pulse el icono de la marca para guardar estos ajustes y editar su distribuidor.



AÑADIR O EDITAR UNA CUENTA DE USUARIO ESTÁNDAR

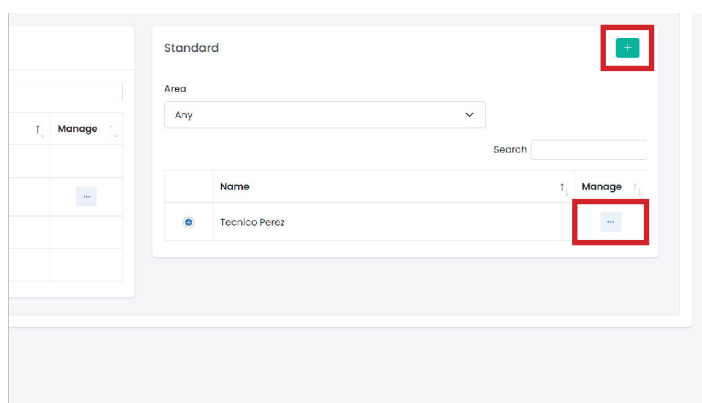
PASO 1

Para crear una nueva cuenta de usuario o editar una ya existente, abra el menú **Mis Usuarios** de la barra de navegación.



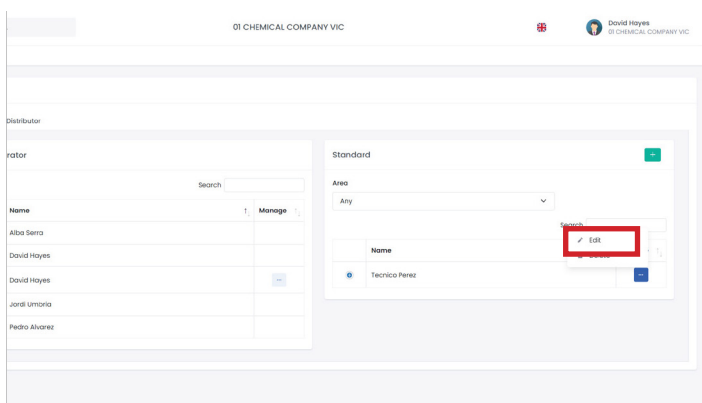
PASO 2

Localice su cuenta y pulse los **3 puntos** situados junto a la cuenta que desea editar.



PASO 3

Una vez seleccionada esta opción, aparecerá una ventana emergente. Seleccione **Editar** para abrir el menú de configuración.

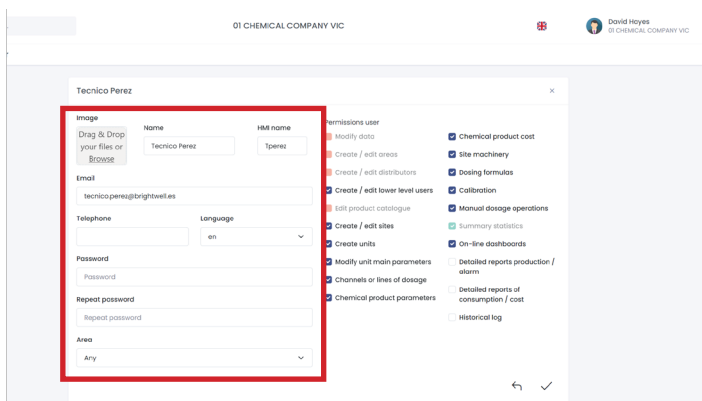


PASO 4

En la columna de la izquierda puede ajustar lo siguiente;

- Configuración de una foto
- Nombre y nombre de la HMI
- Correo electrónico
- Teléfono
- Idioma
- Contraseña

También puede establecer los permisos de sus cuentas a la derecha utilizando las casillas de verificación proporcionadas.



AÑADIR O EDITAR UNA CUENTA DE USUARIO ESTÁNDAR

PASO 5

Una vez creado el usuario, puede establecer los permisos de la cuenta utilizando las casillas de verificación de la derecha.

The screenshot shows the 'Edit user' form for a user named 'Test'. The form includes fields for 'Image', 'Name', 'Email', 'Telephone', 'Language', 'Password', 'Repeat password', and 'Area'. A red box highlights the 'Permissions user' section on the right, which contains a list of permissions with checkboxes. The permissions listed are: 'Modify data', 'Create / edit areas', 'Create / edit distributors', 'Create / edit lower level users', 'Edit product catalogue', 'Create / edit sites', 'Create units', 'Modify unit main parameters', 'Channels or lines of dosage', 'Chemical product parameters', 'Chemical product cost', 'Site machinery', 'Dosing formulas', 'Calibration', 'Manual dosage operations', 'Summary statistics', 'On-line dashboards', 'Detailed reports production / alarm', 'Detailed reports of consumption / cost', and 'Historical log'.

PASO 6

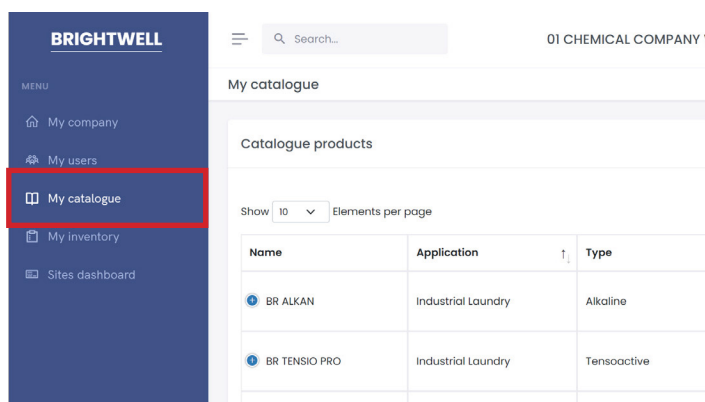
Una vez realizados los cambios pulse el icono de la marca para guardar la nueva configuración.

The screenshot shows the 'Edit user' form for a user named 'Tecnico Perez'. The form includes fields for 'Image', 'Name', 'Email', 'Telephone', 'Language', 'Password', 'Repeat password', and 'Area'. A red box highlights the 'Permissions user' section on the right, which contains a list of permissions with checkboxes. The permissions listed are: 'Modify data', 'Create / edit areas', 'Create / edit distributors', 'Create / edit lower level users', 'Edit product catalogue', 'Create / edit sites', 'Create units', 'Modify unit main parameters', 'Channels or lines of dosage', 'Chemical product parameters', 'Chemical product cost', 'Site machinery', 'Dosing formulas', 'Calibration', 'Manual dosage operations', 'Summary statistics', 'On-line dashboards', 'Detailed reports production / alarm', 'Detailed reports of consumption / cost', and 'Historical log'. At the bottom right of the form, there is a red box containing a checkmark icon, indicating the save button.

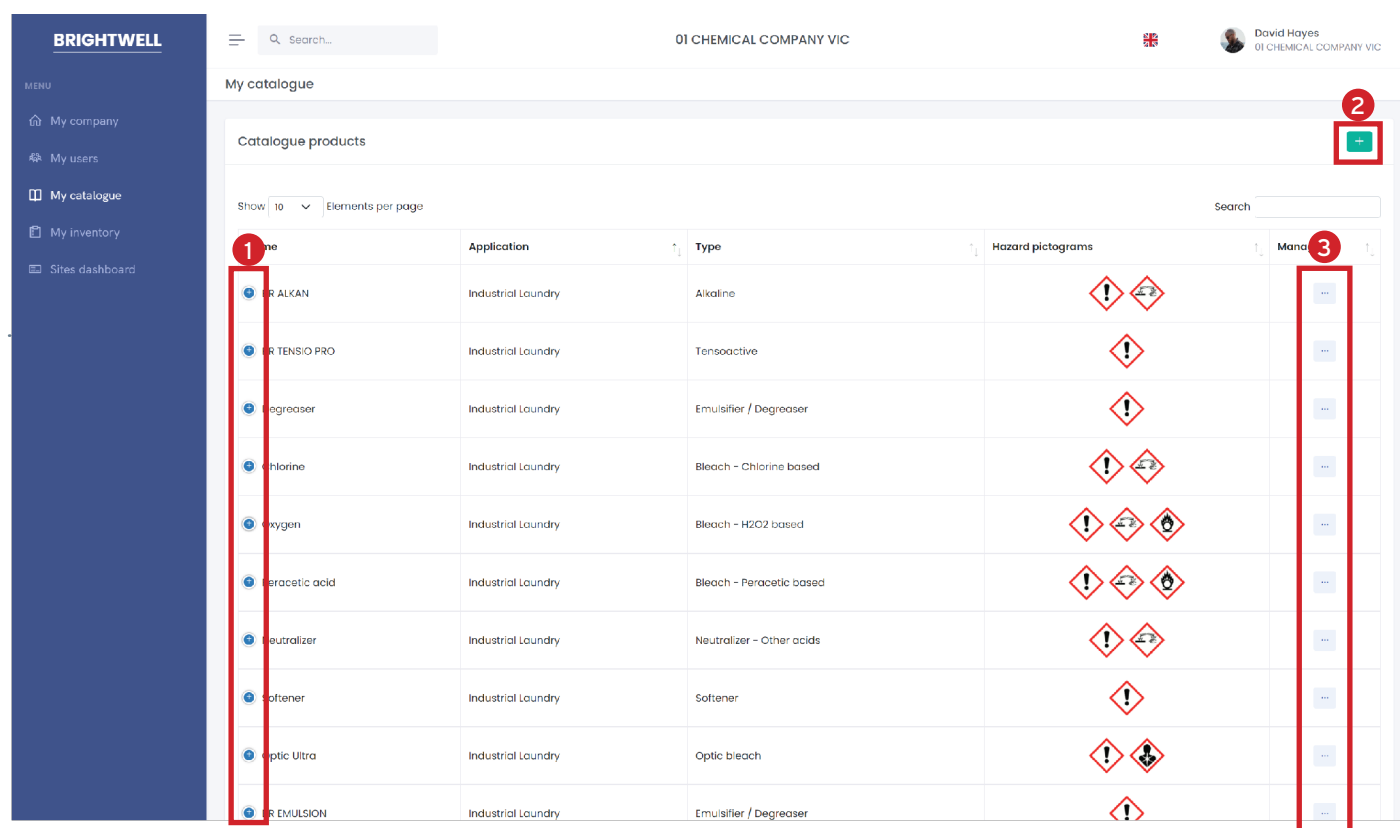
ACCEDER AL CATÁLOGO DE PRODUCTOS

PASO 1

Para acceder a su Catálogo de Productos pulse el icono Mi Catálogo del menú lateral.



CATÁLOGO DE PRODUCTOS



- 1 Muestra los detalles de cuándo se creó la sustancia química.
- 2 Pulse este icono para crear un nuevo producto químico para su catálogo
- 3 Utilice los tres puntos para editar un producto químico existente

INFORMACIÓN SOBRE EL CATÁLOGO DE PRODUCTOS

Para maximizar los beneficios que recibe de su sistema Multiplex, lo mejor es utilizar las opciones de configuración completa disponibles a través del sistema en la nube. Esto le permite acceder a advertencias sobre posibles problemas de incompatibilidad de sus productos durante la fase de lavado, lo que evita el peligro de mezclar productos químicos incompatibles y generar reacciones no deseadas.

Una vez que se ha añadido un producto químico al catálogo, se configura en todos sus sistemas, lo que supone una forma rápida y sencilla de gestionar todo su catálogo para todos los Equipos en el campo.

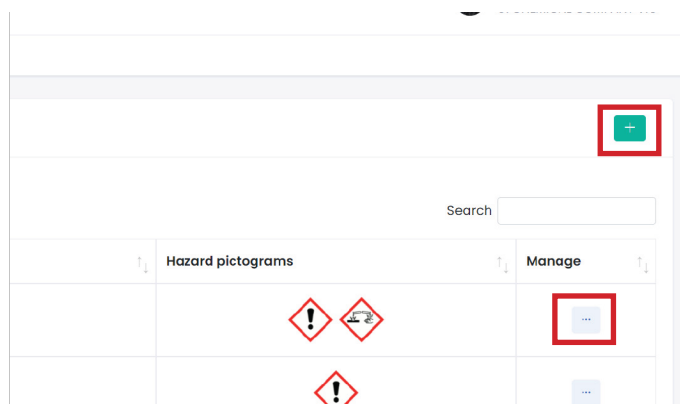
Además, puede almacenar cualquier documentación de seguridad o información relevante para que esté disponible para los usuarios con el acceso correcto en su nube.



EDITAR O AÑADIR UN PRODUCTO

PASO 1

Para editar un producto existente en su catálogo, pulse los tres puntos situados a la derecha de la ficha. Alternativamente, para crear un nuevo producto en su catálogo, pulse el icono + en la parte superior derecha de la ventana



PASO 2

Edite los detalles del producto incluyendo toda la información relevante sobre peligros. Consulte esta información en los fabricantes de los productos químicos.

Catalogue > Edit catalogue product

BR ALKAN

Application: Industrial laundry

Type: Alkaline

Datasheet: Drag & Drop your files or Browse

Name: BR ALKAN

State: Liquid

Density: 1

Recommended dose:

UNE-EN GHS

Health hazard: ☒

Corrosive: ☒

Other hazards: ☐ Serious health hazard, ☐ Acute toxicity, ☐ Hazardous to environment, ☐ Oxidising, ☐ Flammable, ☐ Explosive, ☐ Gas under pressure

NFPA

Health hazard: hazardous

Fire hazard: Will not burn

Instability hazard: Violent chemical change

Specific hazard: None

Indications:

Remarks:

PASO 3

Cuando haya completado la información, utilice el icono de la marca en la esquina para guardar los datos.

NFPA

Health hazard: hazardous

Fire hazard: Will not burn

Instability hazard: Violent chemical change

Specific hazard: None

Indications:

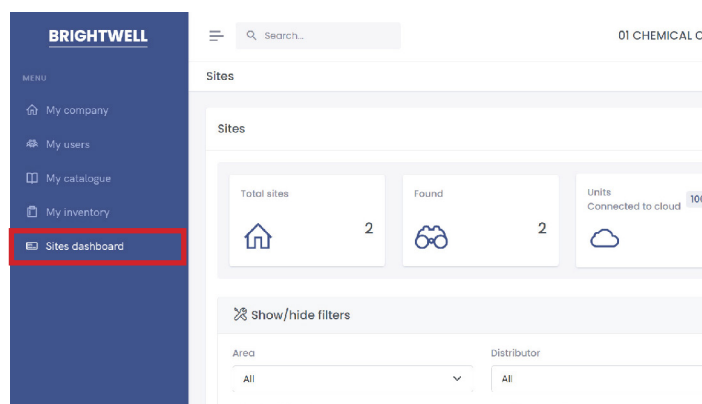
Remarks:

Revisión 2.0
01/2026
B1112ES

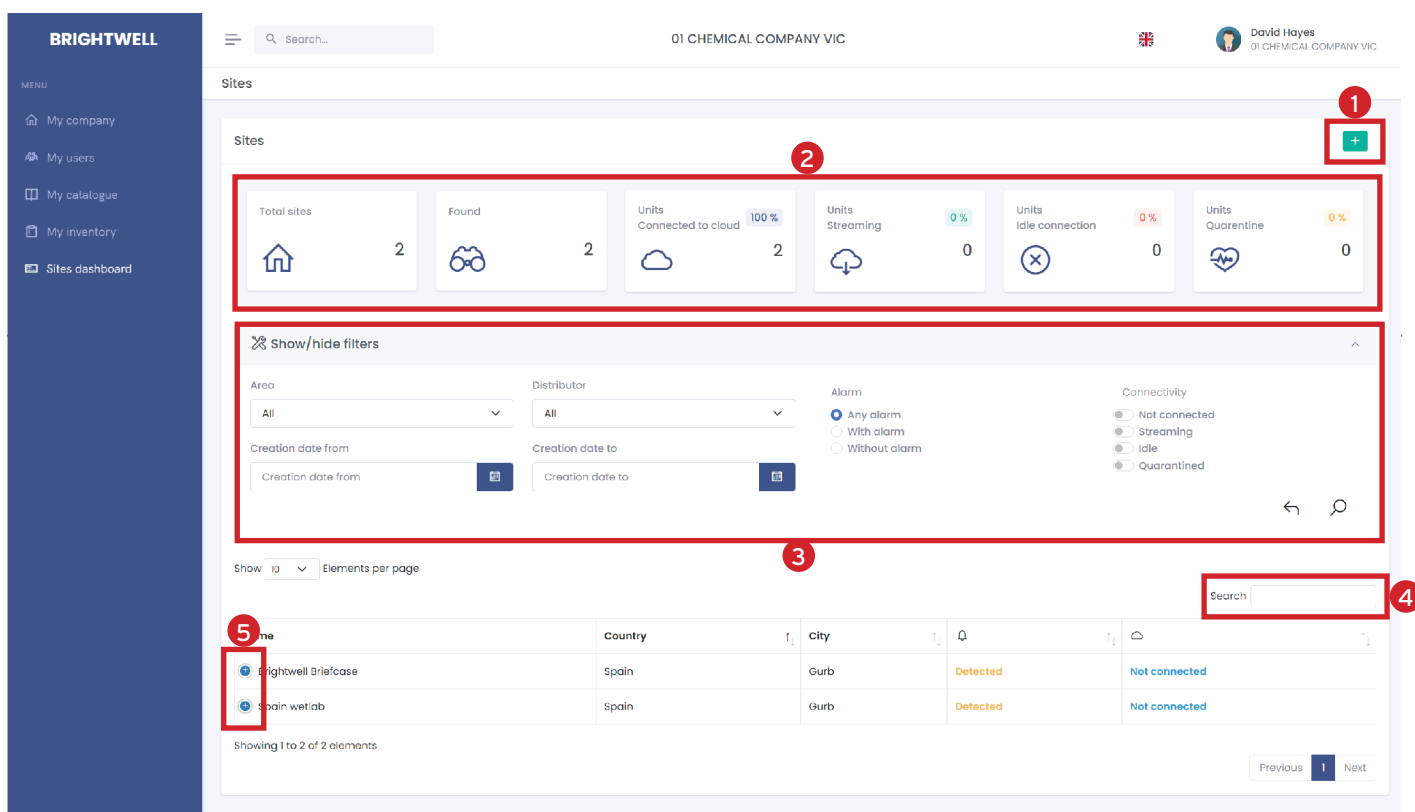
ACCESO AL PANEL DE CONTROL

PASO 1

Para acceder a la configuración de usuario, utilice el icono del panel de control de sitios en el menú lateral.



CUADRO DE MANDOS DE LOS SITIOS

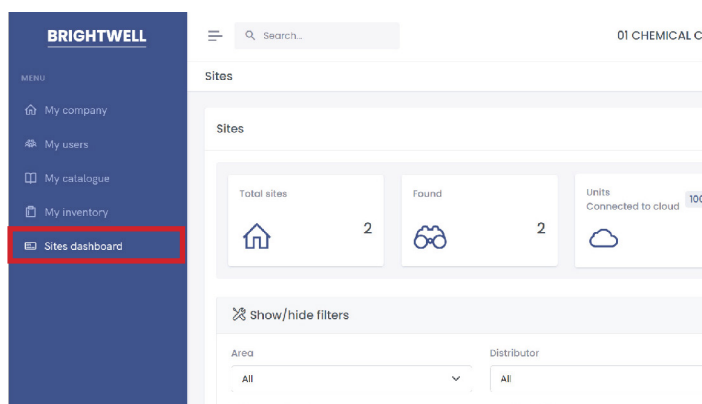


- 1 Añade un nuevo sitio a tu cuenta
- 2 Muestra una rápida visión general de tus Equipos y estadísticas del sitio
- 3 Permite establecer filtros personalizados para mostrar los sitios
- 4 Una barra de búsqueda personalizada para sus sitios
- 5 Visualización de los detalles del sitio

CREAR UN SITIO NUEVO O EDITAR UNO EXISTENTE

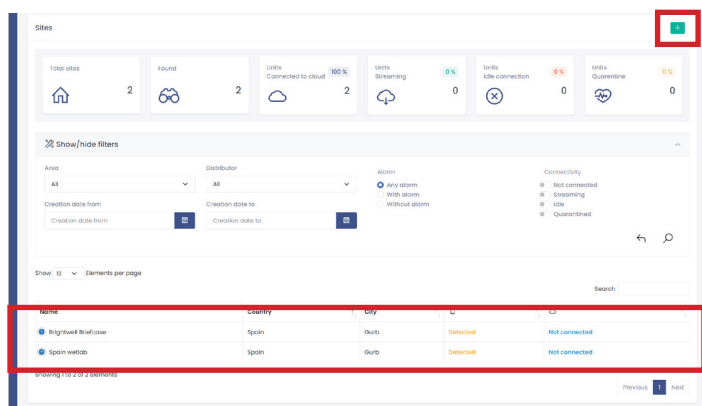
PASO 1

Para crear un nuevo sitio, o editar uno existente en su sistema vaya al menú del **Panel de Sitios** desde la barra de navegación lateral.



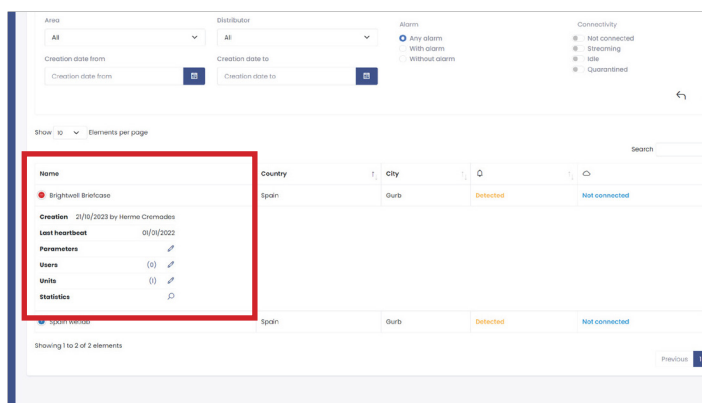
PASO 2

En la lista de sitios localice el sitio que desea editar y pulse sobre él para desplegar las opciones. Alternativamente, cree un nuevo sitio, pulse el **icono +** en la parte superior derecha de la pantalla.



PASO 3

Si está editando un sitio existente aparecerá el siguiente menú. Haga clic en el **icono Editar** situado junto a los parámetros para acceder al menú de configuración.

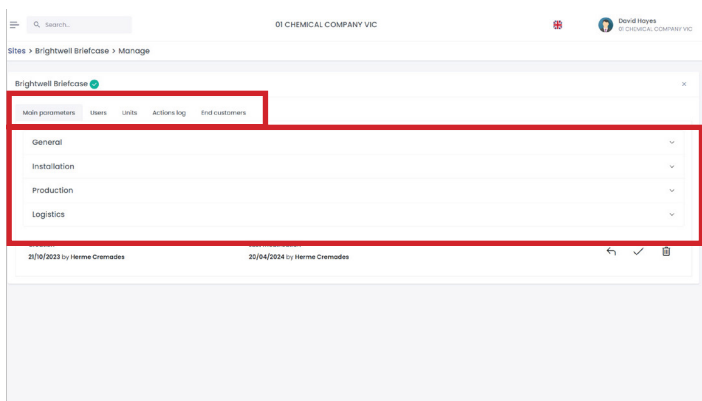


PASO 4

En la pantalla de edición del sitio puede utilizar la barra superior para moverse entre los:

- Parámetros principales
- Usuarios
- Equipos
- Registro de acciones
- Clientes finales

La segunda parte son los menús desplegables para editar los ajustes situados en esta pestaña.



EDICIÓN DE LOS PARÁMETROS PRINCIPALES DE UN SITIO

PASO 6

En la pestaña **Parámetros** Principales expanda la pestaña General para ajustar las siguientes opciones;

- Nombre
- Número de IVA
- Dirección
- Correo electrónico
- Teléfono
- Página web
- Póngase en contacto con
- Logotipo
- [Zona](#)
- [Distribuidor](#)
- Observaciones
- Huso horario

PASO 7

Inicialmente puede configurar su información de contacto de Mantenimiento Principal;

- Nombre
- Email
- Teléfono

PASO 8

Si el sitio tiene una configuración de internet específica, puede añadir el **Modo** y la **IP WAN** en los campos proporcionados.

PASO 9

En la sección de Suministros iniciales puede ajustar el tipo de Tensión in situ. Estos son:

- 110V - Monofásico
- 230V - Monofásico
- 400V - 3 fases (requiere transformador)
- 400V - 3 fases + Neutro

EDICIÓN DE LOS PARÁMETROS PRINCIPALES DE UN SITIO

PASO 10

A continuación puede ajustar su **Tipo de Fuente de Agua** entre;

- Pozo / Depósito
- Depósito externo llenado periódicamente
- Red de la ciudad

The screenshot shows the 'Installation' form with various configuration options. The 'Water source type' dropdown menu is highlighted with a red box, indicating the step for selecting the water source.

PASO 11

A continuación puede ajustar su **Tipo de Tratamiento de Agua** entre;

- Ninguno
- Osmosis
- Descalcificador
- Otro

The screenshot shows the 'Installation' form with various configuration options. The 'Water treatment type' dropdown menu is highlighted with a red box, indicating the step for selecting the water treatment type.

PASO 12

A continuación puede ajustar su **Tipo de Presión de Agua** entre;

- Presión de Red Externa
- Reforzador de presión suministrado para el dosificador
- Aumentador de presión de la lavandería

The screenshot shows the 'Installation' form with various configuration options. The 'Water pressure type' dropdown menu is highlighted with a red box, indicating the step for selecting the water pressure type.

PASO 13

A continuación puede ajustar su **Tipo de Presión de Aire** entre;

- No es necesario
- Compresor suministrado para el dosificador
- Compresor de la lavandería (>=8Bar)

The screenshot shows the 'Installation' form with various configuration options. The 'Air pressure type' dropdown menu is highlighted with a red box, indicating the step for selecting the air pressure type.

EDICIÓN DE LOS PARÁMETROS PRINCIPALES DE UN SITIO

PASO 14

A continuación puede ajustar su **Tipo de Transferencia** entre;

- Ninguno
- Tanque de Almacenamiento -> Tanque de Dosificación
- Camión -> Tanque de Dosificación
- Camión -> Tanque de almacenamiento -> Tanque de dosificación
- Otros

The screenshot shows the 'Installation' form with various configuration options. The 'Transfer type' dropdown menu is highlighted with a red box, indicating the step to select a transfer type.

PASO 15

A continuación puede ajustar su **Tipo de Sala de Dosificación** entre;

- Ninguna - Los productos están en una ubicación externa
- Ninguno - Los productos están dentro de la zona de lavandería
- Sí - Los productos están en una habitación concreta

The screenshot shows the 'Installation' form with various configuration options. The 'Dosing room type' dropdown menu is highlighted with a red box, indicating the step to select a dosing room type.

PASO 16

A continuación puede establecer la **distancia mínima y máxima a la maquinaria**.

The screenshot shows the 'Installation' form with various configuration options. The 'Minimum distance to machinery' and 'Maximum distance to machinery' input fields are highlighted with a red box, indicating the step to set these distances.

PASO 17

A continuación puede ajustar su **Tipo de Separación del Área Limpia** entre;

- Sin separación entre áreas sucias y limpias
- Separación normal entre zonas sucias y limpias
- Barreras sanitarias

The screenshot shows the 'Installation' form with various configuration options. The 'Clean area separation type' dropdown menu is highlighted with a red box, indicating the step to select a clean area separation type.

EDICIÓN DE LOS PARÁMETROS PRINCIPALES DE UN SITIO

PASO 18

La tercera pestaña le permite configurar la información de contacto de **Producción**.

- Jefe de producción
- Correo electrónico de producción
- Teléfono de producción

PASO 19

Si su centro tiene turnos, puede ajustar aquí los tiempos para producir más tarde datos de diagnóstico específicos para cada turno.

PASO 20

La última sección le permite ajustar la información de contacto de Logística.

- Jefe de Logística
- Logística Correo electrónico
- Teléfono de producción

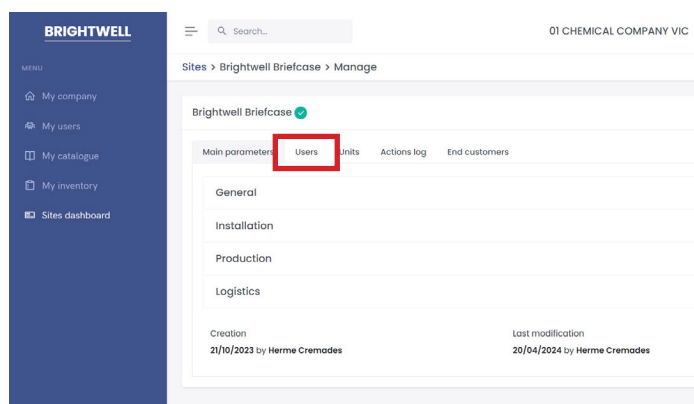
PASO 21

Finalmente, para guardar tus ajustes pulsa el icono de la **marca** en la parte inferior derecha. También puede eliminar el sitio desde aquí utilizando el icono de la **papelera**.

EDITAR LOS USUARIOS DE UN SITIO

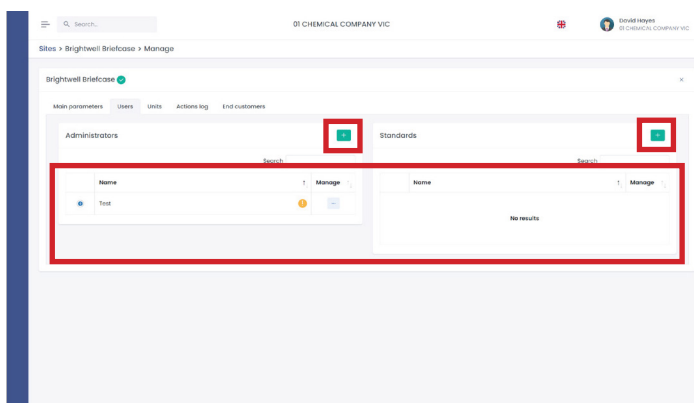
PASO 1

Para abrir la lista de usuarios del sitio pulse la **pestaña Usuarios** en la parte superior de la página.



PASO 2

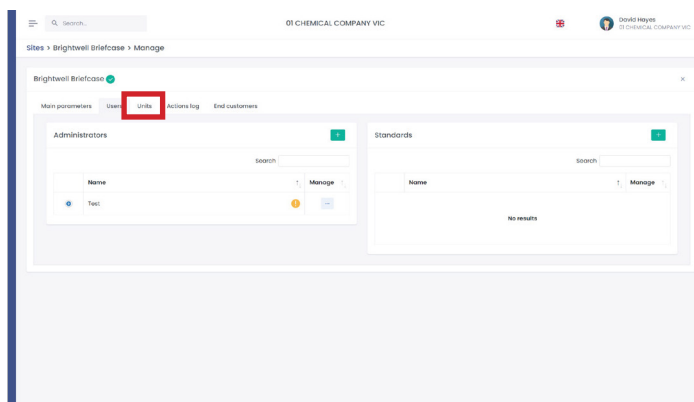
Aquí puede utilizar los **iconos +** para añadir administradores de sitio o usuarios estándar. Los usuarios actuales aparecerán en las tablas siguientes.



EDICIÓN DE UN EQUIPO

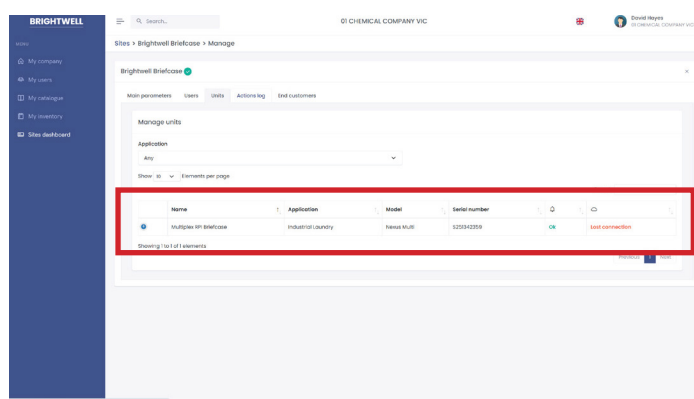
PASO 1

Para abrir la lista de Equipos del sitio pulse la **pestaña Equipo** en la parte superior de la página.



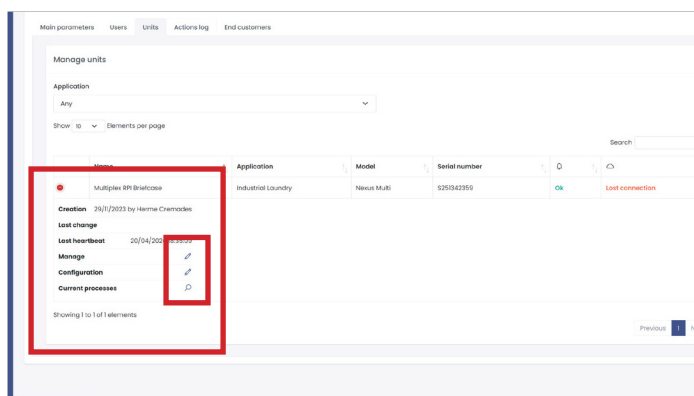
PASO 2

Todos los Equipos que estén vinculados al sitio aparecerán en la tabla de la parte inferior de la página. Haga clic en el Equipo que desee modificar.



PASO 3

Haga clic en el **icono +** o en el nombre del Equipo para desplegar el menú de parámetros. Haga clic en el **icono Editar** para realizar los cambios que desee.

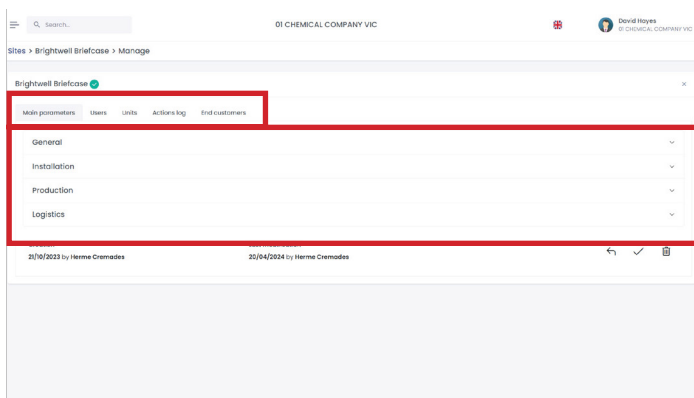


PASO 4

En la pantalla de edición del sitio puede utilizar la barra superior para moverse entre los;

- Parámetros principales
- Usuarios
- Equipos
- Registro de acciones
- Clientes finales

La segunda parte son los menús desplegables para editar los ajustes situados en esta pestaña.



EDICIÓN DE UN EQUIPO

PASO 5

Una vez abierta la página de ajustes del Equipo puede modificar los siguientes campos;

Ajustes generales en la sección 1

- Aplicación Equipo
- Modelo
- Nombre
- Número maestro
- Protocolo

Ajustes de configuración de la sección 2

Esto le permitirá editar los ajustes del canal.
(Estos se tratarán en la siguiente sección)

Ajustes de alerta remota en la sección 3

- Parada de emergencia
- Contactos externos
- Conexión perdida
- Usuario incorrecto
- Comunicación de la lavadora
- Ciclos de lavado
- Prueba de estanqueidad
- Prueba de agua / enjuague
- Dosificación del producto
- Nivel bajo del producto

Conectividad / Ajustes de estado en la sección 4

- Lan IP
- Lan HMI

- Configuración de acciones especiales en la sección 5

- Cambiar el sitio al que está vinculado el Equipo

Nota: todas las secciones se guardan por separado.
Si realiza cambios en varias secciones, asegúrese de pulsar el icono Guardar en cada una de ellas.

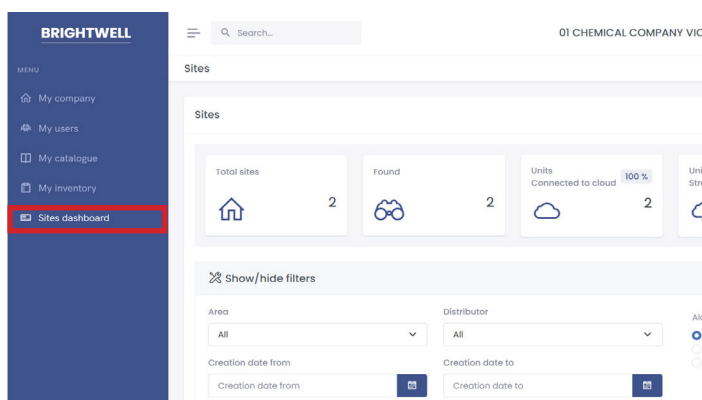
The screenshot displays the 'Manage' interface for a 'Multiplex RPI Briefcase'. The interface is divided into five numbered sections:

- Section 1: Edition** - Contains fields for Application (Industrial Laundry), Model (Nexus Multi), Creation (11/29/2023 by Herme Cremades), Name (Multiplex RPI Briefcase), Serial number (S251342359), Master number (0), and Protocol (Choose one...).
- Section 2: Configuration** - Includes tabs for Machines (2), Channels (1), and Products (3). A table shows Channel 1 with Product 3, Pump Membrane, Solution No, and Air No.
- Section 3: Remote warnings** - Features a list of warnings with checkboxes (Emergency stop, External contacts, Lost connection, Wrong user login, Washer communication, Washer cycles, Leak test, Water test / flush, Product dosage, Product low level) and a 'Destination emails' field with an 'Add email' button.
- Section 4: Connectivity / Status** - Shows 'Last heartbeat' (20-04-2024 18:35:09) and 'Last power-on' (08-12-2023 09:33:20). It indicates the unit was 'Set to Connected to cloud' on 29-11-2023 but shows a 'Lost connection' status. Fields for LAN IP and LAN HMI are present.
- Section 5: Special actions** - Includes a 'Link the unit to a different site' dropdown menu currently set to 'Brightwell Briefcase'.

ACCESO A CANALES, LAVADORAS, FÓRMULAS Y TRANSFERENCIA DE DATOS

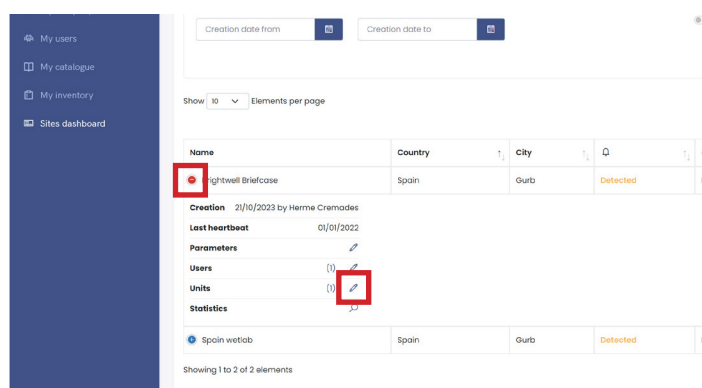
PASO 1

Para acceder a las opciones de canales, Lavadoras, Fórmulas y Transferencia de Datos de su Portal deberá seguir los siguientes pasos. Primero, haga clic en el **Panel de Sitios** en el menú de navegación lateral.



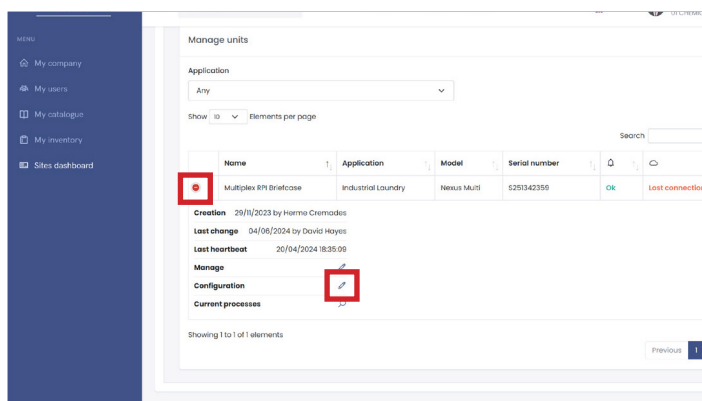
PASO 2

Desplácese hacia abajo hasta encontrar el sitio que desea editar y pulse el **signo +** para ampliar las opciones. Pulse el **icono Editar** junto a la opción **Equipos** que aparece.



PASO 3

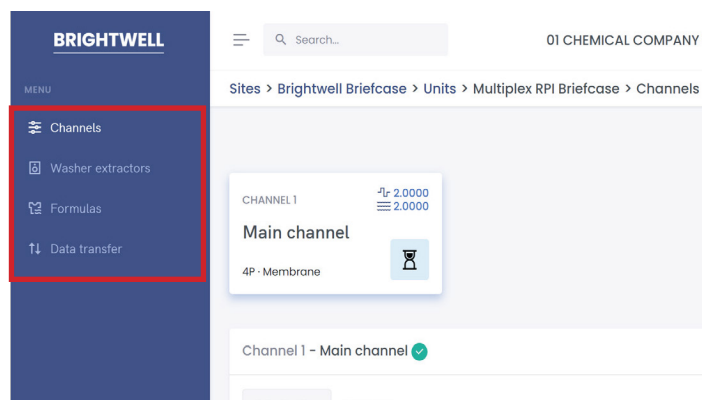
Haga clic en el **icono +** o en el nombre del Equipo para desplegar el menú de parámetros. Haga clic en el **icono Configuración** para abrir la siguiente pantalla.



PASO 4

Una vez hecho esto se abren las opciones para lo siguiente;

- Canales
- Lavadoras extractoras
- Fórmulas
- Transferencia de datos



CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO

Nota - Para acceder al menú de parámetros del canal. Por favor, consulte esta sección anterior - ["Acceso a canales, lavadoras, fórmulas y transferencia de datos"](#)

The screenshot shows the BRIGHTWELL configuration interface for a channel. The interface includes a sidebar menu, a top header, and a main configuration area. Numbered callouts highlight specific features:

- 1:** User profile and name in the top right corner.
- 2:** Search bar and channel list at the top.
- 3:** Sidebar menu with options: Channels, Washer extractors, Formulas, and Data transfer.
- 4:** Tabbed interface for 'Parameters' and 'Products'.
- 5:** Input field for the channel name.
- 6:** Water control settings including Control mode, Flow meter type, Cost/l, Kf (ml / pulse), and Flow rate (l / min).
- 7:** Dosage settings including Pump type, Flush type, Water test (ml), and test options (Initial Test Retry, Leak Test, Flush By Pump).
- 8:** Alarms settings including Pulse detection range and Attempts before warning.
- 9:** Action icons at the bottom right: back, delete, and confirm.

- 1 Para añadir un nuevo canal, pulse el icono de la parte superior derecha
- 2 Aquí puedes ver la lista de canales actuales en tu sistema
- 3 La barra de navegación lateral ha cambiado para permitirle desplazarse entre;
 - Canales
 - Lavadoras
 - Fórmulas
 - Transferencia de datos
- 4 Utilice estas pestañas para cambiar entre Parámetros y Ajustes del producto
- 5 Nombre del canal
- 6 Ajustes de control del agua
- 7 Ajustes de dosificación
- 8 Ajustes de alarma
- 9 Guardar, borrar y devolver iconos

EDICIÓN DE LOS AJUSTES DE LOS PARÁMETROS DE LOS CANALES DE LOS CANALES

PASO 1

Puede utilizar el primer campo para ajustar el Nombre del Canal.

Por favor tenga en cuenta - Para acceder al menú de Canales del Equipo. Por favor, consulte esta sección anterior - "[Acceso a canales, lavadoras, fórmulas y transferencia de datos](#)"

PASO 2

A continuación encontrará el [Modo de control](#). Donde podrá seleccionar entre Medidor de Tiempo o Caudal.

*Le recomendamos que utilice un caudalímetro para su Multiplex, ya que garantiza un suministro preciso de productos químicos a sus máquinas. Esta opción es para permitir el uso temporal del Equipo mientras espera reparaciones.

PASO 3

Seleccione el tipo de caudalímetro correcto utilizando el menú desplegable;

- Palas
- Engranaje ovalado
- Térmicas

Nota: No lo cambie a menos que haya sustituido el caudalímetro suministrado por su proveedor.

PASO 4

A continuación se indica el valor del Coste para el agua de este canal, se utiliza para los informes de costes.

EDICIÓN DE LOS AJUSTES DE LOS PARÁMETROS DE LOS CANALES

PASO 5

Para ajustar el valor **Kf**, utilice la casilla resaltada.

Nota - Estos valores se generan automáticamente al ejecutar una calibración en el Equipo. Consulte la guía de la Herramienta de configuración del servidor web.

* **NO** aconsejamos ajustar los valores manualmente

PASO 6

Ahora puede configurar el valor de **Caudal** para el Químico aquí.

Tenga en cuenta que estos valores se generan automáticamente al realizar una calibración en el Equipo. Consulte la guía de la Herramienta de configuración del servidor web.

* **NO** aconsejamos ajustar los valores manualmente

PASO 7

Si necesita ajustar el tipo de bomba para el Equipo que usted

puede utilizar el menú desplegable para elegir;

- Peristáltico
- Motor
- Membrana
- Neumático
- Venturi

La configuración recomendada para el Multiplex es el lavado con agua o aire con una bomba de membrana o neumática. (En función de cada emplazamiento).

EDICIÓN DE LOS AJUSTES DE LOS PARÁMETROS DE LOS CANALES DE LOS CANALES

PASO 8

Si necesita ajustar el **Tipo de Descarga** para el canal utilice este desplegable para elegir entre;

- Sin descarga
- Sólo agua
- Aire

Se recomienda utilizar agua para las instalaciones en las que la distancia entre el distribuidor y el Equipo sea inferior a 40 metros. Si la distancia es superior a 40 metros, se aconseja utilizar la purga de aire y una prueba de agua de más de 1.000 ml para evitar la acumulación de residuos de producto. Sólo se recomienda no utilizar descarga cuando los productos químicos se vuelven más viscosos con el agua o el producto va directamente a la lavadora.

PASO 9

A continuación puede ajustar el volumen de prueba de agua para su canal. El valor mínimo es de 700 ml a garantizar una prueba correcta y la separación de los productos químicos.

Se utiliza una prueba de agua para verificar que el mínimo condiciones indispensables y que el producto llegar a su destino. Se recomienda un análisis del agua cuando los productos con alta viscosidad o alta superficie tensión pasan por el canal.

PASO 10

Si desea configurar un **Reintento de la prueba de agua** en este canal presione el menú desplegable para alternar entre Sí o No.

Durante la operación puede haber un evento imprevisto donde el nivel correcto de agua no es entregado entre los productos. Si activa esta opción, podrá realizar una segunda prueba para solucionar este posible problema.

PASO 10

El último interruptor basculante activa la función de Purga por Bomba.

*Esta no es una opción de configuración recomendada y es sólo se utiliza cuando no se tiene presión regulada agua para su instalación. En este caso, le aconsejamos la compra de un depósito de refuerzo para estabilizar el agua presión y garantizar el rendimiento y la fiabilidad del Equipo.

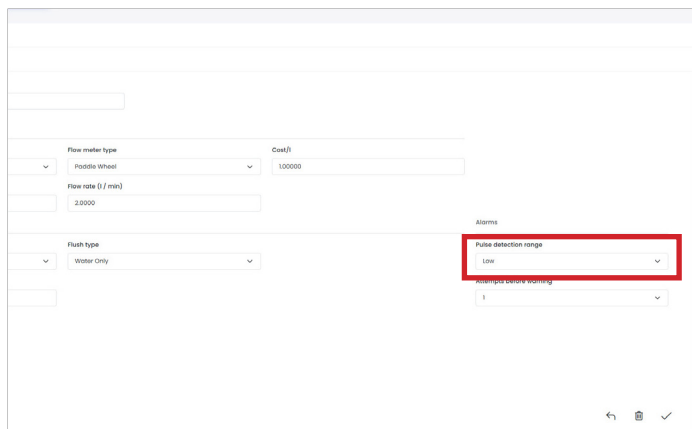
EDICIÓN DE LOS AJUSTES DE LOS PARÁMETROS DE LOS CANALES

PASO 11

En la parte inferior de la pantalla puede ver la **configuración de Alarmas**. La primera casilla le permite configurar el **Rango de Detección de Pulso**. Puede seleccionar entre;

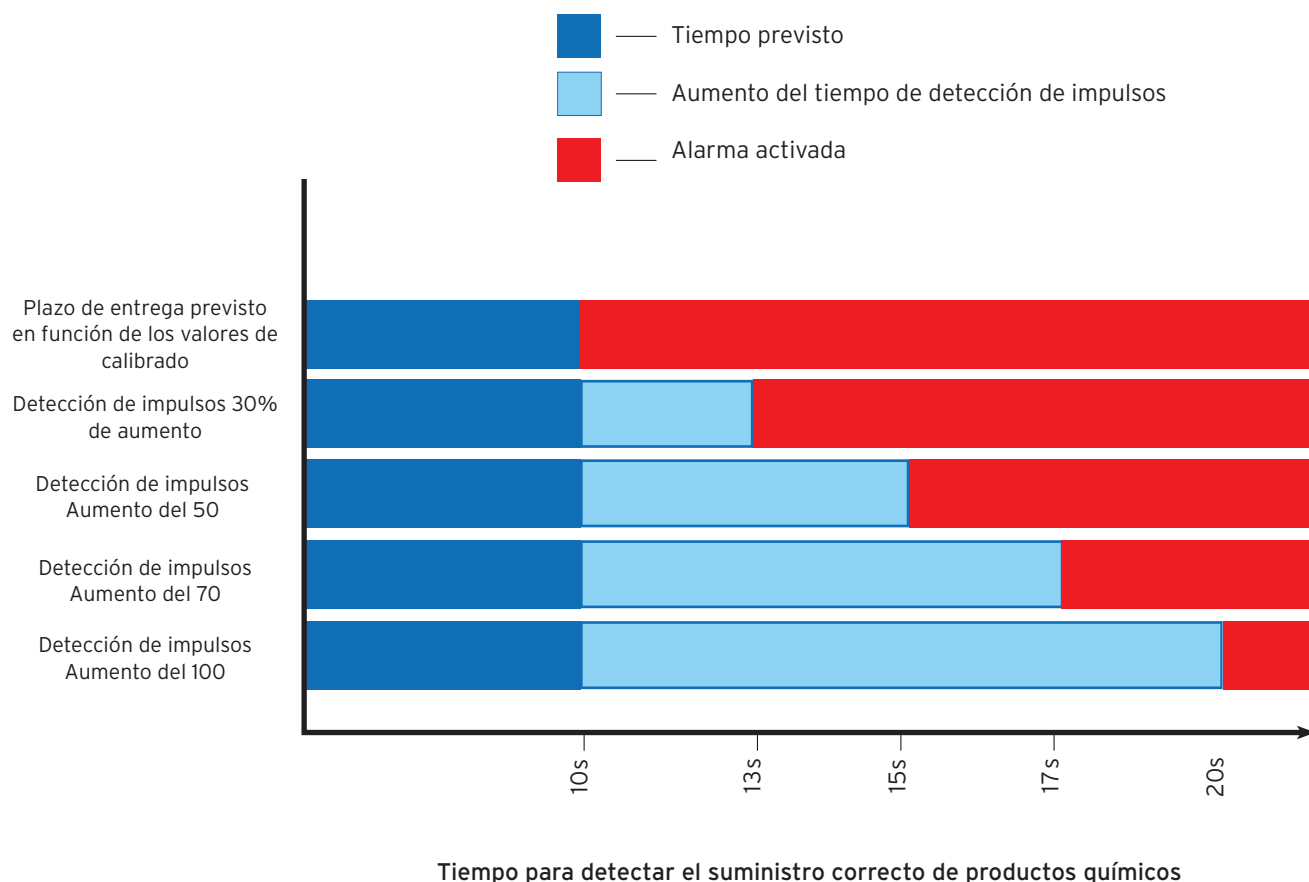
- Bajo (30%)
- Medio (50%)
- Alta (70%)
- Máximo (100%)

Este es el tiempo adicional que se puede añadir para que el caudalímetro detecte el volumen correcto de producto químico. Una explicación más detallada se encuentra en la página siguiente.



RANGO DE DETECCIÓN DE PULSOS

Al dosificar productos químicos puede ser necesario aumentar el rango de detección para permitir fluctuaciones en el flujo del producto. Esto puede ser necesario cuando hay productos potencialmente gaseosos que causan la expansión del gas en la tubería, o productos muy viscosos que pueden volverse más difíciles de bombear si se dejan sedentarios. A continuación se muestra un gráfico que explica la funcionalidad.



Por favor, tenga en cuenta que aconsejamos ajustar este valor lo más cerca posible del plazo de entrega previsto para obtener resultados precisos y avisar con antelación de cualquier posible fallo de hardware que pueda surgir. Configurarlos al nivel máximo por defecto podría ocultar problemas de mantenimiento que podrían resolverse antes de que falle la pieza.

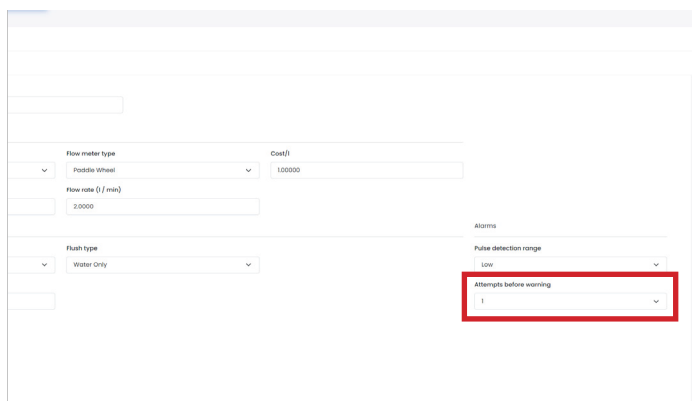
EDICIÓN DE LOS AJUSTES DE LOS PARÁMETROS DE LOS CANALES

PASO 12

Debajo de esto puede establecer el número de reintentos antes de que se dispare la alarma.

Esta función sólo está disponible con un caudalímetro instalado. Esto detiene las alarmas de audio consecutivas de sonido en el Equipo para reducir la contaminación acústica en el lavandería.

Esto es SÓLO para la dosificación del producto y la descarga de agua prueba. No la prueba de fugas inicial.

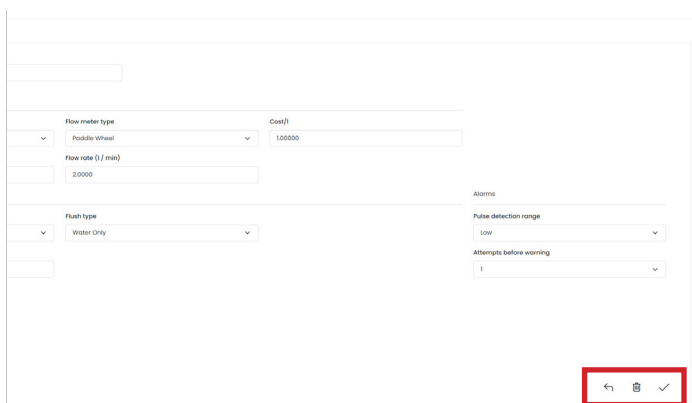


The screenshot shows a configuration form with several fields. On the right side, under the 'Alarms' section, there is a dropdown menu labeled 'Attempts before warning' which is highlighted with a red rectangular box. The dropdown currently shows the value '1'.

PASO 13

Una vez que esté satisfecho con la configuración, puede utilizar el **icono de la marca** en la parte inferior derecha para guardar la configuración.

El **icono Papelera** borrará todos los cambios realizados.



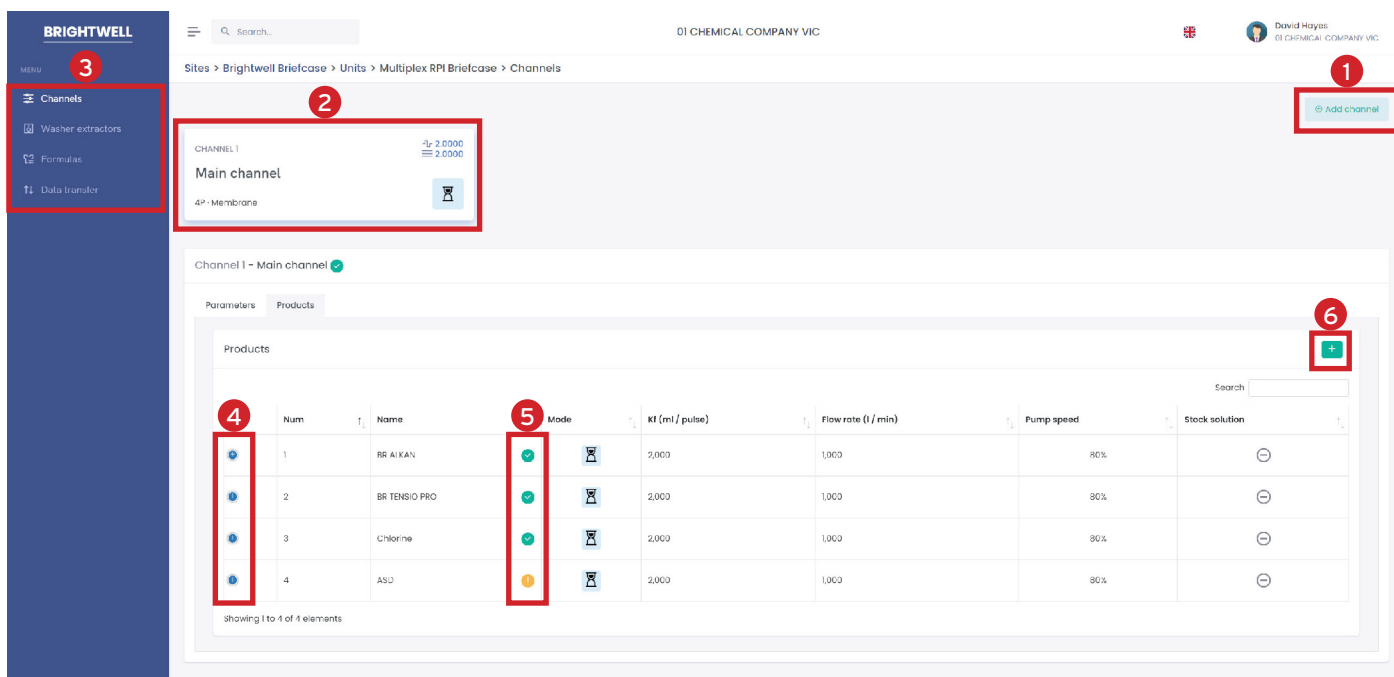
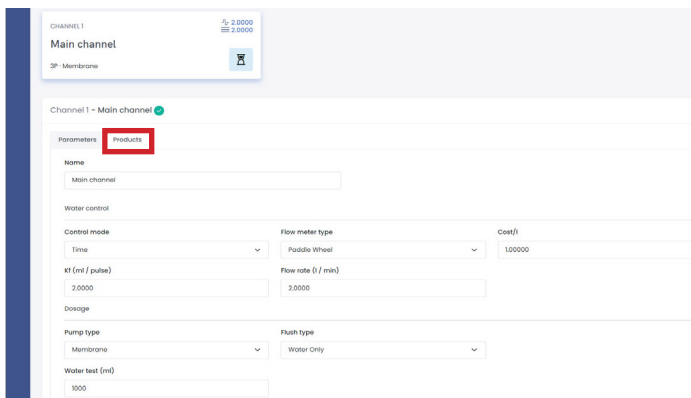
The screenshot shows the same configuration form as in Step 12. In the bottom right corner, there is a row of three icons: a back arrow, a trash can, and a checkmark. The checkmark icon is highlighted with a red rectangular box, indicating it is the 'save' button.

PÁGINA DE PRODUCTOS

Nota - Para acceder al menú de productos. Consulte esta sección anterior - "[Acceso a canales, lavadoras, fórmulas y transferencia de datos](#)"

PASO 1

Para abrir el menú de configuración del producto pulse la **pestaña Producto** situada en la parte superior de la página.

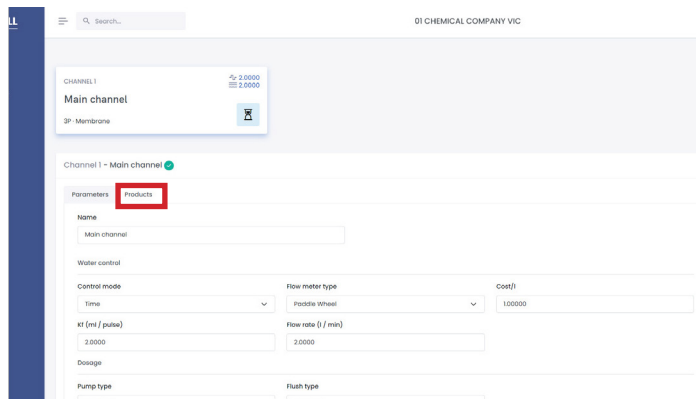


- 1 Para añadir un nuevo canal, pulse el icono de la parte superior derecha
- 2 Aquí puedes ver la lista de canales actuales
- 3 La barra de navegación lateral ha cambiado para permitirle desplazarse entre;
 - Canales
 - Lavadoras
 - Fórmulas
 - Transferencia de datos
- 4 Pulse este icono + para ampliar el producto químico seleccionado y ver los detalles
- 5 Es un indicador visual del producto químico. El color verde confirma que se ha configurado y guardado correctamente en el catálogo. El naranja indica que el producto químico está incompleto y requiere atención
- 6 El icono + te permite añadir un nuevo producto químico a tu canal

AÑADIR O EDITAR LA CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO

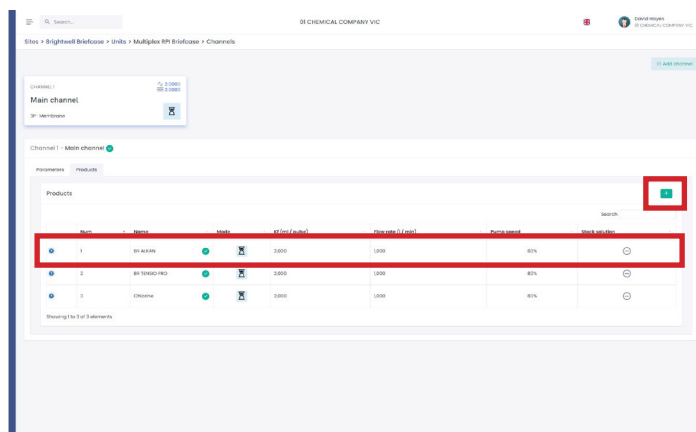
PASO 1

Para abrir el menú de configuración del producto pulse la **pestaña Producto** situada en la parte superior de la página.



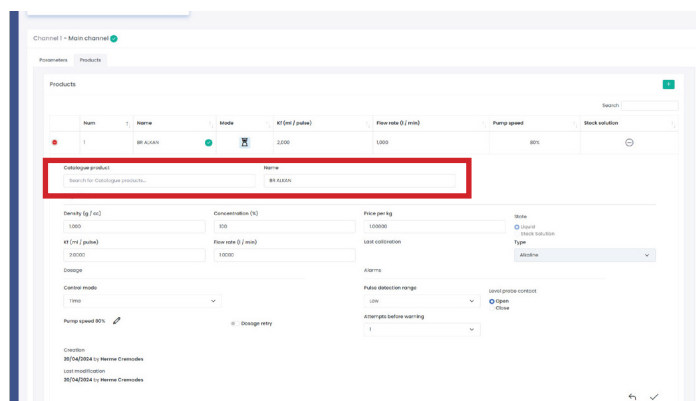
PASO 2

Localice el producto químico que desea editar y haga clic en el **icono azul +** para ampliar la configuración. Alternativamente, para crear un nuevo Producto pulse el **icono +** situado en la parte superior derecha de la página web.



PASO 3

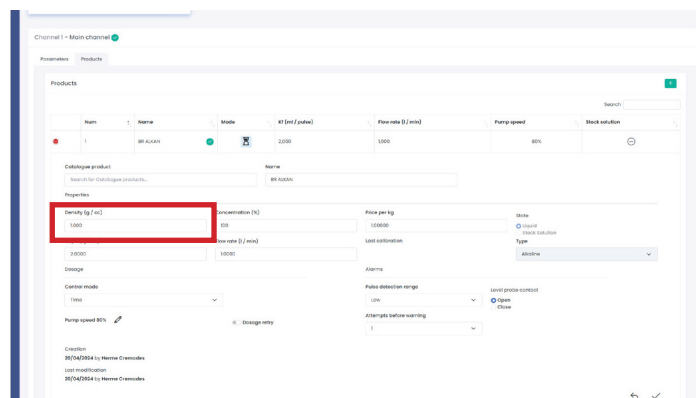
Una vez expandido puede editar el **nombre del Producto del Catálogo** y el **nombre del Producto** utilizando los campos de texto proporcionados.



PASO 4

El siguiente cuadro le permite establecer la **Densidad** del producto. Consulte a los fabricantes de productos químicos valores para esto.

Recomendamos que este valor sea preciso y se base en la ficha de datos químicos. Como esto afecta directamente a la dosis del producto químico **Densidad del valor X / 1 kg de ropa**



AÑADIR O EDITAR LA CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO

PASO 5

A continuación, establezca el porcentaje de **concentración del producto** si esto se diluye.

Si utiliza productos en predilución y desea los "gramos de producto puro" debe establecer este campo porcentaje a la dilución directa del producto.

Para ejemplo;

1000 litros utilizas 100kg de producto tu % =

$1000/100 = 10\%$

The screenshot shows the 'Products' configuration page for 'BP ALKAL'. The 'Concentration (%)' field is highlighted with a red box. The value is currently set to 100. Other visible fields include 'Density (g / cc)' at 1.000, 'Kf (m / pulse)' at 2.000, 'Flow rate (l / min)' at 1.000, 'Pump speed' at 80%, and 'Stock solution' at 'Aqueous'.

PASO 6

A continuación, puede establecer el precio por kilo del producto para la elaboración de informes de costes.

The screenshot shows the 'Products' configuration page for 'BP ALKAL'. The 'Price per kg' field is highlighted with a red box. The value is currently set to 100000. Other visible fields include 'Concentration (%)' at 100, 'Flow rate (l / min)' at 1.000, and 'Pump speed' at 80%.

PASO 7

Puede ver el estado y el tipo del producto en la parte derecha.

Tenga en cuenta que estos datos no se pueden editar y están establecidos por el catálogo químico.

The screenshot shows the 'Products' configuration page for 'BP ALKAL'. The 'State' and 'Type' dropdown menus are highlighted with a red box. The 'State' is set to 'Liquid' and the 'Type' is set to 'Aqueous'.

PASO 8

Para ajustar el valor Kf, utilice la casilla resaltada.

Nota: estos valores se generan automáticamente ejecutando una calibración en el Equipo. Consulte la guía de la Herramienta de Configuración del Servidor Web.

*** NO aconsejamos ajustar los valores manualmente**

The screenshot shows the 'Products' configuration page for 'BP ALKAL'. The 'Kf (m / pulse)' field is highlighted with a red box. The value is currently set to 2.000. Other visible fields include 'Concentration (%)' at 100, 'Flow rate (l / min)' at 1.000, and 'Pump speed' at 80%.

AÑADIR O EDITAR LA CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO

PASO 9

Ahora puede configurar el valor de **Caudal** para el química aquí.

Nota: estos valores se generan automáticamente ejecutando una calibración en el Equipo. Consulte la guía de la Herramienta de Configuración del Servidor Web.

* **NO** aconsejamos ajustar los valores manualmente

The screenshot shows the 'Channel 1 - Main channel' configuration page, specifically the 'Products' tab. A table lists products with columns: Num, Name, Mode, Kt (ml / pulse), Flow rate (l / min), Pump speed, and Stock solution. The first product is 'BP ALKAL' with a flow rate of 1000 l/min. Below the table, the 'Properties' section for 'BP ALKAL' is shown. The 'Flow rate (l / min)' field is highlighted with a red box. Other fields include Density (g / ml), Concentration (%), Price per kg, and State (Liquid, Stock solution, Type: Alkaline). The 'Control mode' is set to 'Time' and 'Pump speed' is 80%.

PASO 10

A continuación puede ajustar la **Velocidad de la Bomba** para este química utilizando el icono del lápiz.

Recomendamos una velocidad de;

- 80% - 100% para grandes volúmenes de entrega
- 30% - 80% para entregas de bajo volumen
- **NO** utilice una velocidad inferior al 30% para la entrega

The screenshot shows the 'Channel 1 - Main channel' configuration page, specifically the 'Products' tab. The 'Pump speed 80%' field is highlighted with a red box. The 'Properties' section for 'BP ALKAL' is shown, with the 'Flow rate (l / min)' field highlighted with a red box. The 'Control mode' is set to 'Time' and 'Pump speed' is 80%.

PASO 11

A la derecha de la velocidad de la bomba puede localizar el botón de **Reintento de Dosificación**.

Esto permitirá que el sistema vuelva a intentar dosificar el producto si no se cumple el número correcto de impulsos en el plazo de entrega previsto.

The screenshot shows the 'Channel 1 - Main channel' configuration page, specifically the 'Products' tab. The 'Reintento de Dosificación' button is highlighted with a red box. The 'Properties' section for 'BP ALKAL' is shown, with the 'Flow rate (l / min)' field highlighted with a red box. The 'Control mode' is set to 'Time' and 'Pump speed' is 80%.

AÑADIR O EDITAR LA CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO

PASO 12

En la parte inferior de la pantalla puede ver las Alarmas **configuración**. La primera casilla le permite configurar el **pulso Rango de detección**. Puede seleccionar entre:

- Bajo (30%)
- Medio (50%)
- Alta (70%)
- Máximo (100%)

Este es el tiempo adicional que se puede añadir para el caudalímetro para detectar el volumen correcto de producto químico. Aquí encontrará una explicación más detallada: [Pulso Rango de detección](#)

The screenshot shows the 'OI CHEMICAL COMPANY VIC' interface. Under the 'Main channel' tab, the 'Products' section lists a product 'BR ALKAL'. Below this, the 'Catalogue product' section shows various properties like Density, Concentration, and Price. The 'Alarms' section is visible on the right, with a dropdown menu for 'Pulse detection range' set to 'Low'. Other options like 'High', 'Medium', and 'Maximum' are also present.

PASO 13

Debajo de esto puede establecer el número de Intentos Antes de Advertir.

Esta función sólo está disponible con un caudalímetro instalado. Esto detiene las alarmas de audio consecutivas de sonido en el Equipo para reducir la contaminación acústica en el lavandería.

This screenshot shows the same interface as the previous one, but with the 'Attempts before warning' dropdown highlighted. It is set to '1'. The 'Pulse detection range' remains set to 'Low'.

PASO 14

Por último, puede ajustar el contacto de la sonda de nivel a;

- Normalmente abierto
- Normalmente cerrado

Nota - Los productos estándar de Brightwell son Normalmente cerrado

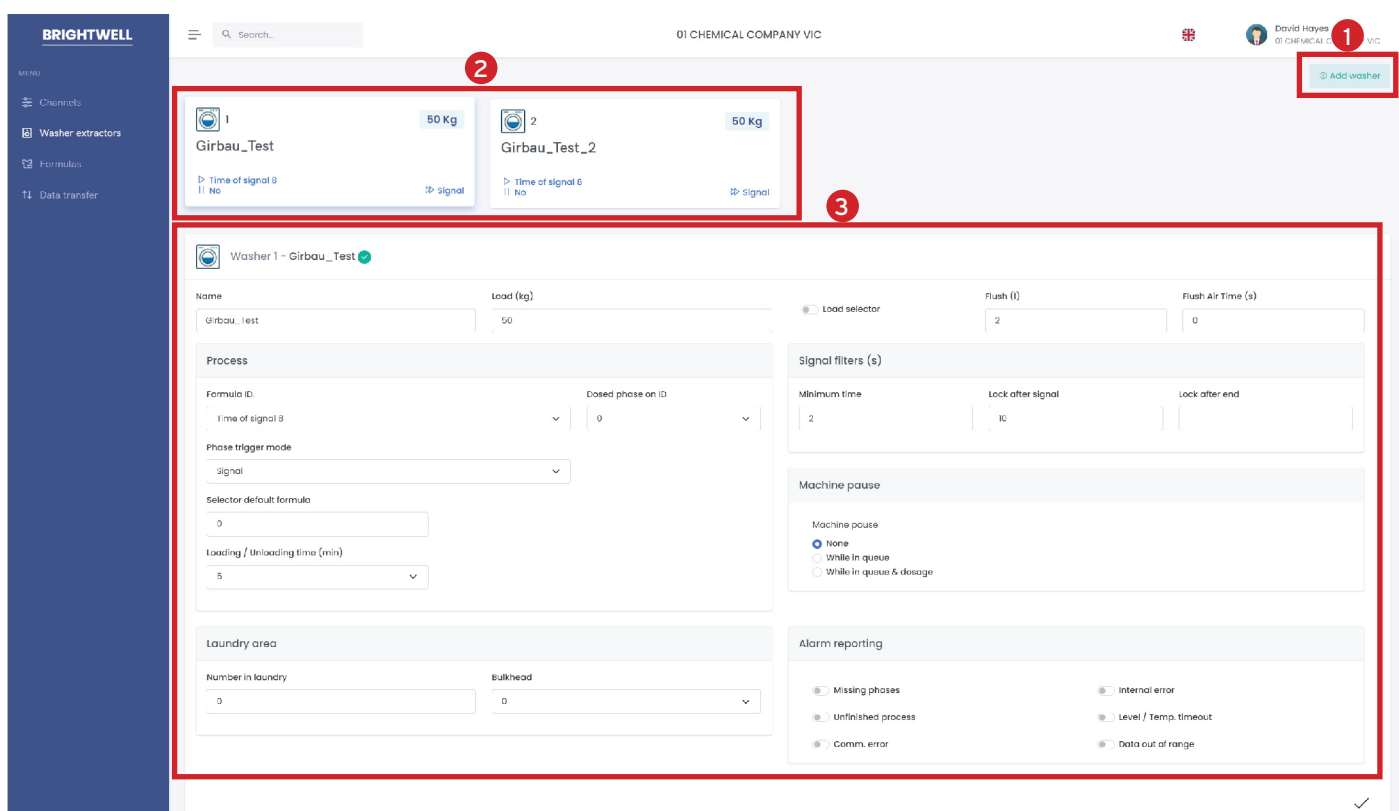
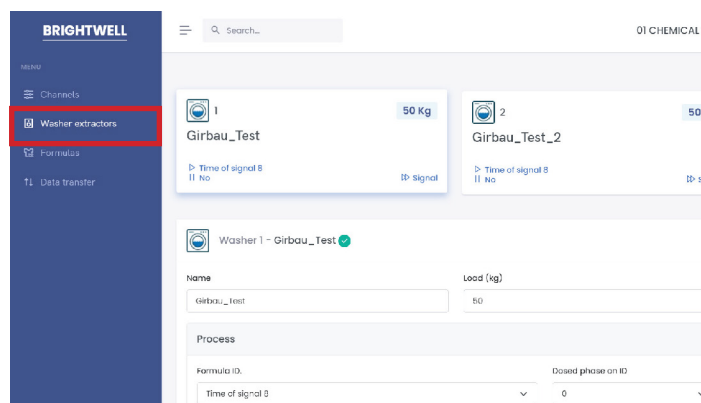
This screenshot shows the 'Level probe contact' dropdown highlighted, set to 'Normally closed'. The other settings remain the same as in the previous steps.

VISIÓN GENERAL DE LAS LAVADORAS

ATENCIÓN - Para acceder al menú de las lavadoras extractoras. Consulte la sección anterior.- ["Acceso a canales, lavadoras, fórmulas y transferencia de datos"](#)

PASO 1

Para acceder a la descripción general de las lavadoras extractoras, seleccione el icono en la barra de navegación lateral

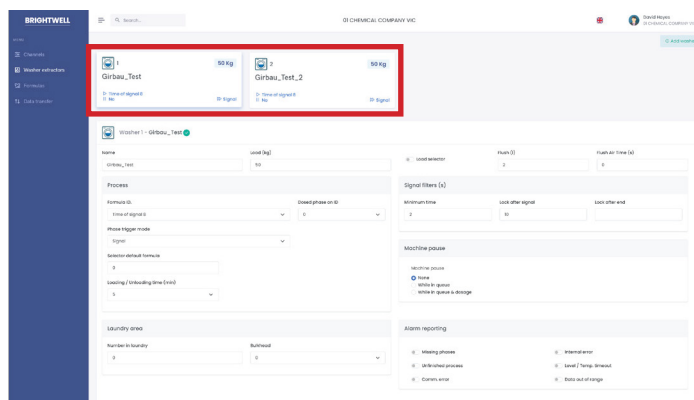


- 1 Para añadir un nuevo canal, pulse el icono de la parte superior derecha
- 2 Aquí puede ver la lista de las lavacentrífugas actuales vinculadas a su canal, así es también como selecciona la lavacentrífuga que desea editar
- 3 Aquí se indican los ajustes de la lavadora extractora

EDITAR O AÑADIR UNA CONFIGURACIÓN DE LAVADORA

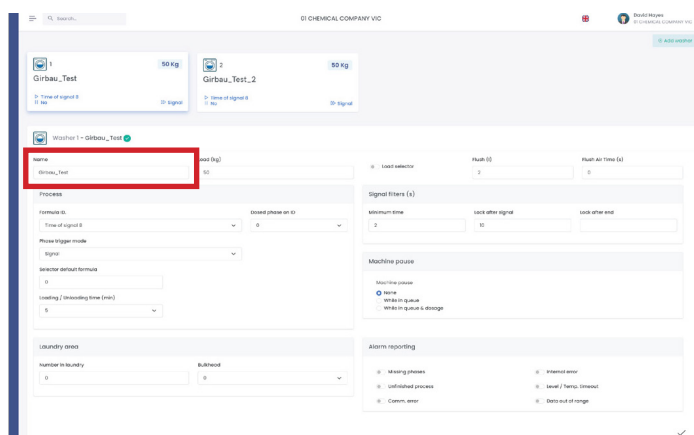
PASO 1

Para cambiar los ajustes de una lavadora, vaya al **menú de lavadoras** a través del menú lateral. Una vez aquí, seleccione la lavadora de entre las disponibles en la parte superior de la página.



PASO 2

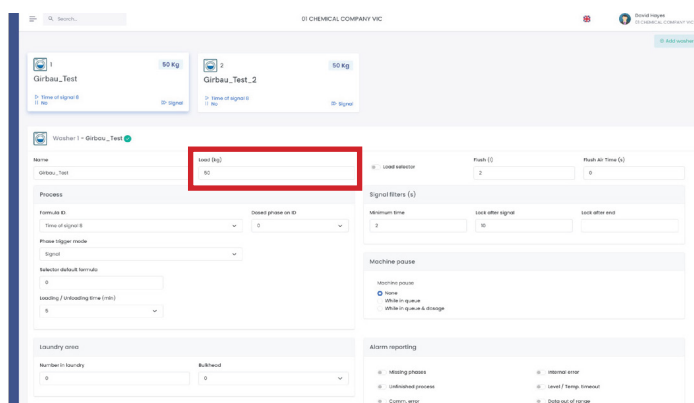
La primera sección le permite establecer el nombre personalizado para la lavadora.



PASO 3

A continuación puede ajustar la **Carga Total en Kg** para el **Lavadora Extractora**.

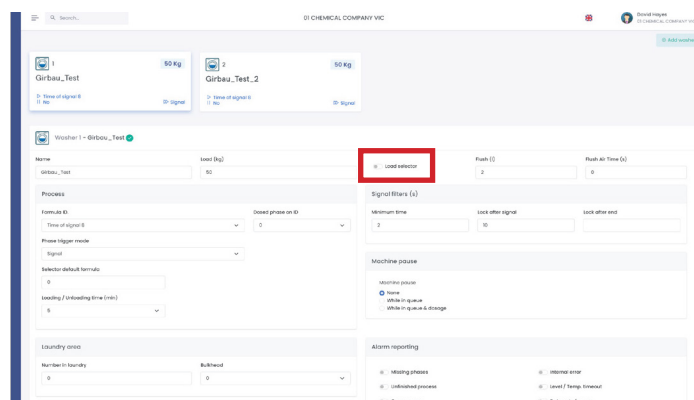
Este campo es esencial para calcular el volumen total a dosificarse a la carga.



PASO 4

Ahora puede activar o desactivar la **Selección de Carga** para esta lavadora.

Este ajuste requiere una selección de fórmula, por lo que póngase en contacto con Brightwell para hablar de este ajuste y del equipo si es necesario.



EDITAR O AÑADIR UNA CONFIGURACIÓN DE LAVADORA

PASO 5

El siguiente recuadro le permite ajustar el **Flujo de Agua (Fl. oz)** cantidad necesaria.

Alternativamente, si utiliza la purga de aire, puede utilizar el botón **Tiempo de aire (S)** caja debajo de esto en su lugar.

Este valor debe ser preciso para una entrega correcta de producto químico. Por favor, realice una comprobación visual del agua necesario para inyectar completamente el producto químico en el máquina, ya que varía en función de la distancia al distribuidor.

PASO 6

En la columna Proceso de dosificación puede ajustar primero el Sección ID de la fórmula. Puede ser:

- Selector
- Hora de la señal 8
- Hora de la señal 1+8
- Binario
- Gratis

En la siguiente sección encontrará información más detallada explicación.

TIEMPO SEÑAL 8

Esto selecciona el programa basado en intervalos de 5 segundos de la Señal 8 que va alta. Esta configuración se aconseja para Equipos con un número inferior de fórmulas (1-20). Consulte la tabla siguiente para conocer los tiempos.

Fórmula	Señal 8 Tiempo encendido	Fórmula	Señal 8 Tiempo encendido	Fórmula	Señal 8 Tiempo encendido	Fórmula	Signal 8 Time on
1	5 s	5	25 s	9	45 s	13	65 s
2	10 s	6	30 s	10	50 s	14	70 s
3	15 s	7	35 s	11	55 s	15	75 s
4	20 s	8	40 s	12	60 s	16...	80 s...

EDITAR O AÑADIR UNA CONFIGURACIÓN DE LAVADORA

TIEMPO DE SEÑAL 1+8

Esto selecciona el programa basado en la duración de las señales 1 y 8 que van altas simultáneamente. Este ajuste se aconseja para Equipos que tienen un mayor volumen de fórmulas a seleccionar (20+) La tabla siguiente explica los detalles de temporización y selección.

Fórmula	Señal 1 Hora	Señal 8 Hora	Fórmula	Señal 1 Hora	Señal 8 Hora	Fórmula	Señal 1 Hora	Señal 8 Hora	Fórmula	Señal 1 Hora	Señal 8 Hora
1	5 s	5 s	11	10 s	5 s	21	15 s	5 s	31	20 s	5 s
2	5 s	10 s	12	10 s	10 s	22	15 s	10 s	32	20 s	10 s
3	5 s	15 s	13	10 s	15 s	23	15 s	15 s	33	20 s	15 s
4	5 s	20 s	14	10 s	20 s	24	15 s	20 s	34	20 s	20 s
5	5 s	25 s	15	10 s	25 s	25	15 s	25 s	35	20 s	25 s
6	5 s	30 s	16	10 s	30 s	26	15 s	30 s	36	20 s	30 s
7	5 s	35 s	17	10 s	35 s	27	15 s	35 s	37	20 s	35 s
8	5 s	40 s	18	10 s	40 s	28	15 s	40 s	38	20 s	40 s
9	5 s	45 s	19	10 s	45 s	29	15 s	45 s	39	20 s	45 s
10	5 s	50 s	20	10 s	50 s	30	15 s	50 s	40	20 s	50 s

BINARIO

Para este modo el Equipo seleccionará un programa basado en las siguientes combinaciones de señales.

Fórmula	8	7	6	5	4	3	2	1
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								

Fórmula	8	7	6	5	4	3	2	1
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								

Fórmula	8	7	6	5	4	3	2	1
33								
34								
35								
36								
37								
38								
39								
40								
42								
43								
44								
45								
46								
47								
48								
49								

MODULO LIBRE

El modo libre permite a los usuarios construir una lista personalizada de selección de fórmulas basada en las señales entrantes. Éstas **SÓLO** se definen a través del portal web o del servidor web, no pueden definirse en la pantalla incorporada.

EDITAR O AÑADIR UNA CONFIGURACIÓN DE LAVADORA

PASO 7

A continuación puede seleccionar el **número de identificación de la fase dosificada** utilizando el menú desplegable.

Esto permite personalizar en qué estado se encuentra la máquina entrará al recibir la primera señal. Si se ajusta a Fase 0, el Equipo no iniciará la dosificación hasta que se reciba una señal de la lavadora. Si lo ajustas a Fase 1, el Equipo inmediatamente comenzará a dosificar después de que la señal de selección automática de fórmula se confirmo.

PASO 8

Ahora puede elegir entre una **Señal o Secuencial Modo de disparo de fase**.

El modo de señal define que la propia máquina enviará un para identificar en qué fase está entrando.

El modo secuencial lo configura para que se mueva secuencialmente a través de las fases una a una en una lógica orden.

PASO 9

Si ha elegido **Selector** también tendrá la opción para establecer la **fórmula predeterminada del selector**. La cual por defecto después de un ciclo exitoso.

PASO 10

Por último, puede ajustar el tiempo necesario para cargar o descargar la máquina.

EDITAR O AÑADIR UNA CONFIGURACIÓN DE LAVADORA

PASO 11

En la columna **Filtros de Señal** la primera casilla le permite ajustar el **Tiempo Mínimo** para una señal aceptada. Este impide que las señales fantasma activen la lavadora.

PASO 12

A continuación puedes ajustar el tiempo que tarda la lavadora extractor para **Bloquear después de una Señal de Éxito** ha sido enviado.

PASO 13

La última casilla de la columna **Filtros de señal** le permite ajustar el **tiempo de Bloqueo** del equipo para permitir nuevas una vez finalizado el **RESET**.

PASO 14

La última columna es la **Pausa W.E (Lavadora Extractora Pausa)** sección.

La primera casilla permite ajustar la Activación entre;

- No (desactivado)
- En la cola
- Mientras esté en cola y dosifique

La función de pausa de la lavadora permite "poner en cola" los máquinas cuando solicitan el suministro de productos químicos mientras el Equipo está ocupado. Cuando una máquina está "en espera", su temporizador se pone en pausa para que el lavado puede completar un ciclo completo correctamente. Lo anterior permiten ajustar el momento en que el "temporizador de pausa comienza de nuevo.

EDITAR O AÑADIR UNA CONFIGURACIÓN DE LAVADORA

PASO 15

El último ajuste de la columna de la izquierda le permite establecer el número de lavandería y el número de mamparo.

The screenshot shows the 'Girbau_Test' configuration page. The 'Laundry area' section is highlighted with a red box. It contains two fields: 'Number in laundry' (set to 0) and 'Bulkhead' (set to 0). Other sections visible include 'Process', 'Signal filters', 'Machine pause', and 'Alarm reporting'.

PASO 16

La última sección le permite alternar qué alarmas son activado en su lavadora;

- Fases que faltan
- Error interno
- Proceso inacabado
- Nivel / Temp. Tiempo de espera
- Errores de comunicación
- Datos fuera de rango

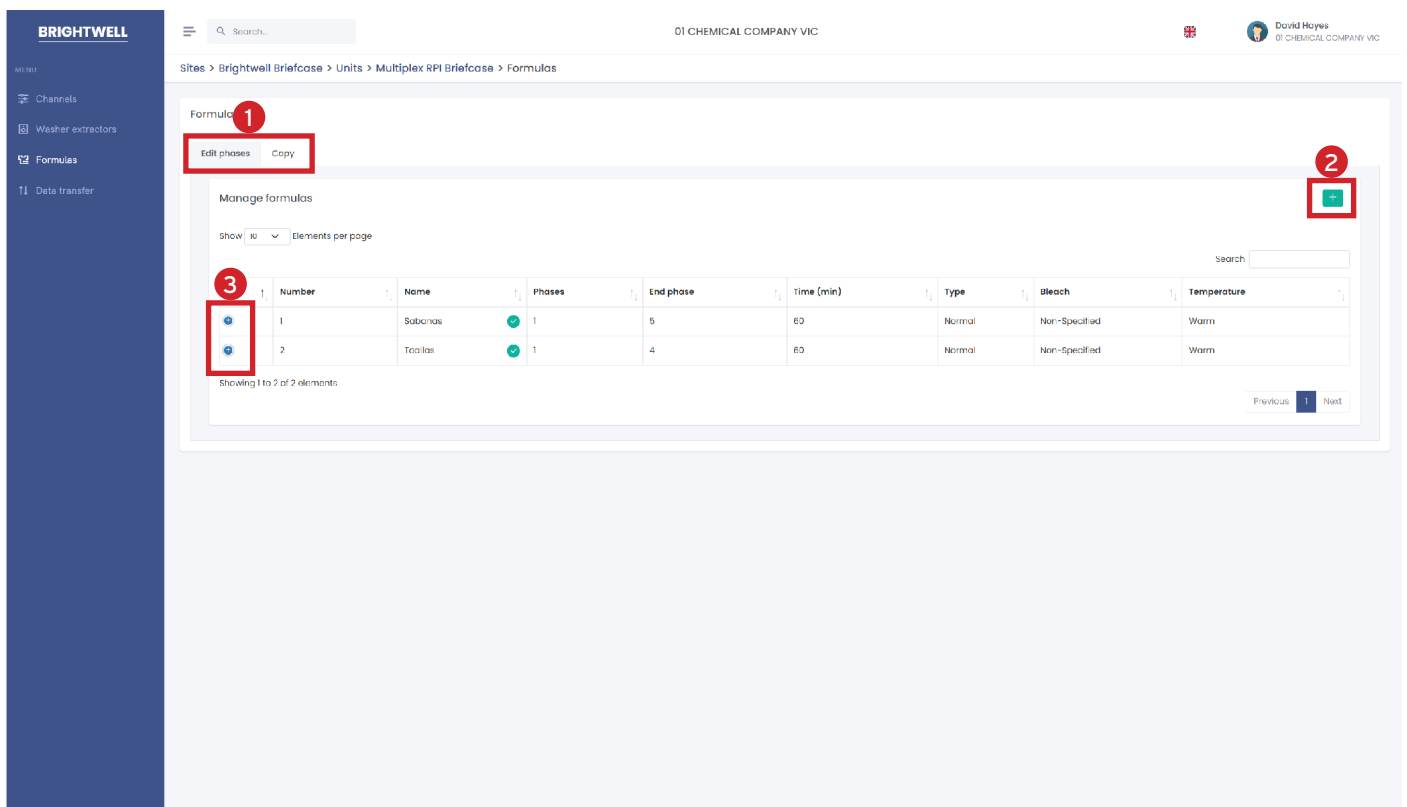
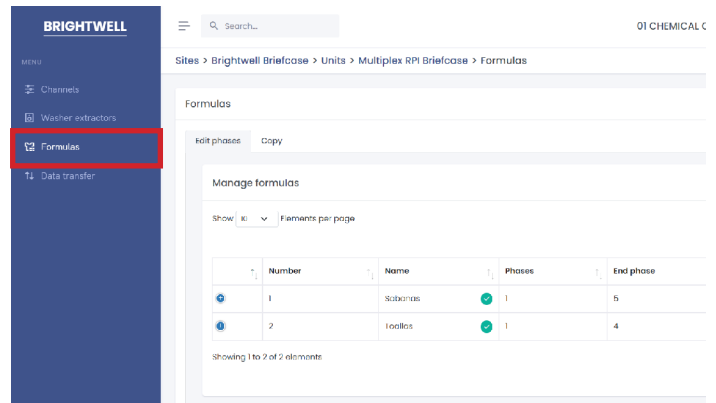
The screenshot shows the 'Girbau_Test' configuration page. The 'Alarm reporting' section is highlighted with a red box. It contains several checkboxes for selecting which alarms to report: 'Missing phases', 'Internal error', 'Level / Temp. timeout', 'Unfinished process', 'Communication error', and 'Data out of range'. Other sections visible include 'Process', 'Signal filters', 'Machine pause', and 'Laundry area'.

RESUMEN DE FÓRMULAS

Nota - Para acceder al menú de fórmulas. Por favor, consulte esta sección anterior - "[Acceso a canales, lavadoras, fórmulas y transferencia de datos](#)"

PASO 1

Para acceder al **resumen de Fórmulas** seleccione el icono en la barra de navegación lateral.

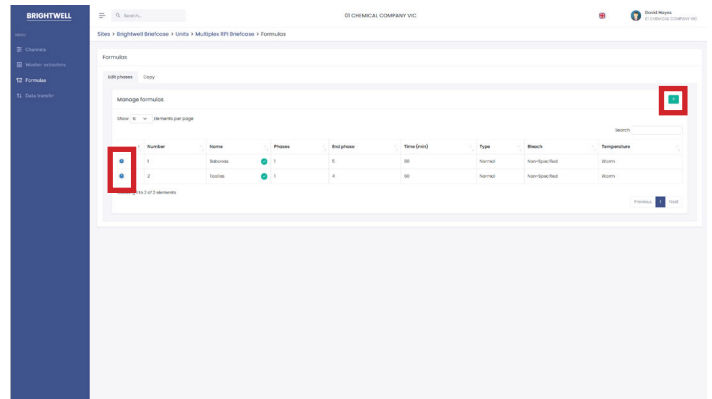


- 1 Permite desplazarse entre las pestañas Editar fases y Copiar
- 2 Pulse aquí para crear una nueva fórmula
- 3 Amplíe la fórmula utilizando el icono

EDITAR O CREAR UNA NUEVA FÓRMULA

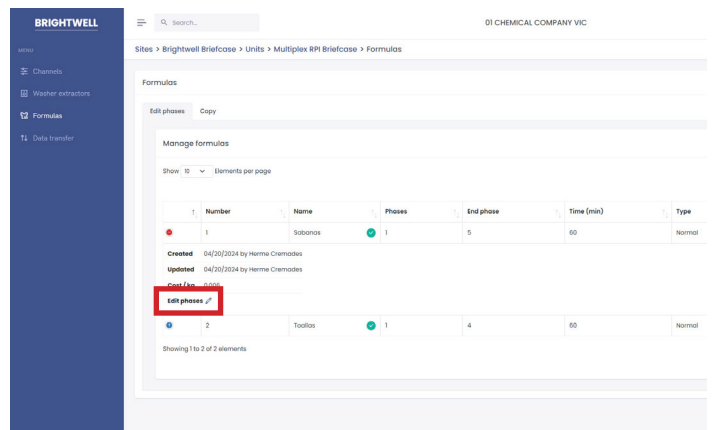
PASO 1

Para ajustar la configuración de su fórmula, pulse el **icono azul +** en la fórmula para ampliar las opciones. Alternativamente, pulse el **icono +** en la parte superior derecha para crear una nueva.



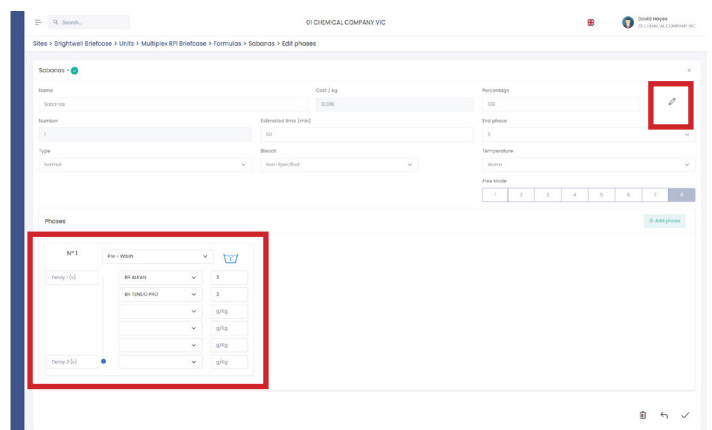
PASO 2

Una vez desplegadas las opciones, pulse el **icono de edición** situado junto al texto **Editar Fases**.



PASO 3

Una vez abierta la fórmula, podrás editar los ajustes de las fases situados en la parte inferior de la página. Sin embargo, no podrá realizar otros cambios hasta que haya pulsado el **icono Editar** situado en la parte derecha de la pantalla.

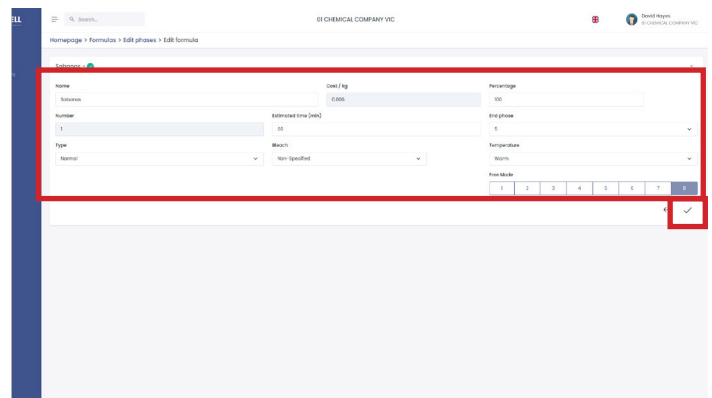


PASO 4

Ahora puede editar;

- Nombre
- Porcentaje
- Tiempo estimado
- Fase final
- Tipo
- Lejía
- Temperatura
- Modo libre

Cuando esté satisfecho con los cambios, pulse el **icono de la marca** para guardarlos.



EDITAR O CREAR UNA NUEVA FÓRMULA

PASO 5

El siguiente cuadro le permite establecer un **Nombre de Fórmula** personalizado.

The screenshot shows the 'Edit formula' form for 'GI CHEMICAL COMPANY VIC'. The 'Name' field is highlighted with a red box. The form includes fields for 'Name', 'Substance', 'Cost / Kg', 'Percentage', 'End phase', 'Type', 'Batch', 'Non-Specified', 'Temperature', 'Moisture', and 'Free Mode'. The 'Name' field is currently empty.

PASO 6

Aquí puede ver el **Coste por KG**. (este parámetro se ajusta en la configuración del Producto)

The screenshot shows the 'Edit formula' form for 'GI CHEMICAL COMPANY VIC'. The 'Cost / Kg' field is highlighted with a red box. The form includes fields for 'Name', 'Substance', 'Cost / Kg', 'Percentage', 'End phase', 'Type', 'Batch', 'Non-Specified', 'Temperature', 'Moisture', and 'Free Mode'. The 'Cost / Kg' field is currently set to '0.000'.

PASO 7

A continuación puede ajustar el valor de **Porcentaje** para este fórmula.

Esto puede ajustarse para reducir el porcentaje de producto suministrado para esta fórmula. Se puede utilizar si dosificación a una máquina de tamaño diferente, etc.

The screenshot shows the 'Edit formula' form for 'GI CHEMICAL COMPANY VIC'. The 'Percentage' field is highlighted with a red box. The form includes fields for 'Name', 'Substance', 'Cost / Kg', 'Percentage', 'End phase', 'Type', 'Batch', 'Non-Specified', 'Temperature', 'Moisture', and 'Free Mode'. The 'Percentage' field is currently set to '100'.

PASO 8

Después de esto puede ajustar el **Tiempo Estimado (min)** para esta fórmula.

Estos datos son informativos. Será útil obtener más estadísticas completas

The screenshot shows the 'Edit formula' form for 'GI CHEMICAL COMPANY VIC'. The 'Estimated time (min)' field is highlighted with a red box. The form includes fields for 'Name', 'Substance', 'Cost / Kg', 'Percentage', 'End phase', 'Type', 'Batch', 'Non-Specified', 'Temperature', 'Moisture', and 'Free Mode'. The 'Estimated time (min)' field is currently set to '0'.

EDITAR O CREAR UNA NUEVA FÓRMULA

PASO 9

Utilizando el menú desplegable que se encuentra aquí puede configurar la **Fase Final** para esta fórmula.

La fase final denota cuál es la fase final que el lavadora necesita entrar para desencadenar un para esta fórmula.

The screenshot shows the 'Edit formula' interface for 'SABONACE'. The 'End phase' dropdown menu is highlighted with a red box, showing the value '5'. The interface includes fields for Name, Code / kg, Percentage, Number, Estimated time (sec), Type, and Wash, along with a 'Final Mode' section at the bottom.

PASO 10

Ahora puede seleccionar el tipo de fórmula que desea creando;

- Delicado
- Normal
- Suelo pesado
- Volver a procesar
- Desize
- Aclarado/Hilatura
- Recuperación
- Otros

Estos datos son informativos. Será útil obtener más estadísticas completas.

The screenshot shows the 'Edit formula' interface for 'SABONACE'. The 'Type' dropdown menu is highlighted with a red box, showing the value 'Normal'. The interface includes fields for Name, Code / kg, Percentage, Number, Estimated time (sec), Type, and Wash, along with a 'Final Mode' section at the bottom.

PASO 11

Si dispone de lejía para esta fórmula, puede utilizar el desplegable aquí para seleccionar;

- No especificado
- Sin lejía
- Sí (sin cloro)
- Sí (Con cloro)

Esta información es orientativa. Será útil obtener información más detallada sobre posibles problemas a través de la función "Ayuda" integrada.

The screenshot shows the 'Edit formula' interface for 'SABONACE'. The 'Wash' dropdown menu is highlighted with a red box, showing the value 'Non-Specified'. The interface includes fields for Name, Code / kg, Percentage, Number, Estimated time (sec), Type, and Wash, along with a 'Final Mode' section at the bottom.

PASO 12

Aquí puede ajustar la **Temperatura del Agua** para este fórmula.

The screenshot shows the 'Edit formula' interface for 'SABONACE'. The 'Temperature' dropdown menu is highlighted with a red box, showing the value 'Normal'. The interface includes fields for Name, Code / kg, Percentage, Number, Estimated time (sec), Type, and Wash, along with a 'Final Mode' section at the bottom.

EDITAR O CREAR UNA NUEVA FÓRMULA

PASO 13

Si tienes lejía para esta fórmula, puedes utilizar el menú desplegable aquí para seleccionarla.

- No especificado.
- Sin lejía.
- Sí (sin cloro).
- Sí (con cloro).

PASO 14

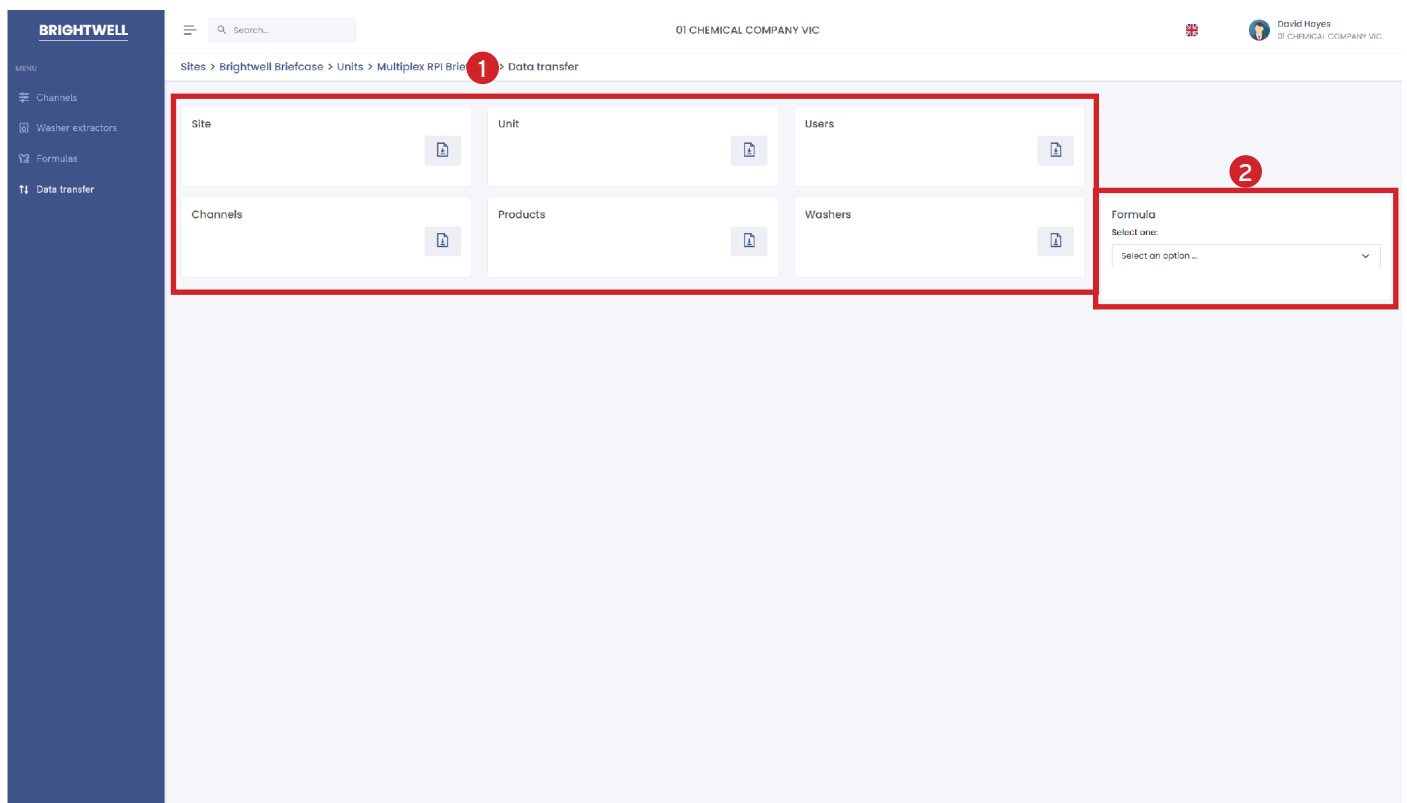
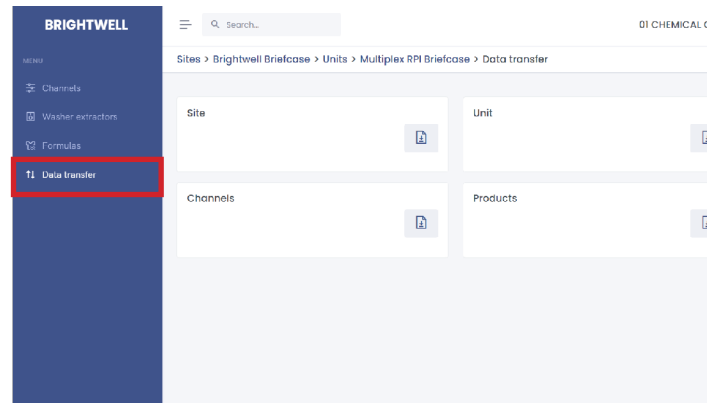
Para guardar los cambios pulse el icono de la marca en la parte inferior derecha.

TRANSFERENCIA DE DATOS

Nota - Para acceder al menú de Transferencia de Datos. Consulte esta sección anterior - [Acceso a canales, lavadoras, fórmulas y transferencia de datos](#)

PASO 1

Para acceder al **resumen de Transferencia de Datos** seleccione el icono en la barra de navegación lateral.



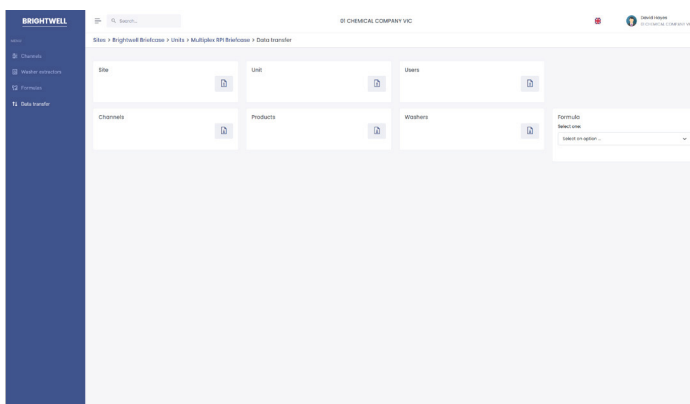
- 1 Permite descargar los ajustes individuales de un Equipo para transferirlos. Estos incluyen;
 - Página web
 - Equipo
 - Usuarios
 - Canales
 - Productos
 - Lavadoras

- 2 Utilice el menú desplegable para seleccionar una fórmula específica para transferir

TRANSFERENCIA DE DATOS GUARDAR UN ARCHIVO JSON

PASO 1

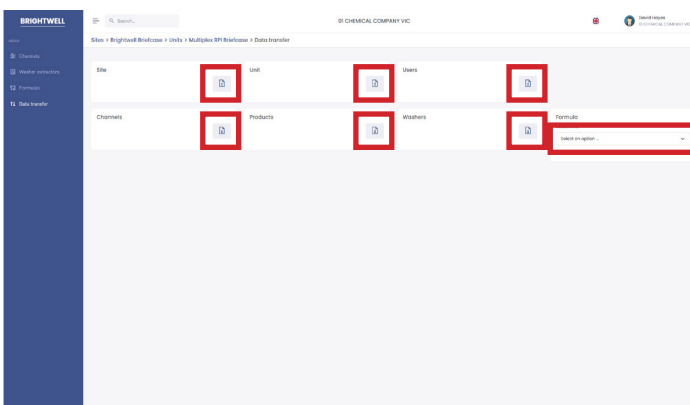
Si desea descargar datos de configuración JSON para su sistema Multiplex y transferirlos a un Equipo sin conexión a través del Servidor Web.



PASO 2

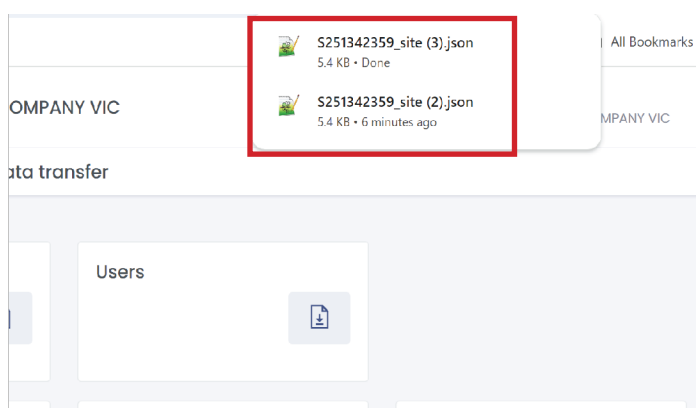
Utilizando cualquiera de los iconos de descarga que se ven aquí, o el menú desplegable para datos específicos de la Fórmula para descargar un archivo.

Tenga en cuenta - Para la configuración inicial tendrá que descargar TODOS los archivos. Una vez hecho esto, cualquier cambio en las arandelas, fórmulas o canales puede descargarse y sustituirse individualmente. Consulte la guía del usuario de la Herramienta de Configuración para obtener información sobre cómo cargar en el Equipo.



PASO 3

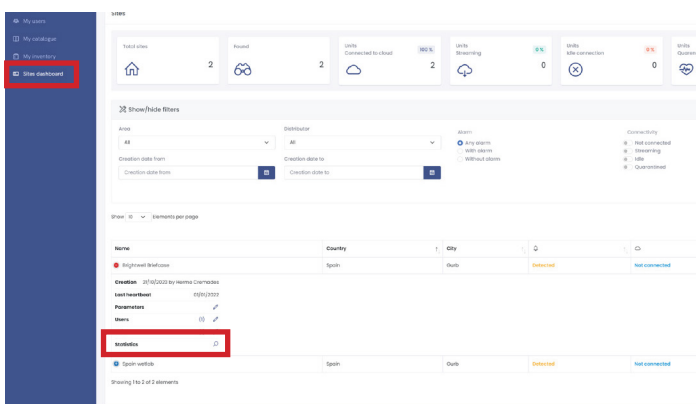
Una vez descargado el archivo JSON, está listo para ser utilizado a través de la Herramienta de Configuración.



ESTADÍSTICAS

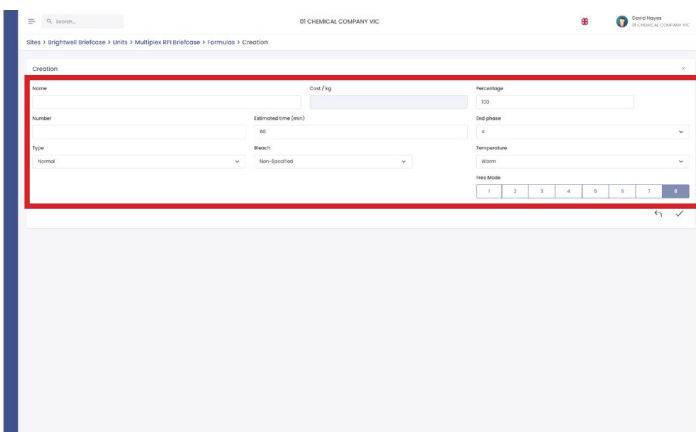
PASO 1

Para acceder a las **Estadísticas** deberá estar en la página del Panel de Control de Sitios. Haga clic en el icono + para ampliar la empresa y pulse en el icono Buscar que aparece.



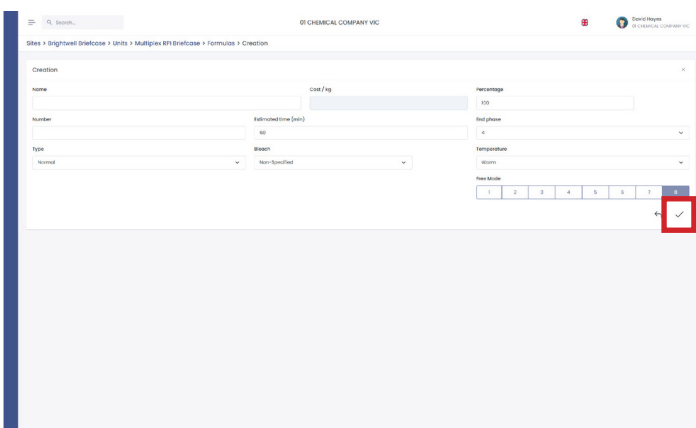
PASO 2

Utilice las opciones disponibles aquí para establecer los parámetros de su informe, incluyendo la máquina y las fechas entre las que desea ejecutarlo.



PASO 3

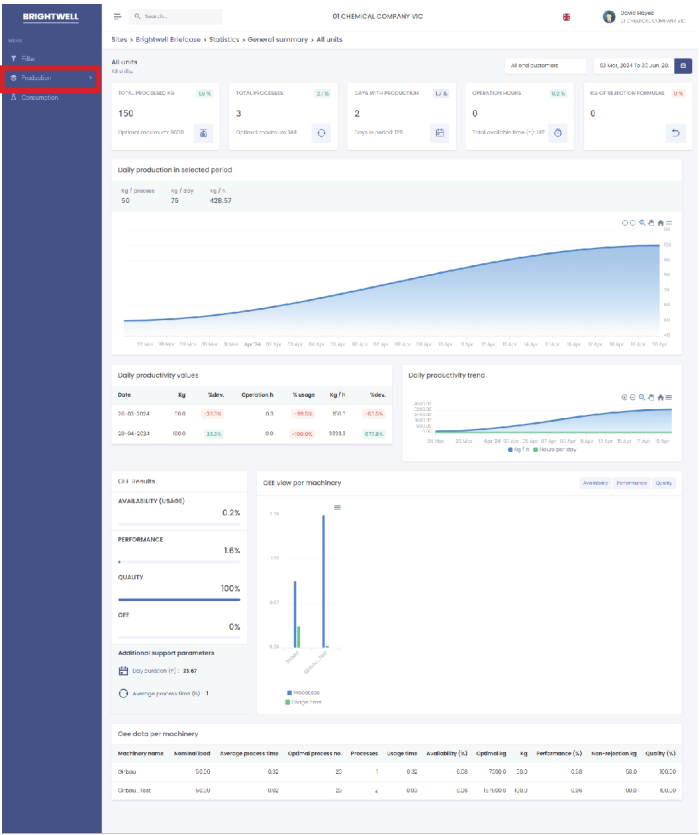
Utilice el icono de la **marca** situado a la derecha para iniciar la generación del informe.



ESTADÍSTICAS

PASO 4

Sus estadísticas de producción aparecerán ahora en la pantalla.



PASO 5

Si desea ver las estadísticas de consumo de su unidad, pulse el icono Consumo en la barra de navegación lateral.



MANTENIMIENTO

EN CADA VISITA DE MANTENIMIENTO

Comprobación visual: Inspeccione todas las conexiones en busca de fugas o residuos de producto.

Alarmas: Acceda a la lista de alarmas a través del servidor web. Si se observa alguna alarma concreta en uno o varios días, priorice su tratamiento.

CADA 6 MESES

Comprobación visual: busque fugas o restos de producto en cualquiera de las conexiones.

Alarmas: Conectándose al servidor web, mira la lista de alarmas del equipo. Si observa una alarma en particular uno o varios días, céntrese en ella.

Calibración: vuelva a calibrar los productos. Los cambios térmicos afectan a la viscosidad del producto y es posible que la calibración no esté ajustada.

TODOS LOS AÑOS

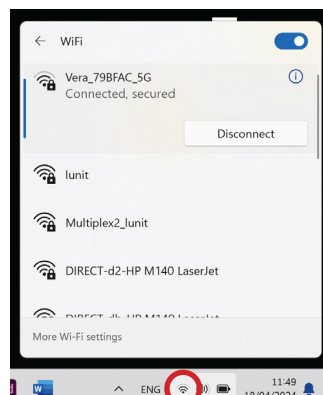
Si el equipo funciona regularmente sin paradas estacionales, asegúrese de que los tubos de aspiración están en buen estado. Se recomienda sustituir la línea de aspiración de productos alcalinos para evitar un endurecimiento excesivo de los tubos y el riesgo de rotura.

Si el equipo sólo se utiliza durante la temporada de verano, es importante llenar todos los conductos con agua al final de la temporada, incluidos los conductos de aspiración. Esto ayuda a minimizar los efectos causados por el contacto con productos químicos y evita problemas futuros.

CONEXIÓN AL SERVIDOR WEB DEL EQUIPO

PASO 1

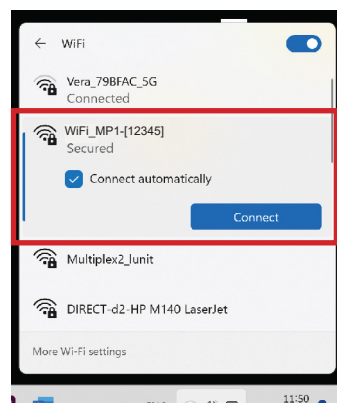
Cada Equipo Multiplex permite la conexión directa a través de su servidor web. Esta conexión se establece a través de la **red Wifi** de su ordenador. Tras encender el Equipo, espere 3 minutos para que arranque y genere el servidor. Para ver las redes disponibles, simplemente haga clic en el icono Wifi situado en su barra de herramientas.



PASO 2

Localice la red nombrada según Wifi, esto aparece como la marca del Multiplex y la serie de la unidad, por ejemplo: "Wifi_OPL-[123456]", haga clic en 'Conectar' y se le pedirá que introduzca la contraseña de red para su Equipo.

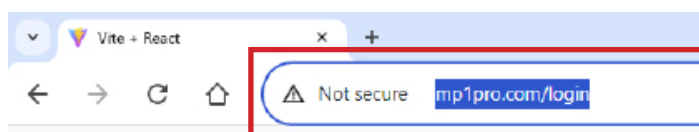
(Esta contraseña se habrá configurado durante el proceso de pedido)



PASO 3

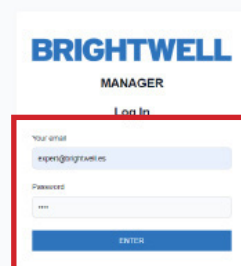
Abra el navegador web de su elección e introduzca la siguiente dirección: www.mp1pro.com

*Nota: la conexión puede tardar hasta dos minutos

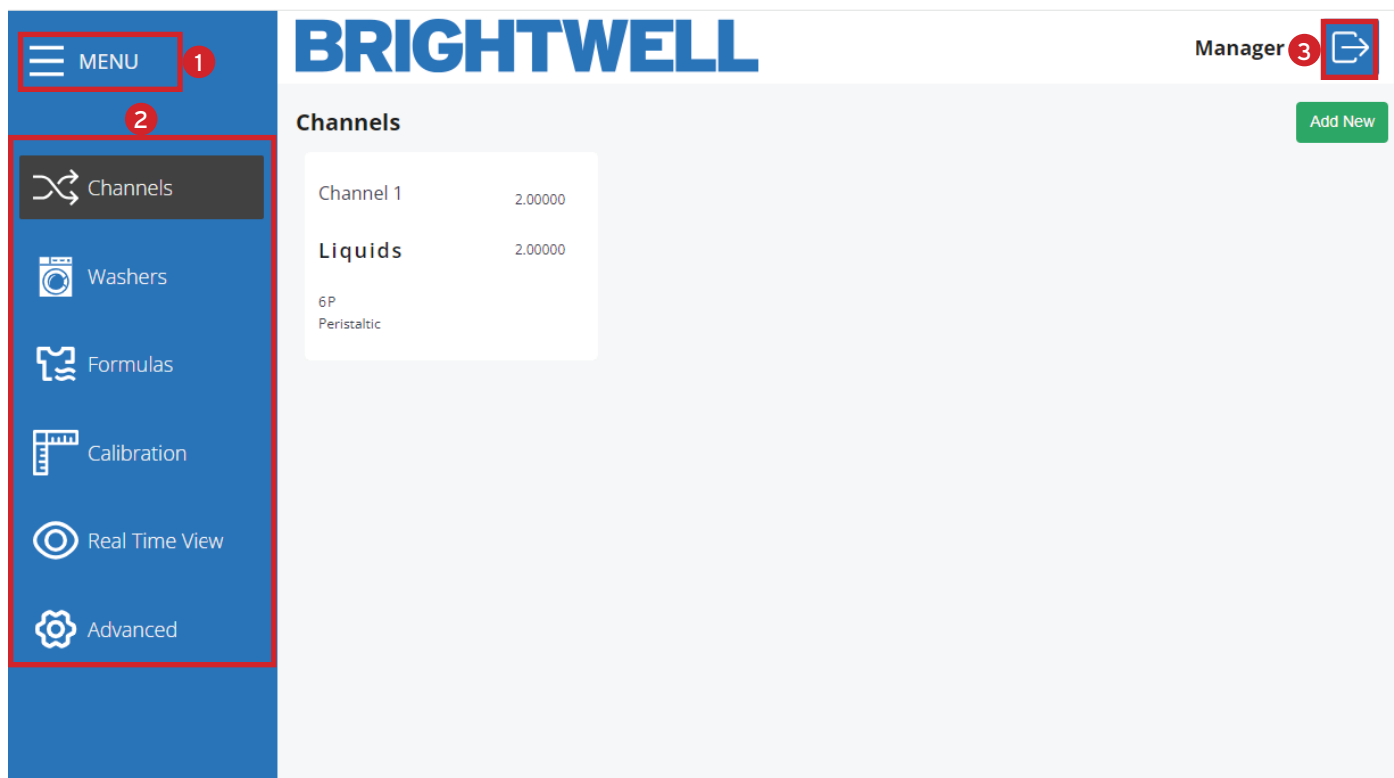


PASO 4

Una vez que se haya mostrado la página de inicio de sesión de la unidad, introduzca la información en los campos correspondientes. Una vez completado, pulse el botón 'Intro' para iniciar sesión en la unidad. (Esta información se configuró durante el proceso de pedido).



VISIÓN GENERAL

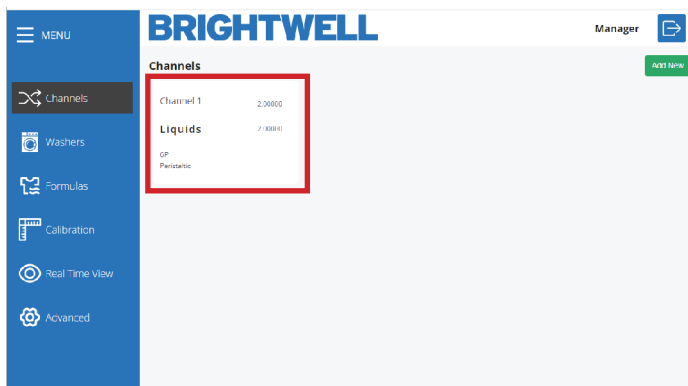


- 1 El número 1 resalta el menú desplegable que contiene los ajustes generales de la herramienta de configuración, incluyendo;
 - Canales
 - Arandelas
 - Fórmulas
 - Calibración
 - Vista en tiempo real
 - Avanzado
 - Cargar archivo
- 2 El número 2 es la barra de navegación lateral que muestra todos los menús que le permiten personalizar su Equipo Multiplex
- 3 El número 3 es cómo se desconecta del Equipo.

PESTAÑA CANALES AJUSTES Y OPCIONES

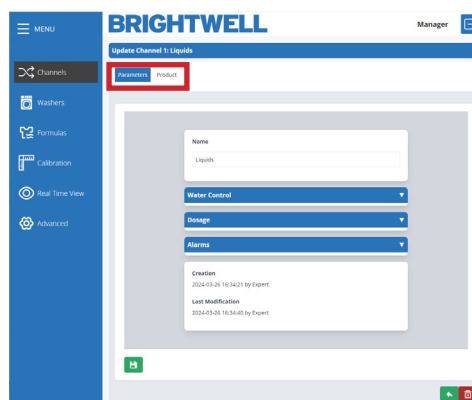
PASO 1

El primer menú es canales que le permite editar un canal existente o crear uno completamente nuevo. Si selecciona un canal, se le presentarán los ajustes de configuración actuales.



PASO 2

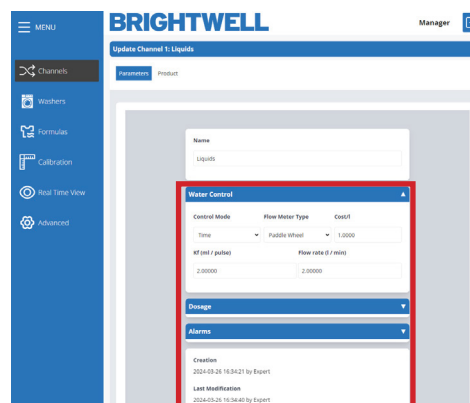
Estos ajustes se dividen en las dos pestañas **Parámetros** y **Producto** en la parte superior.



PASO 3

Utilice las secciones expandibles de la sección **Parámetros** para navegar por los ajustes editables y configurarlos según sea necesario. Estas se expanden en la sección posterior

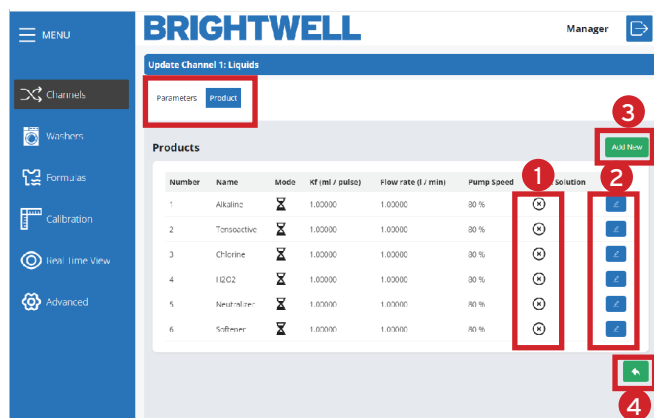
- Edición o creación de un nuevo canal



PASO 4

Si abre la pestaña **Producto** para desplazarse a esta sección. Desde aquí podrá acceder a los siguientes menús:

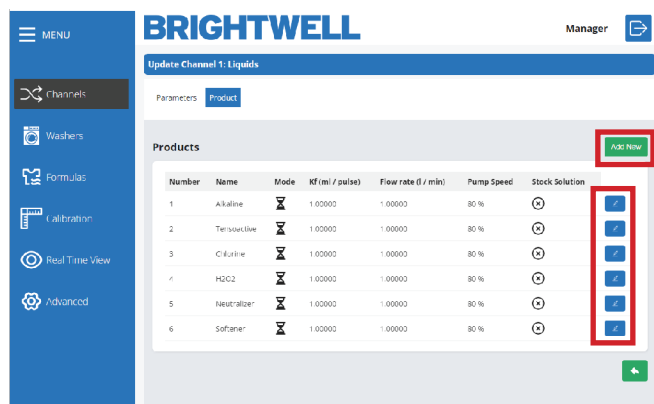
- 1 Eliminar el producto químico
- 2 Editar los detalles químicos
- 3 Añadir un nuevo producto químico
- 4 Salir del menú Producto



EDITAR O CREAR UN NUEVO PRODUCTO

PASO 1

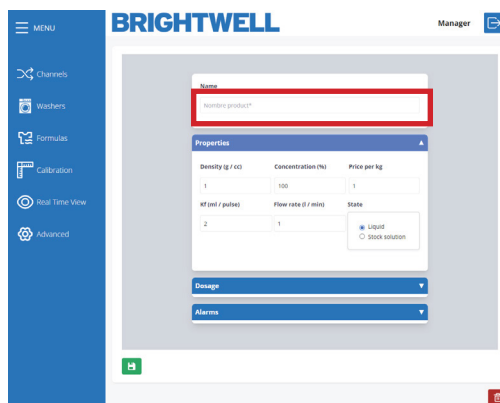
Para editar un producto existente pulse el icono **Editar** en la parte derecha de la lista. Alternativamente, para añadir un nuevo producto a su sistema pulse el botón **Añadir Nuevo**.



PASO 2

Utilice la primera casilla para establecer el **Nombre Personalizado del Producto** para el producto químico, de forma que pueda identificarlo claramente.

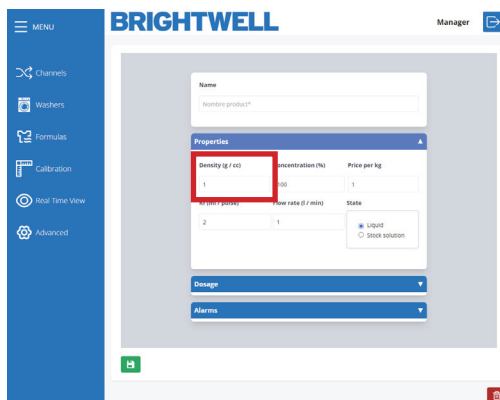
Es aconsejable ser muy preciso con el nombre para que ningún se cometen errores en la selección.



PASO 3

El siguiente cuadro le permite establecer la **Densidad** del producto. Consulte a los fabricantes de productos químicos valores para esto.

Recomendamos que este valor sea preciso y se base en la ficha de datos químicos. Como esto afecta directamente a la dosificación del producto químico **Densidad del valor X / 1 kg de ropa**

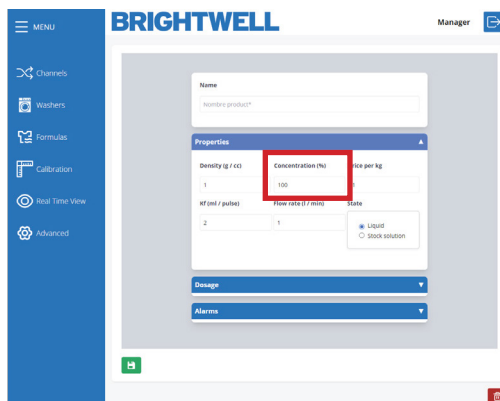


PASO 4

A continuación, establezca el porcentaje de **concentración del producto** si esto se diluye.

Si utiliza productos en predilución y desea los "gramos de producto puro" debe establecer este campo porcentaje a la dilución directa del producto. Para ejemplo;

1000 litros utilizas 100kg de producto tu % = $1000/100 = 10\%$



EDITAR O CREAR UN NUEVO PRODUCTO

PASO 5

A continuación puede establecer el **Precio por KG** del producto para informe de costes.

The screenshot shows the BRIGHTWELL Manager interface. On the left is a blue sidebar with a 'MENU' icon and several options: Channels, Washers, Formulas, Calibration, Real Time View, and Advanced. The main area has a header with 'BRIGHTWELL' and 'Manager' with a user icon. Below the header is a form for editing a product. The 'Name' field is at the top. Below it is the 'Properties' section, which is expanded. It contains three columns: 'Density (g / cc)', 'Concentration (%)', and 'Price per kg'. The 'Price per kg' field is highlighted with a red box. Below this are 'Kf (ml / g)' and 'Flow rate (l / min)' fields. At the bottom of the 'Properties' section are 'Dosage' and 'Alarms' dropdown menus. The 'State' field has radio buttons for 'Liquid' (selected) and 'Stock solution'.

PASO 6

Aquí puede ajustar el **valor Kf** según sus necesidades.

(Tenga en cuenta que estos valores se generan automáticamente ejecutando una calibración en el Equipo vista más adelante en esta guía: - Ejecutar una calibración.)

***NO** aconsejamos ajustar los valores manualmente

This screenshot is similar to the previous one, showing the BRIGHTWELL Manager interface. In this step, the 'Kf (ml / g)' field in the 'Properties' section is highlighted with a red box. The 'Price per kg' field is no longer highlighted.

PASO 7

Ahora puede configurar el valor de **Caudal** para el química aquí.

(Tenga en cuenta que estos valores se generan automáticamente ejecutando una calibración en el Equipo vista más adelante en esta guía: - Ejecutar una calibración.)

***NO** aconsejamos ajustar los valores manualmente

This screenshot shows the BRIGHTWELL Manager interface. In this step, the 'Flow rate (l / min)' field in the 'Properties' section is highlighted with a red box. The 'Kf (ml / g)' field is no longer highlighted.

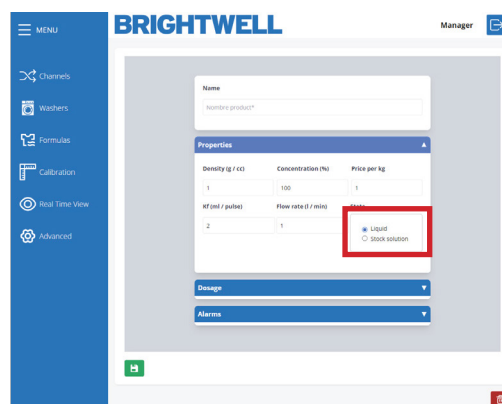
EDITAR O CREAR UN NUEVO PRODUCTO

PASO 8

Ahora puede ajustar el **Estado** del producto utilizando los botones

desplegable. Puede seleccionar entre;

- Líquido
- Solución sólida

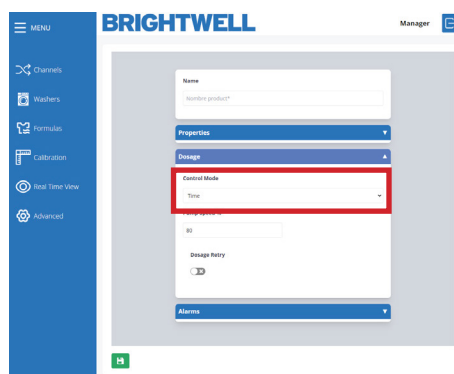


PASO 9

En el menú Dosificación puede elegir entre las siguientes opciones

- Modo de control
- Tiempo
- Caudalímetro

Recomendamos utilizar un caudalímetro en todas las configuraciones para maximizar toda la funcionalidad de su Equipo Multiplex.

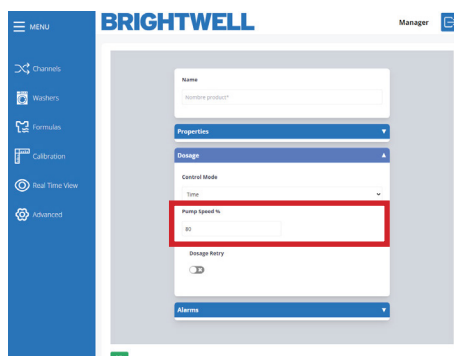


PASO 10

A continuación puede ajustar la **Velocidad de la Bomba** para este química.

Recomendamos una velocidad de;

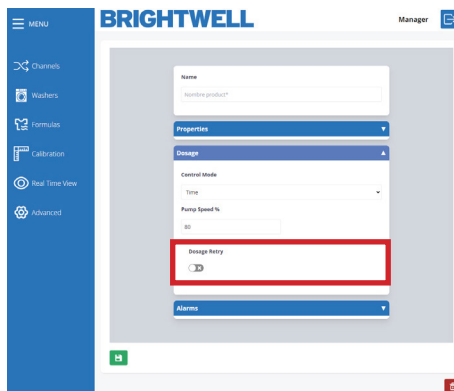
- 80% - 100% para grandes volúmenes de entrega
- 30% - 80% para entregas de bajo volumen
- NO utilice una velocidad inferior al 30% para la entrega



PASO 11

El último ajuste de la columna de dosificación le permite activar o desactivar el **Reintento de Dosificación**.

Esto permitirá al sistema reintentar la dosificación del producto químico si no se alcanza el número correcto de impulsos en el tiempo de entrega previsto.



EDITAR O CREAR UN NUEVO PRODUCTO

PASO 12

En la parte inferior de la pantalla puede ver las

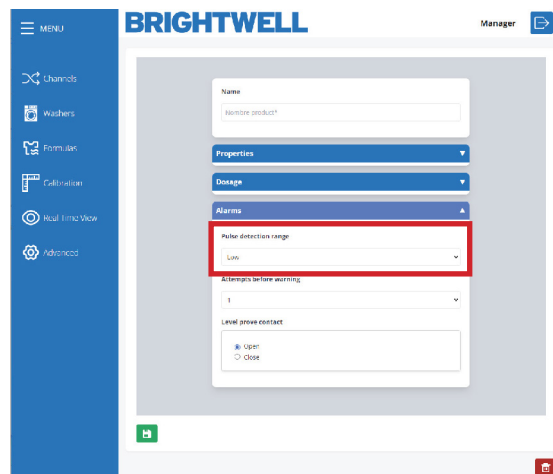
Alarmas

configuración. La primera casilla le permite configurar el pulso

Rango de detección. Puede seleccionar entre;

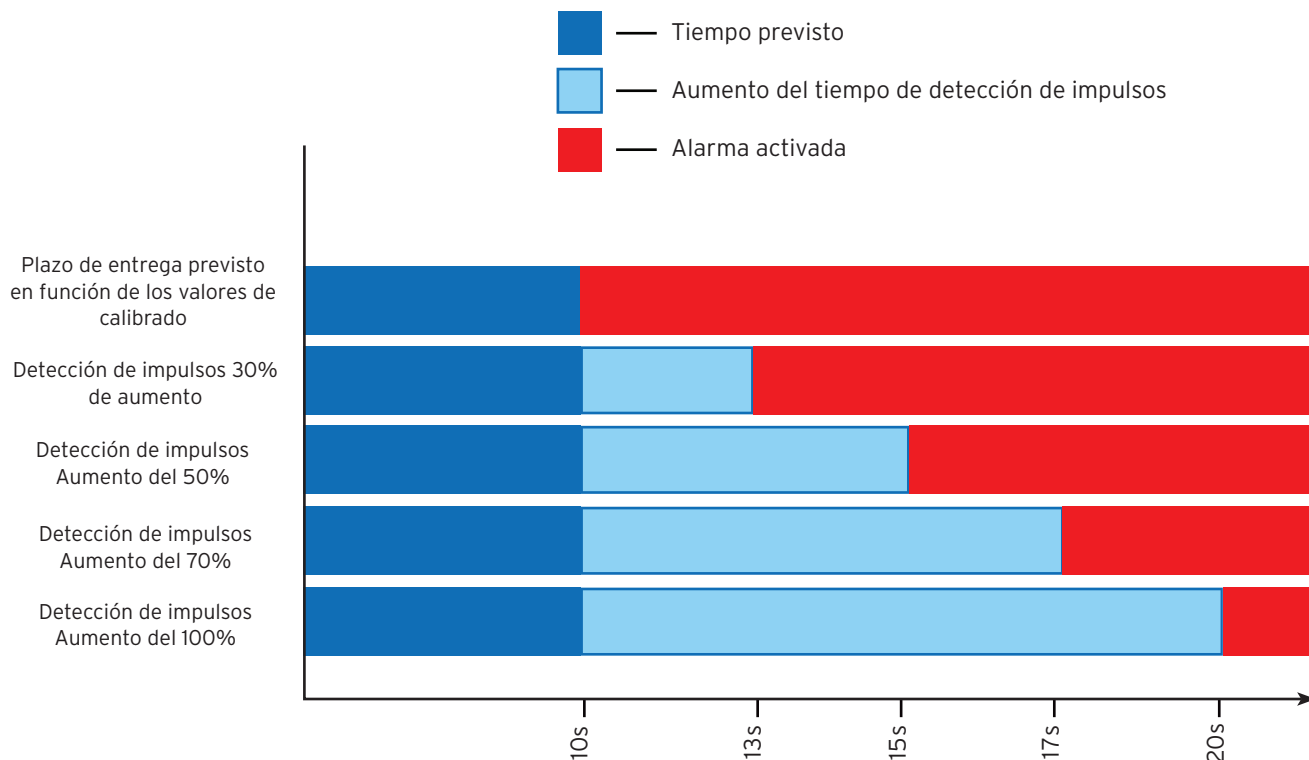
- Bajo (30%)
- Medio (50%)
- Alta (70%)
- Máximo (100%)

Este es el tiempo adicional que se puede añadir para el caudalímetro para detectar el volumen correcto de producto químico. A continuación encontrará una explicación más detallada:



RANGO DE DETECCIÓN DE PULSOS

Al dosificar productos químicos puede ser necesario aumentar el rango de detección para permitir fluctuaciones en el flujo del producto. Esto puede ser necesario cuando hay productos potencialmente gaseosos que causan la expansión del gas en la tubería, o productos muy viscosos que pueden volverse más difíciles de bombear si se dejan sedentarios. A continuación se muestra un gráfico que explica la funcionalidad.



Tiempo para detectar el suministro correcto de productos químicos

Por favor, tenga en cuenta que aconsejamos ajustar este valor lo más cerca posible del plazo de entrega previsto para obtener resultados precisos y avisar con antelación de cualquier posible fallo de hardware que pueda surgir. Configurarlos al nivel máximo por defecto podría ocultar problemas de mantenimiento que podrían resolverse antes de que falle la pieza.

EDITAR O CREAR UN NUEVO PRODUCTO

PASO 13

Debajo de esto puede establecer el número de reintentos antes de que se dispare la alarma.

Esta función sólo está disponible con un caudalímetro instalado. Esto detiene las alarmas de audio consecutivas de sonido en el Equipo para reducir la contaminación acústica en el lavandería.

The screenshot shows the BRIGHTWELL Manager interface. On the left is a blue sidebar with a 'MENU' icon and options: Channels, Washers, Formulas, Calibration, Real Time View, and Advanced. The main area is titled 'BRIGHTWELL' and 'Manager'. It contains a form with fields for 'Name' (with a 'nombre producto?' placeholder), 'Properties', 'Dosage', 'Alarms', 'Pulse detection range', 'Level', 'Attempts before warning' (highlighted with a red box), and 'Level probe contact'. At the bottom left of the form is a green 'H' icon, and at the bottom right is a red 'B' icon.

PASO 14

Por último, puede ajustar el contacto de la sonda de nivel a;

- Normalmente abierto
- Normalmente cerrado

Nota - Los productos estándar de Brightwell son Normalmente cerrado

This screenshot is similar to the previous one, showing the 'Alarms' configuration section. The 'Level probe contact' field, which has radio buttons for 'Open' and 'Close', is highlighted with a red box.

PASO 15

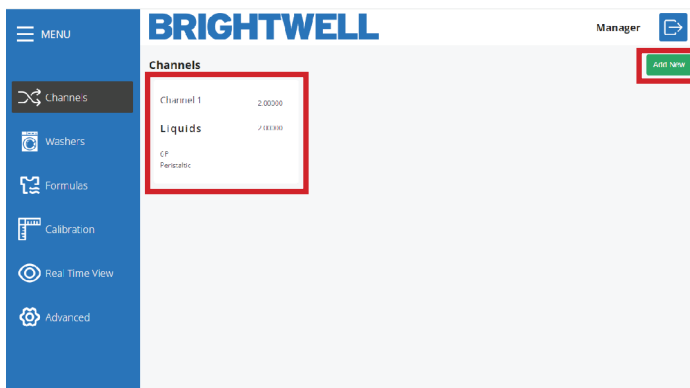
Pulsando el icono **Guardar** situado en la parte inferior izquierda se guardarán los detalles y se completará la configuración. Alternativamente, el icono **Borrar** eliminará el producto químico.

This screenshot shows the bottom of the BRIGHTWELL Manager interface. The green 'H' icon (Save) at the bottom left and the red 'B' icon (Delete) at the bottom right are both highlighted with red boxes.

EDITAR O AÑADIR UN NUEVO CANAL

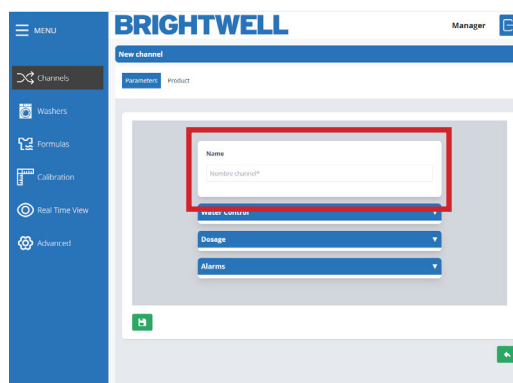
PASO 1

Para editar un canal existente pulse el **icono** en la lista de canales. Alternativamente, para añadir un canal adicional a su configuración Multiplex pulse el botón **Añadir Nuevo** en la parte superior derecha de la pantalla.



PASO 2

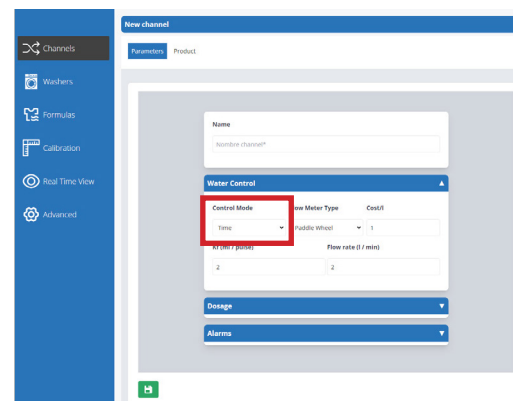
Inicialmente puede establecer el nombre para su nuevo canal.



PASO 3

El último ajuste de este menú es el **Modo de Control**. Donde puede seleccionar entre Medidor de tiempo o de caudal.

*Recomendamos utilizar un caudalímetro para su Multiplex, ya que garantiza la precisión química a sus máquinas. Esta opción permite uso temporal del Equipo a la espera de reparaciones.

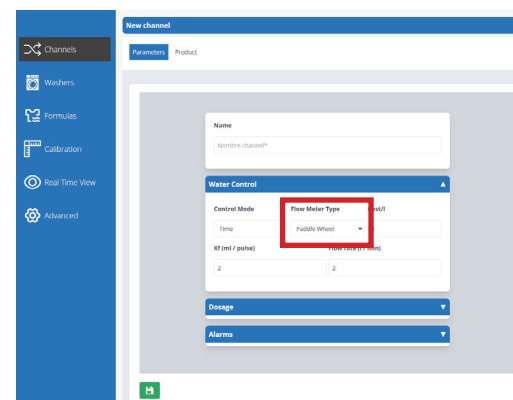


PASO 4

Seleccione el **tipo de caudalímetro** correcto utilizando el menú desplegable abajo:

- Palas
- Engranaje oval
- Térmico

Nota: No lo cambie a menos que tenga sustituyó el caudalímetro suministrado por su proveedor.



EDITAR O AÑADIR UN NUEVO CANAL

PASO 5

A continuación se indica el **valor del Coste** para el agua de este canal, se utiliza para los informes de costes.

The screenshot shows the 'New channel' configuration window. On the left is a sidebar with icons for Channels, Washers, Formulas, Calibration, Real Time View, and Advanced. The main panel has tabs for 'Parameters' and 'Product'. The 'Parameters' tab is active. Under the 'Water Control' section, there are fields for 'Control Mode' (set to 'Time'), 'Flow Meter Type' (set to 'Pulsos Wheel'), and 'Cost' (set to '1'). The 'Cost' field is highlighted with a red box. Below these are fields for 'Kf (ml / pulso)' and 'Flow rate (l / min)', both set to '2'. At the bottom are expandable sections for 'Dosage' and 'Alarms'.

PASO 6

Aquí puede ajustar el **valor Kf** según sus necesidades.

(Tenga en cuenta que estos valores se generan automáticamente ejecutando una calibración en el Equipo vista más adelante en esta guía: - Ejecutar una calibración

***NO aconsejamos ajustar los valores manualmente**

This screenshot is similar to the previous one, but the 'Kf (ml / pulso)' field is highlighted with a red box. The 'Cost' field is no longer highlighted. The 'Flow rate (l / min)' field is also visible and contains the value '2'.

PASO 7

Ahora puede configurar el valor del caudal para el producto químico aquí.

(Nota: estos valores se generan automáticamente al realizar una calibración en la unidad, como se explica más adelante en esta guía: - Realización de una calibración

***NO aconsejamos ajustar los valores manualmente**

This screenshot shows the 'Flow rate (l / min)' field highlighted with a red box. The 'Kf (ml / pulso)' field is no longer highlighted. The 'Cost' field and 'Flow Meter Type' remain the same as in the previous steps.

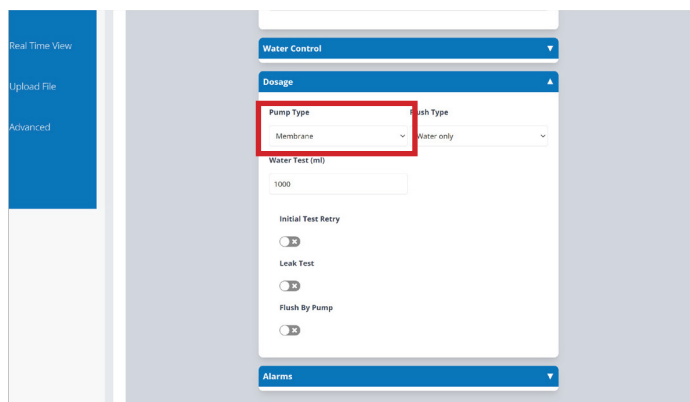
EDITAR O AÑADIR UN NUEVO CANAL

PASO 8

Si necesita ajustarla [Pump Tipo](#) para el Equipo, puede utilizar el menú desplegable para elegir entre;

- Peristáltica
- Motor
- Membrana
- Neumática
- Venturi

La configuración recomendada para el Multiplex es lavado por agua o aire con una bomba de membrana o neumática. (En función de cada emplazamiento)

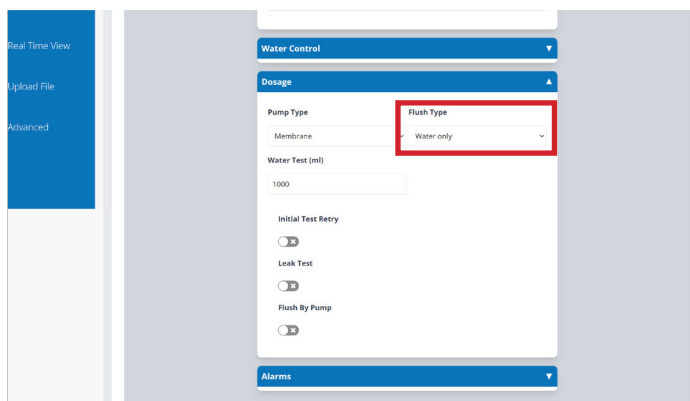


PASO 9

Si necesita ajustar el [Tipo empotrado](#) para el canal utilice este desplegable para elegir entre;

- No [Descarga](#)
- Sólo agua
- Aire

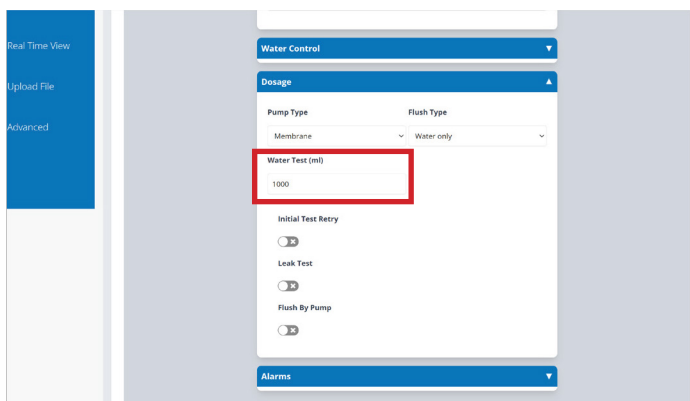
Se recomienda utilizar agua para instalaciones en las que la distancia entre el distribuidor y el Equipo sea inferior a 40 metros. Si la distancia es superior a 40 metros, se aconseja utilizar la purga de aire y una prueba de agua de más de 1.000 ml para evitar la acumulación de residuos de producto. Sólo se recomienda utilizar la purga sin agua cuando se trate de productos químicos que se vuelvan más viscosos con el agua o cuando el producto vaya directamente a la lavadora.



PASO 10

A continuación puede ajustar el volumen [wa prueba](#) para su canal. El valor mínimo es de 700 ml para garantizar un ensayo y una separación correctos de los productos químicos.

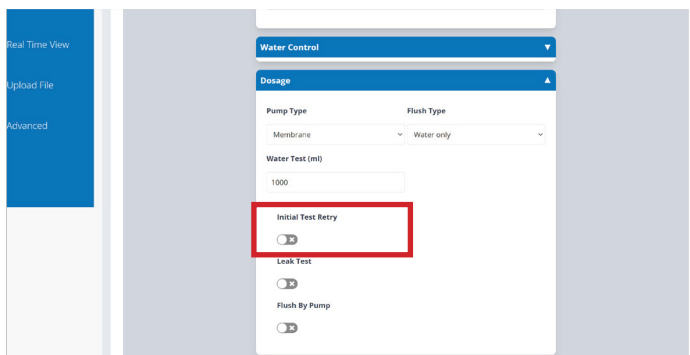
Una prueba de agua sirve para verificar que se cumplen las condiciones mínimas indispensables y que el producto llegará a su destino. Se recomienda realizar una prueba de agua cuando pasen por el canal productos con alta viscosidad o alta tensión superficial.



PASO 11

Debajo de esto puede establecer el número de reintentos antes de que se active una alarma.

Esta función sólo está disponible con un caudalímetro instalado. Esto evita que suenen alarmas sonoras consecutivas en el Equipo para reducir la contaminación acústica en la lavandería. Esto es SOLO para la prueba de dosificación de producto y descarga de agua. No para la prueba inicial de fugas.



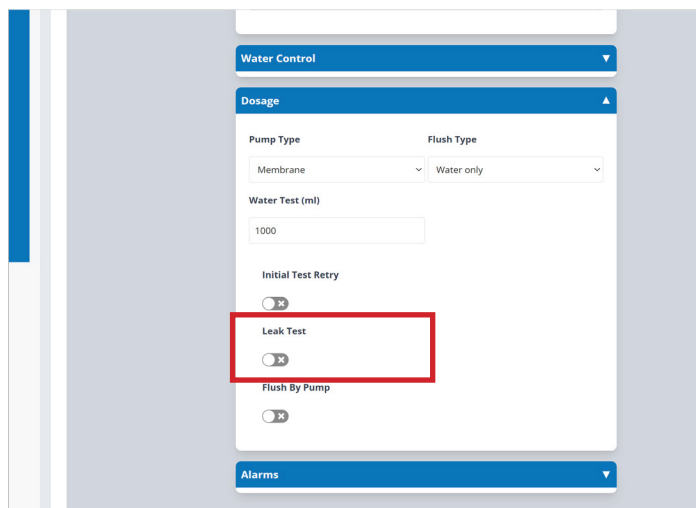
EDITAR O AÑADIR UN NUEVO CANAL

PASO 12

A continuación habilite o deshabilite el [Prueba de estanqueidad](#) para el canal.

Una prueba de fuga asegura que ninguna de las válvulas en el Equipo están dañadas cerrando las válvulas y conduciendo agua a ellas, observando el medidor de flujo para ver si se detecta algún Pulso. Es altamente recomendable que esta opción esté habilitada, sin embargo puede ser necesario desactivarla para algunos ejemplos;

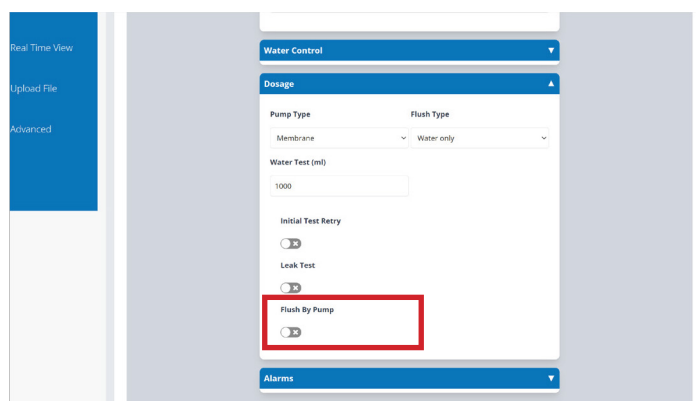
- La tubería es blanda y permite la expansión o compresión
- Hay una mayor distancia de tubería al distribuidor
- El producto del canal se dosifica directamente al distribuidor



PASO 13

Otro ajuste de [descarga](#) se puede ajustar a continuación, seleccionando si usted está enjuagando con sólo una bomba o no.

*Esta no es una opción de configuración recomendada y sólo se utiliza cuando usted no tiene agua a presión regulada para su configuración. Si este es el caso, aconsejamos la compra de un tanque de refuerzo para estabilizar la presión del agua y garantizar el rendimiento y la fiabilidad del Equipo.



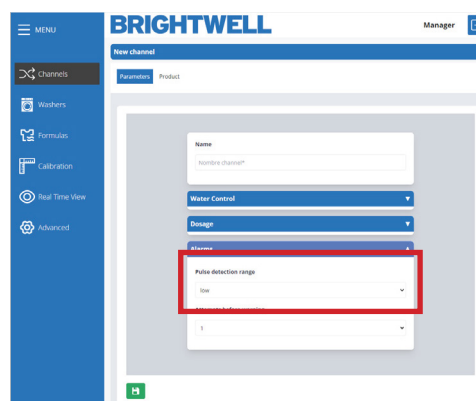
PASO 14

En la parte inferior de la pantalla puede ver las **Alarmas configuración**. La primera casilla le permite configurar el **pulso Rango de detección**. Puede seleccionar entre:

- Bajo (30%)
- Medio (50%)
- Alta (70%)
- Máximo (100%)

Este es el tiempo adicional que se puede añadir para el caudalímetro para detectar el volumen correcto de producto químico.

Aquí encontrará una explicación más detallada:



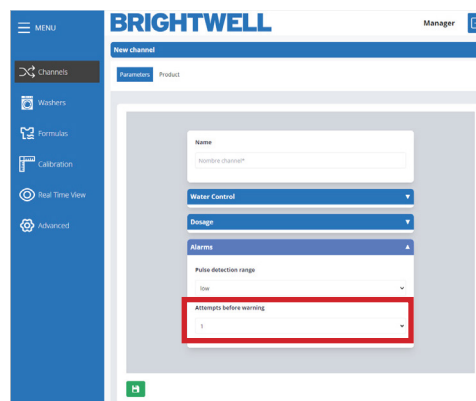
Rango de detección de pulsos

EDITAR O AÑADIR UN NUEVO CANAL

PASO 15

Debajo de esto puede establecer el número de reintentos antes de que se active una alarma.

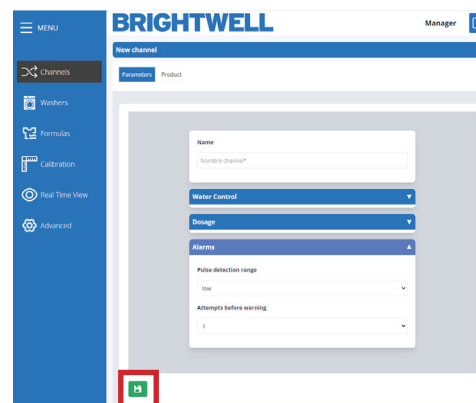
Esta función sólo está disponible con un caudalímetro instalado. Esto evita que suenen alarmas sonoras consecutivas en el Equipo para reducir la contaminación acústica en la lavandería. Esto es SOLO para la prueba de dosificación de producto y descarga de agua. No para la prueba inicial de fugas.



The screenshot shows the 'BRIGHTWELL Manager' interface. On the left is a blue sidebar menu with options: MENU, Channels, Washers, Formulas, Calibration, Real Time View, and Advanced. The main area is titled 'New channel' and has tabs for 'Parameters' and 'Product'. Under 'Parameters', there are sections for 'Name' (with a text input), 'Water Control' (a dropdown), 'Dosage' (a dropdown), and 'Alarms' (a dropdown). Below 'Alarms', there is a 'Pulse detection range' section with a 'Low' dropdown, and an 'Attempts before warning' section with a dropdown menu currently showing the value '1'. This dropdown is highlighted with a red rectangular box.

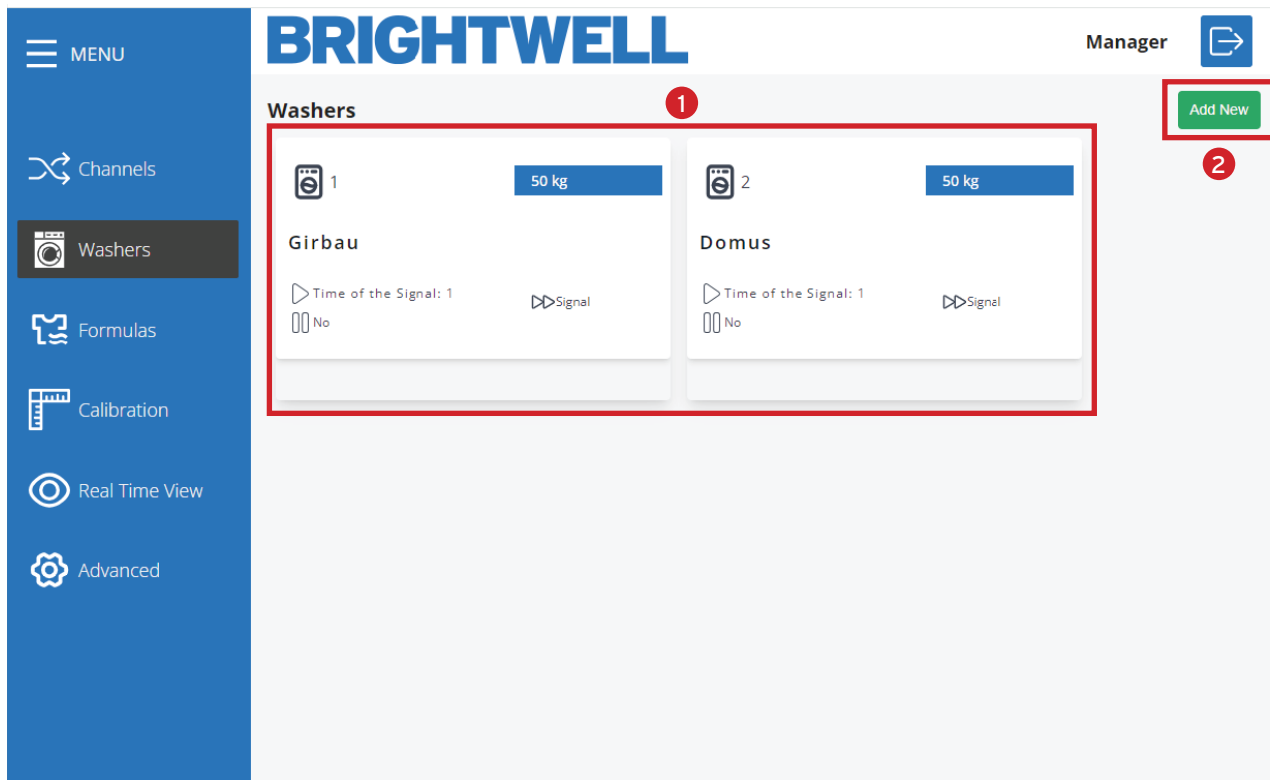
PASO 16

Para guardar su nuevo canal y su configuración pulse el icono **Guardar** situado en la parte inferior izquierda de la pantalla.



This screenshot is identical to the one in Step 15, showing the 'New channel' configuration screen. However, in this image, the 'Guardar' (Save) icon, which is a green square with a white floppy disk symbol, is highlighted with a red rectangular box in the bottom-left corner of the main configuration area.

LAVADORAS

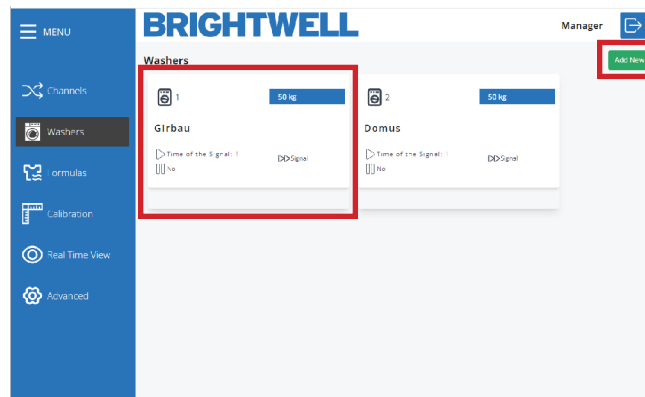


- 1** El número 1 muestra la configuración actual de las lavadoras en el sistema y ofrece información básica sobre los detalles de la máquina. Puede hacer clic en cualquiera de ellas para abrir la configuración.
- 2** El número 2 es la barra de navegación lateral que muestra todos los menús que te permiten personalizar tu Equipo Multiplex.

EDITAR O AÑADIR UNA NUEVA LAVADORA

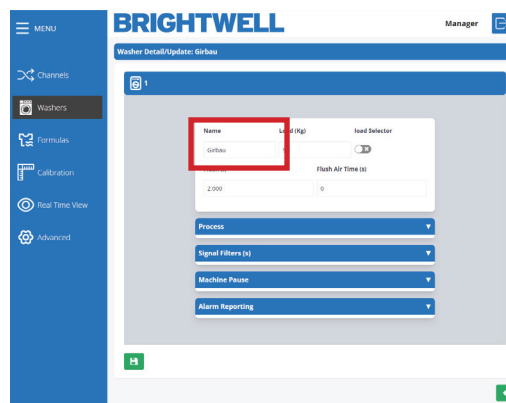
PASO 1

Para editar una arandela existente, haga clic en el icono de la pestaña principal **Lavadora**. Alternativamente, para crear una nueva pulse el botón **Añadir Nueva** situado en la parte superior derecha.



PASO 2

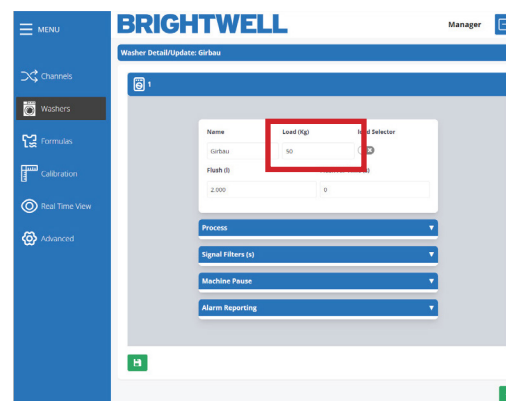
La primera sección le permite establecer el **Nombre Personalizado** para la lavadora.



PASO 3

A continuación, puede establecer la **Carga Total en Kg** para la **Lavadora**.

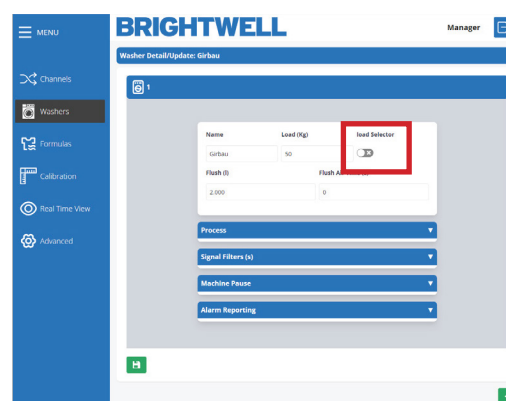
Este campo es esencial para calcular el volumen total a dosificar a la carga.



PASO 4

Ahora puede activar o desactivar la **Selección de carga** para esta lavadora.

Este ajuste requiere una selección de fórmula, por lo que le rogamos que se ponga en contacto con Brightwell para analizar este ajuste y el equipo si es necesario.

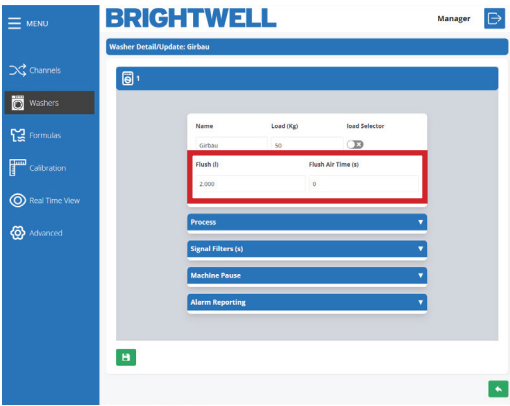


EDITAR O AÑADIR UNA NUEVA LAVADORA

PASO 5

La siguiente casilla le permite establecer la cantidad de **agua Descarga (I)** necesaria. Alternativamente, si utiliza aire descarga puede utilizar la casilla **Tiempo Aire (S)** situada debajo.

Este valor debe ser preciso para que el suministro de producto químico sea correcto. Compruebe visualmente la cantidad de agua necesaria para inyectar completamente el producto químico en la máquina, ya que varía en función de la distancia al distribuidor.

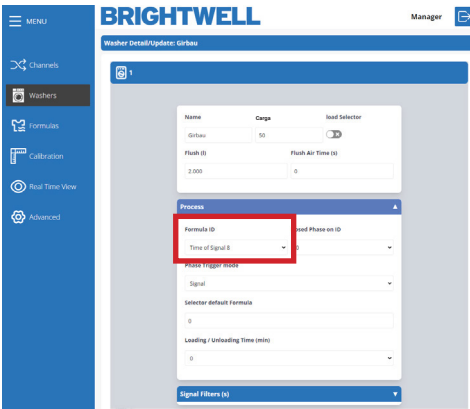


PASO 6

En la columna Proceso de Dosificación puede establecer primero la sección **ID de Fórmula**. Esta puede ser;

- Selector
- Hora de la señal 8
- Hora de la señal 1+8
- Binario
- Gratis

Consulte la siguiente sección para obtener una explicación más detallada.



TIEMPO SEÑAL 8

Esto selecciona el programa basado en intervalos de 5 segundos de la Señal 8 que va alta. Esta configuración se aconseja para Equipos con un número inferior de fórmulas (1-20). Consulte la tabla siguiente para conocer los tiempos.

Fórmula	Señal 8 Tiempo encendido	Fórmula	Señal 8 Tiempo encendido	Fórmula	Señal 8 Tiempo encendido	Fórmula	Señal 8 Tiempo encendido
1	5 s	5	25 s	9	45 s	13	65 s
2	10 s	6	30 s	10	50 s	14	70 s
3	15 s	7	35 s	11	55 s	15	75 s
4	20 s	8	40 s	12	60 s	16...	80 s...

EDITAR O AÑADIR UNA NUEVA LAVADORA

TIEMPO DE SEÑAL 1+8

Esto selecciona el programa basado en la duración de las señales 1 y 8 que van altas simultáneamente. Este ajuste se aconseja para Equipos que tienen un mayor volumen de fórmulas a seleccionar (20+) La tabla siguiente explica los detalles de temporización y selección.

Fórmula	Señal 1 Hora	Señal 8 Hora	Fórmula	Señal 1 Hora	Señal 8 Hora	Fórmula	Señal 1 Hora	Señal 8 Hora	Fórmula	Señal 1 Hora	Señal 8 Hora
1	5 s	5 s	11	10 s	5 s	21	15 s	5 s	31	20 s	5 s
2	5 s	10 s	12	10 s	10 s	22	15 s	10 s	32	20 s	10 s
3	5 s	15 s	13	10 s	15 s	23	15 s	15 s	33	20 s	15 s
4	5 s	20 s	14	10 s	20 s	24	15 s	20 s	34	20 s	20 s
5	5 s	25 s	15	10 s	25 s	25	15 s	25 s	35	20 s	25 s
6	5 s	30 s	16	10 s	30 s	26	15 s	30 s	36	20 s	30 s
7	5 s	35 s	17	10 s	35 s	27	15 s	35 s	37	20 s	35 s
8	5 s	40 s	18	10 s	40 s	28	15 s	40 s	38	20 s	40 s
9	5 s	45 s	19	10 s	45 s	29	15 s	45 s	39	20 s	45 s
10	5 s	50 s	20	10 s	50 s	30	15 s	50 s	40	20 s	50 s

BINARIO

Para este modo el Equipo seleccionará un programa basado en las siguientes combinaciones de señales.

Fórmula	8	7	6	5	4	3	2	1
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								

Fórmula	8	7	6	5	4	3	2	1
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								

Fórmula	8	7	6	5	4	3	2	1
33								
34								
35								
36								
37								
38								
39								
40								
41								
42								
43								
44								
45								
46								
47								
48								

MODULO LIBRE

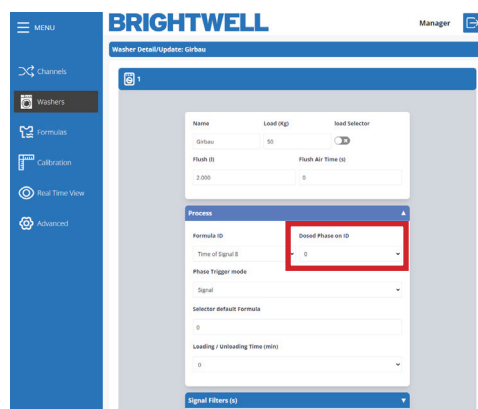
El modo libre permite a los usuarios crear una lista personalizada de selección de fórmulas basada en las señales entrantes. Éstas **SÓLO** se definen a través del portal web o del servidor web, no se pueden definir en la configuración en pantalla.

EDITAR O AÑADIR UNA NUEVA LAVADORA

PASO 7

A continuación, puede seleccionar el **número de identificación de la fase de dosificación** utilizando el menú desplegable.

Esto le permite personalizar el estado en el que entrará la máquina al recibir la primera señal. Si selecciona la fase 0, el Equipo no empezará a dosificar hasta que reciba una señal de la lavadora. Si selecciona la fase 1, el Equipo empezará a dosificar inmediatamente después de que se confirme la señal de selección automática de fórmula.

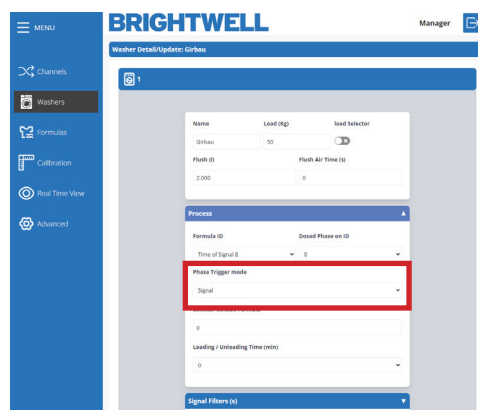


PASO 8

Ahora puede elegir entre la forma en que la fase de dosificación se activa, **Señal** o **Secuencial**.

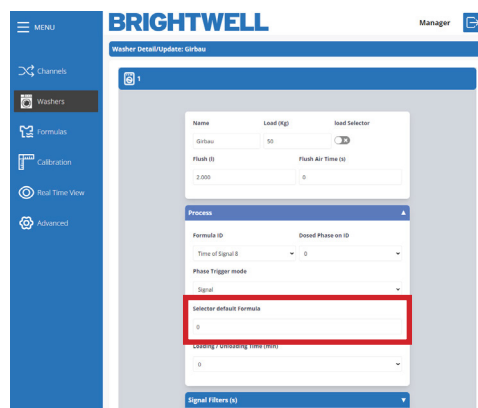
El modo Señal define que la propia máquina enviará una señal para identificar en qué fase está entrando.

El modo Secuencial la configura para que se mueva secuencialmente a través de las fases una a una en un orden lógico.



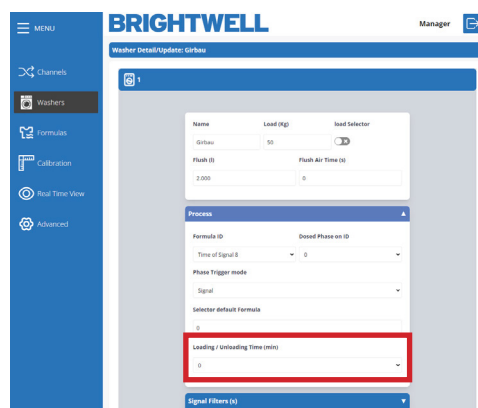
PASO 9

Si ha elegido **Selector** también tendrá la opción de configurar el **Selector Fórmula por defecto**. Que volverá por defecto después de un ciclo exitoso.



PASO 10

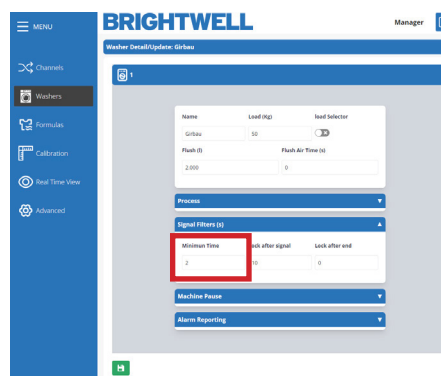
Por último, puede ajustar el tiempo necesario para cargar o descargar la máquina.



EDITAR O AÑADIR UNA NUEVA LAVADORA

PASO 11

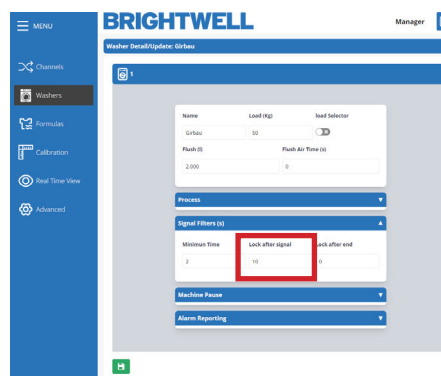
La última casilla de la columna **Filtros de Señal** le permite ajustar el tiempo **Cerradura** para que el equipo permita nuevas señales, una vez finalizado el **RESET**.



PASO 12

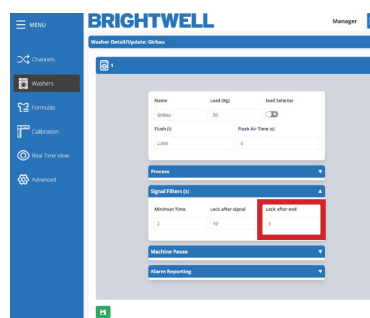
A continuación, puede ajustar el tiempo durante el cual el dispositivo bloqueará la recepción de señales, tras haber recibido una señal válida.

Con esta opción, evitamos que los posibles «rebotes» de una señal se confundan con señales de entrada.



PASO 13

En la columna **Filtros de Señal** la primera casilla le permite ajustar el **Tiempo Mínimo** para una señal aceptada. Esto evita que señales fantasma activen la máquina.



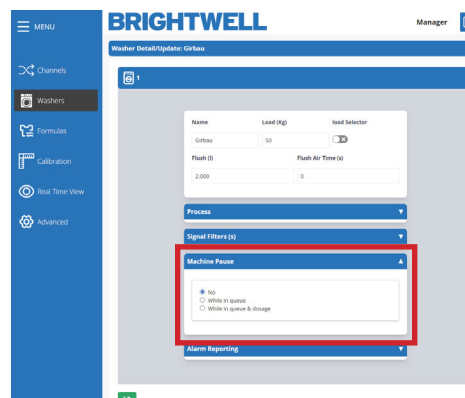
PASO 14

La última columna es la sección **W.E Pausa** (Pausa de la Lavadora Extractora).

La primera casilla le permite ajustar la Activación entre;

- No (Desactivado)
- Mientras en cola
- Mientras en cola y dosificación

La funcionalidad de pausa de la lavadora permite 'poner en cola' las máquinas cuando solicitan el suministro de productos químicos mientras el Equipo está ocupado. Cuando una máquina está 'en espera' su temporizador se pausa para que el lavado pueda completar un ciclo completo correctamente. Las opciones anteriores le permiten ajustar cuándo comienza de nuevo el 'temporizador de pausa'.

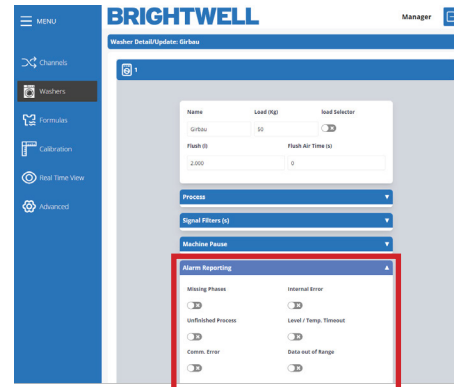


EDITAR O AÑADIR UNA NUEVA LAVADORA

PASO 15

La última sección le permite alternar qué alarmas están activadas en su lavadora;

- Fases que faltan
- Error interno
- Proceso inacabado
- Nivel / Temp. Tiempo de espera
- Errores de comunicación
- Datos fuera de rango



FÓRMULAS

BRIGHTWELL Manager

Formulas

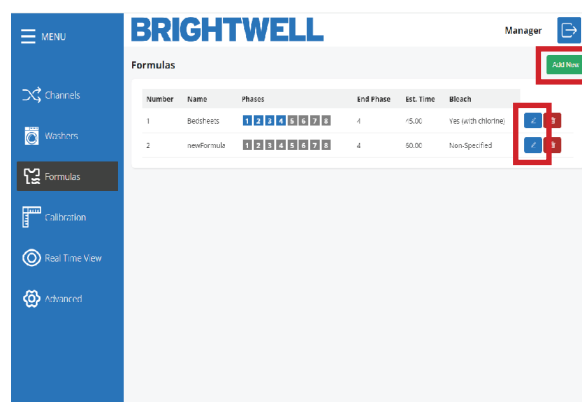
Number	Name	Phases	End Phase	Est. Time	Bleach
1	Bedsheets	1 2 3 4 5 6 7 8	4	45.00	Yes (with chlorine)
2	newFormula	1 2 3 4 5 6 7 8	4	60.00	Non-Specified

- 1 El número 1 es el botón **Añadir nuevo** para crear una nueva fórmula
- 2 El número 2 muestra las fases que tienen datos de configuración establecidos dentro de la fórmula.
- 3 Número 3 Es el botón **Editar**, que permite modificar la configuración de una fórmula existent
- 4 El número 4 es el botón **Borrar**, que permite eliminar una fórmula.

EDITAR O AÑADIR UNA NUEVA FÓRMULA

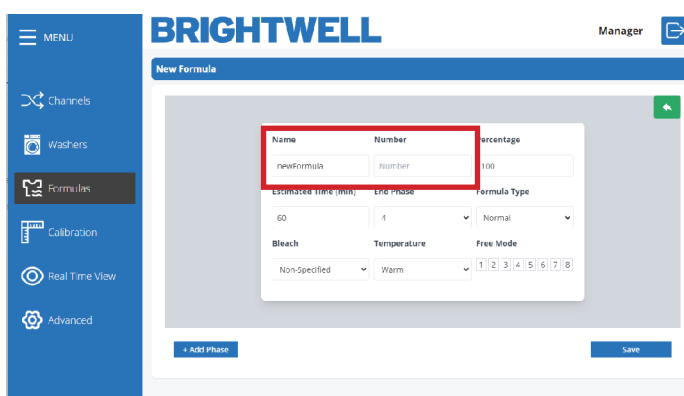
PASO 1

Para editar una fórmula existente en su sistema pulse el botón **Editar** situado en la parte derecha. Alternativamente, pulse el icono **Añadir nuevo** en la parte superior derecha para crear una nueva fórmula.



PASO 2

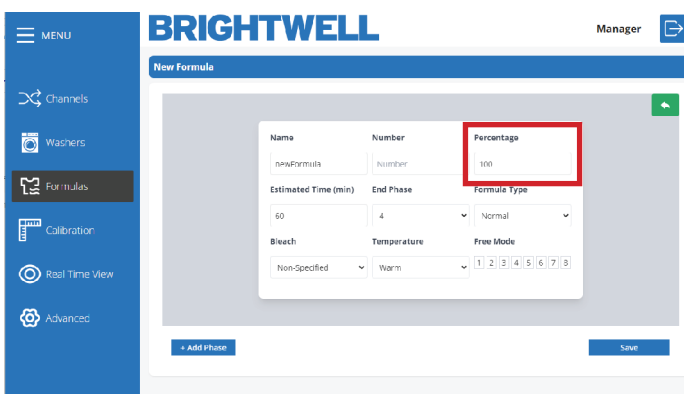
Las dos primeras casillas le permiten editar el **Nombre** de la fórmula y el **Número de programa** asignado.



PASO 3

A continuación, puede ajustar el valor del **Porcentaje** para esta fórmula.

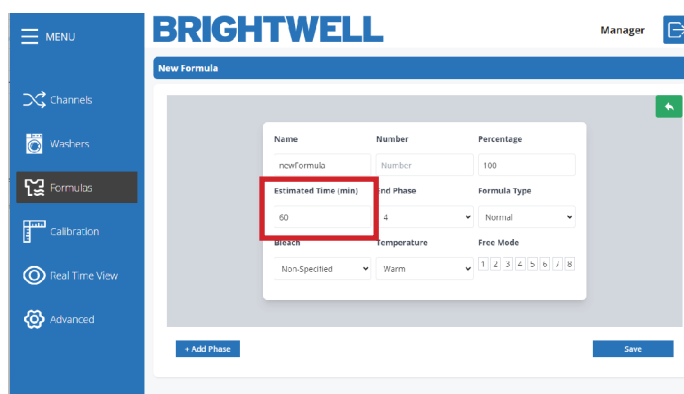
Esto se puede ajustar para reducir el porcentaje de producto suministrado para esta fórmula. Se puede utilizar si se dosifica en una máquina de diferente tamaño, etc.



PASO 4

Después de esto puede ajustar el valor de **Tiempo Estimado (min)** para esta fórmula.

Este es un tiempo aproximado que la fórmula tardará en completarse.



EDITAR O AÑADIR UNA NUEVA FÓRMULA

PASO 5

Utilizando el menú desplegable situado aquí podrá establecer la **Fase Final** para esta fórmula.

La Fase Final indica cuál es la fase final en la que debe entrar la lavadora para activar un ciclo completo para esta Fórmula.

The screenshot shows the 'New Formula' form in the BRIGHTWELL interface. The 'End Phase' dropdown menu is highlighted with a red box, indicating the selection of '4'. Other fields include 'Name' (newFormula), 'Number' (Number), 'Percentage' (100), 'Estimated Time (min)' (60), 'Bleach' (Non-Specified), 'Temperature' (Warm), and 'Formula Type' (Normal).

PASO 6

Ahora puede seleccionar el **Tipo de Fórmula** que está creando;

- Delicado
- Normal
- Suelo pesado
- Reproceso
- Desize
- Aclarar/Hilar
- Recuperación
- Otros

Estos datos son informativos. Sería útil obtener estadísticas más completas.

The screenshot shows the 'New Formula' form in the BRIGHTWELL interface. The 'Formula Type' dropdown menu is highlighted with a red box, indicating the selection of 'Normal'. Other fields include 'Name' (newFormula), 'Number' (Number), 'Percentage' (100), 'Estimated Time (min)' (60), 'End Phase' (4), 'Bleach' (Non-Specified), 'Temperature' (Warm), and 'Free Mode' (1-8).

PASO 7

Si tiene blanqueador para esta fórmula, puede utilizar el desplegable aquí para seleccionar;

- No especificado
- Sin lejía
- Sí (Sin cloro)
- Sí (Con cloro)

The screenshot shows the 'New Formula' form in the BRIGHTWELL interface. The 'Bleach' dropdown menu is highlighted with a red box, indicating the selection of 'Non-Specified'. Other fields include 'Name' (newFormula), 'Number' (Number), 'Percentage' (100), 'Estimated Time (min)' (60), 'End Phase' (4), 'Formula Type' (Normal), 'Temperature' (Warm), and 'Free Mode' (1-8).

PASO 8

Ahora puede ajustar la temperatura deseada para el fórmula;

- Frío
- Caliente
- Caliente
- Alta temperatura

Estos datos son informativos. Sería útil obtener estadísticas más completas.

The screenshot shows the 'New Formula' form in the BRIGHTWELL interface. The 'Temperature' dropdown menu is highlighted with a red box, indicating the selection of 'Warm'. Other fields include 'Name' (newFormula), 'Number' (Number), 'Percentage' (100), 'Estimated Time (min)' (60), 'End Phase' (4), 'Formula Type' (Normal), 'Bleach' (Non-Specified), and 'Free Mode' (1-8).

EDITAR O AÑADIR UNA NUEVA FÓRMULA

PASO 9

Si está usando el **Modo Libre** para su Equipo puede ajustar aquí las **Señales de Entrada de Fórmula**.

The screenshot shows the 'New Formula' interface in the BRIGHTWELL software. The left sidebar contains a 'MENU' with options: Channels, Washers, Formulas (selected), Calibration, Real Time View, and Advanced. The main area has a 'New Formula' header and a form with fields for Name, Number, Percentage, Estimated Time (min), End Phase, Formula Type, Bleach, and Temperature. The 'Free Mode' dropdown menu is highlighted with a red box, showing options 1 through 8.

PASO 10

Ahora que ha completado los detalles básicos para la fórmula necesitará configurar las fases. Presione **Agregar Fase** en la parte inferior izquierda.

The screenshot shows the 'New Formula' interface in the BRIGHTWELL software. The left sidebar contains a 'MENU' with options: Channels, Washers, Formulas (selected), Calibration, Real Time View, and Advanced. The main area has a 'New Formula' header and a form with fields for Name, Number, Percentage, Estimated Time (min), End Phase, Formula Type, Bleach, and Temperature. The '+ Add Phase' button is highlighted with a red box.

PASO 11

Dentro de la pantalla **Añadir Fase** puede ajustar los niveles de **Entrega de Producto** para cada fase. Utilizando el menú desplegable puede seleccionar la fase de dosificación, sus productos elegidos se listarán a continuación. Puede añadir, eliminar o ajustar los valores según sea necesario.

Además, puede **Eliminar fase** para eliminar por completo.

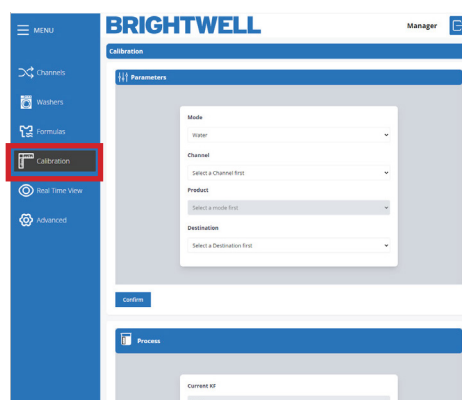
The screenshot shows the 'Phase # 1' configuration screen. The 'Phase Number' is set to 1. The 'Phase Type' dropdown menu is highlighted with a red box, showing 'Bleach'. Below this, there is a 'Delay 1' field set to 0. A list of products is shown with dropdown menus for each: Alkaline, TetrasolLive, Alkaline, select, select, and select. The 'Remove Phase' button is highlighted with a red box.

EJECUTAR UNA CALIBRACIÓN CON LA HERRAMIENTA DE CONFIGURACIÓN

PASO 1

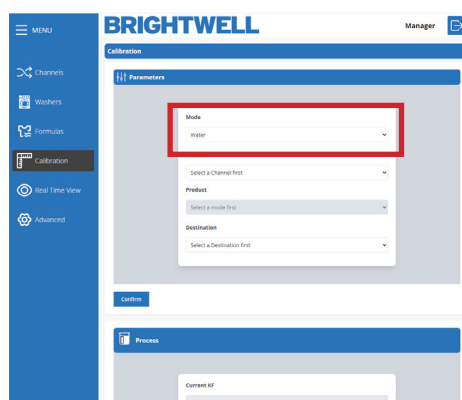
Para realizar una calibración en su Equipo Multiplex pulse el icono de **Calibración** en el menú lateral, situado aquí.

Tenga en cuenta que **SÓLO** puede realizar una calibración a través del servidor web.



PASO 2

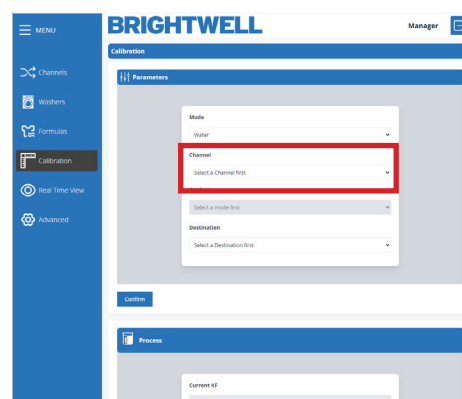
Antes de realizar una calibración en su Equipo necesitará confirmar los detalles de ese canal. Inicialmente necesita seleccionar el modo. Este puede ser **Agua** o **Producto**.



PASO 3

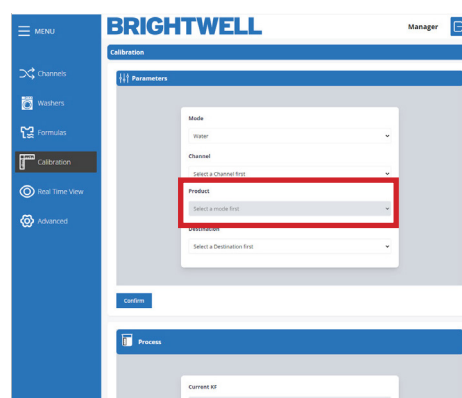
Ahora debe seleccionar el canal en el que desea calibrar. Si tiene un jarrón de medición conectado utilícelo. Si no, puede utilizar una salida vacía o quitar el tubo de la salida actual del producto y cogerlo utilizando un dispositivo de medición.

Tenga en cuenta todas las medidas de seguridad química al retirar las tuberías.



PASO 4

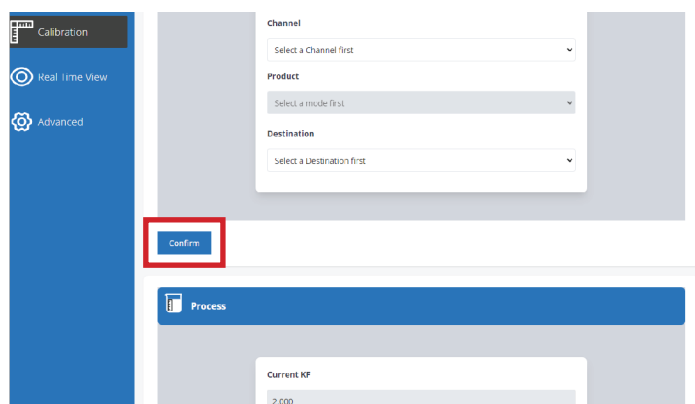
Si ha seleccionado Producto, puede seleccionarlo utilizando el desplegable.



EJECUTAR UNA CALIBRACIÓN CON LA HERRAMIENTA DE CONFIGURACIÓN

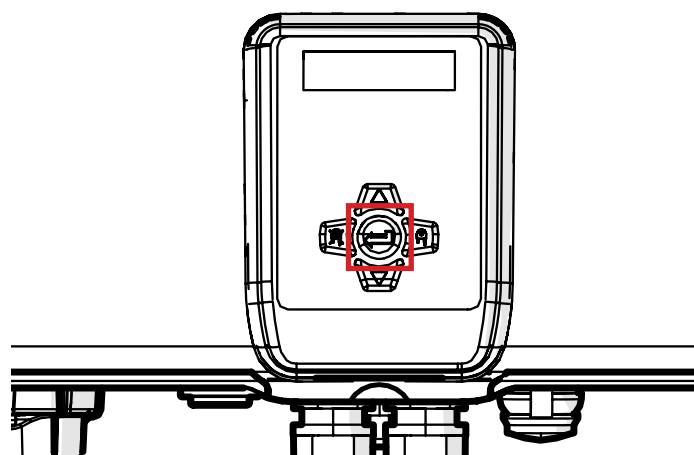
PASO 5

Una vez confirmados los ajustes pulse el botón **Confirmar** para iniciar la calibración.
Confirme que dispone de un jarrón medidor o un recipiente adecuado para recoger el flujo de salida para la calibración.



PASO 6

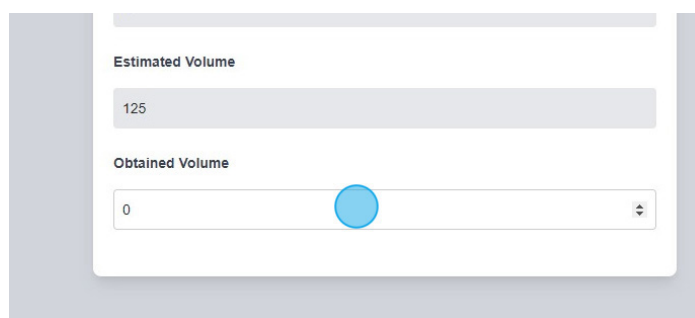
Ahora que la unidad está lista para la calibración, vaya a su unidad y mantenga pulsado el botón Calibración de la unidad y comenzará la descarga.



PASO 7

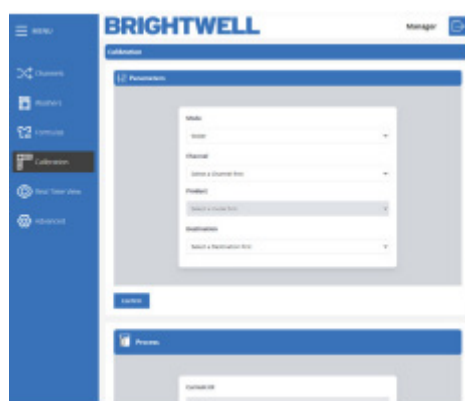
Una vez realizada la calibración confirme el volumen de líquido dispensado e introduzca los valores en la pestaña **Volumen Obtenido**. Pulse el botón **Confirmar** para guardar estos ajustes.

El Equipo generará ahora automáticamente el nuevo **Caudal** y **Kf** para el Equipo. Ajuste estos valores en las secciones correspondientes.



PASO 8

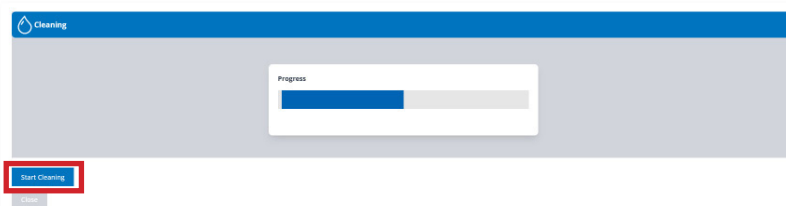
Después de realizar una calibración del producto, deberá realizar un lavado con agua antes de poder seguir utilizando la unidad. Siga el mismo proceso que se ha descrito anteriormente seleccionando Agua.



EJECUTAR UNA LIMPIEZA

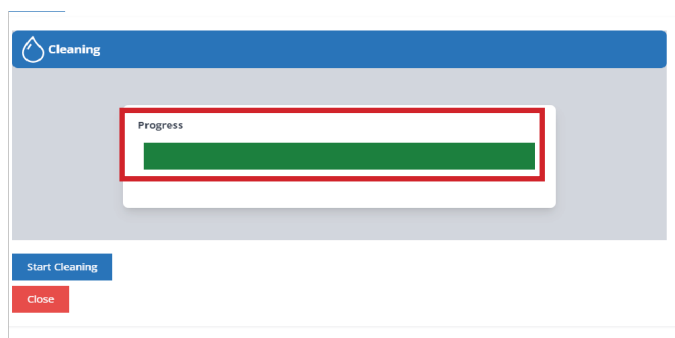
PASO 1

Después de completar una calibración con producto, **DEBE** ejecutar un ciclo de limpieza para limpiar todo el producto químico del canal. Esto se mostrará automáticamente una vez que haya introducido el **Valor Obtenido** en la casilla. Presione el botón para comenzar.



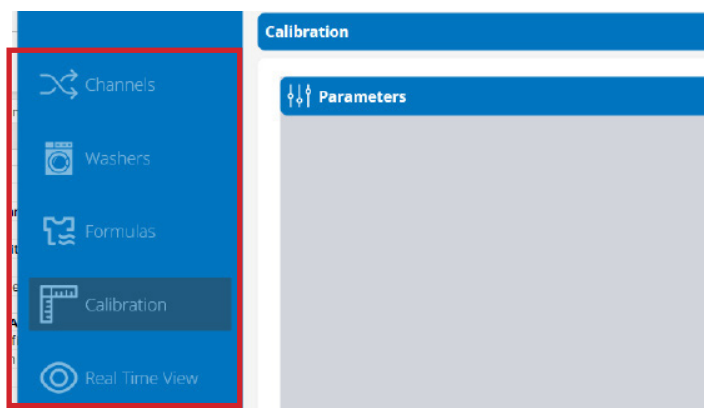
PASO 2

Una vez completado el ciclo de limpieza, la barra de progreso se volverá verde.



PASO 3

Por favor, tenga en cuenta - Mientras esté ejecutando un ciclo de limpieza, no podrá salir de la pantalla y todas las opciones de navegación estarán deshabilitadas.



VISTA EN TIEMPO REAL

BRIGHTWELL Manager

Real Time View

Number	KG	Formula Num.	Formula Name	Washer Customer	Phase Status	Finish	Pause
1	50.00	1	Bedsheets	0			
2	0.00	0		0			

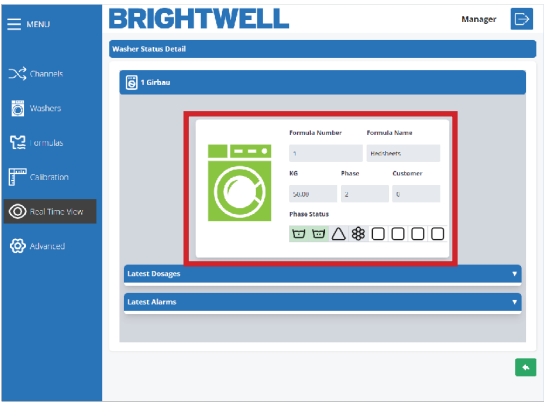
- 1 El número 1 es el cuadro de mandos en tiempo real de la máquina
- 2 El número 2 abre la pantalla de información más detallada sobre la máquina

VISTA EN TIEMPO REAL

PASO 1

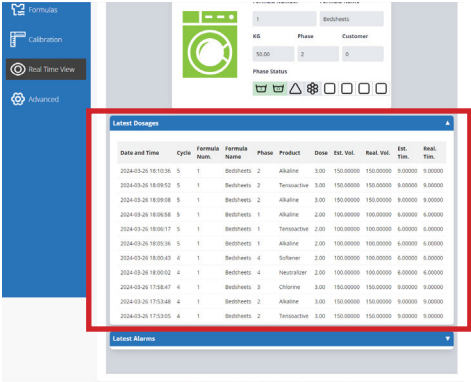
Si amplía la vista en una sola máquina podrá ver más detalles en profundidad sobre el estado. Aparecerá la pantalla principal;

- Número de fórmula
- Nombre de la fórmula
- KG
- Fase
- Cliente



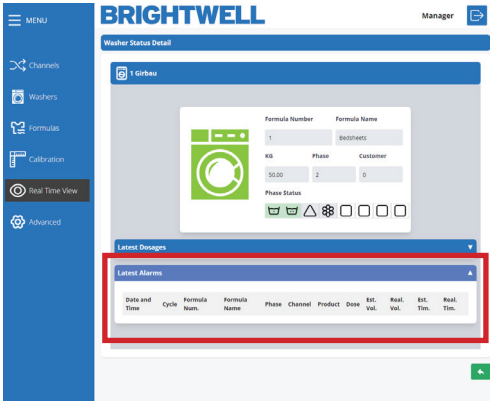
PASO 2

Si opta por ampliar la pestaña Últimas dosis, se mostrará información más detallada junto con las marcas de tiempo.



PASO 3

También tiene la posibilidad de ampliar toda la información sobre alarmas en la página de Brightwell. Mostrando cualquier problema que la máquina haya encontrado en la última sesión.



CONFIGURACIÓN AVANZADA

BRIGHTWELL Manager

Advanced

Connections

Network ID Password

MiRedWiFi1 Password

Parameters

Metric Units Language

Metric Not used

Guardar

- 1 El número 1 le permite editar la configuración Wifi actual. Utilizando el menú desplegable para cambiar el ID de red y el cuadro de texto para ajustar la contraseña.
- 2 Número 2 son los ajustes de **Equipo** e idioma para el Equipo. Le permite ajustar en función de sus necesidades.
- 3 El número 3 es el icono **Guardar**. Utilícelo para guardar cualquier configuración que haya ajustado en el menú anterior.

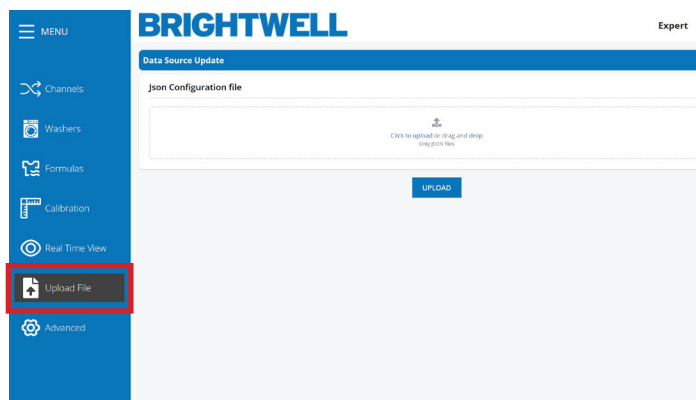
CARGAR ARCHIVOS JSON POR PRIMERA VEZ

PASO 1

Para cargar archivos JSON en su Equipo a través de la herramienta de configuración por primera vez necesita descargar TODOS los archivos JSON del Portal.

Consulte la transferencia de datos **Guardar un archivo JSON**.

Para acceder al menú de transferencia de datos, pulse el **botón Cargar archivo**.



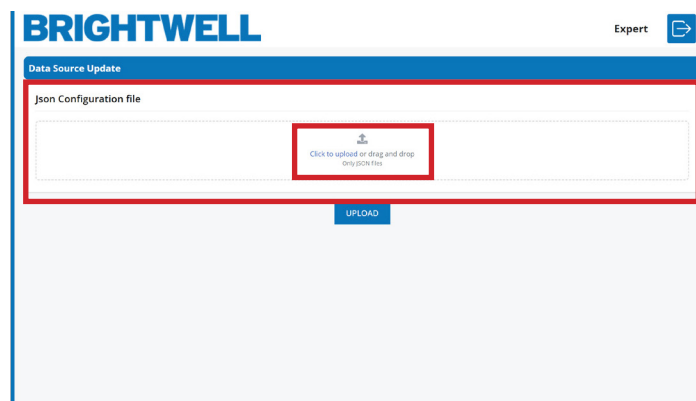
PASO 2

Deberá cargar los archivos en el siguiente orden;

- Usuario
- Sitio
- Canal
- Productos
- Lavadoras
- Fórmulas

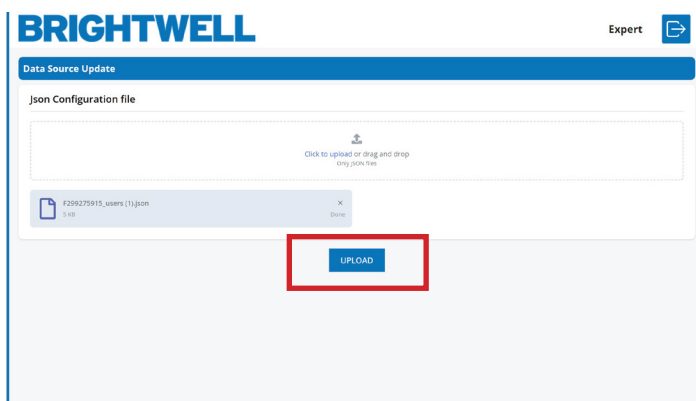
Tome su archivo JSON * y suéltelo en la casilla de carga, o alternativelymente pulse el **botón Click to Upload** y selecciónelo desde su máquina.

*(Estos archivos se generan a través del Portal. Consulte la sección - Transferencia de datos Guardar un archivo JSON en el manual del Portal)



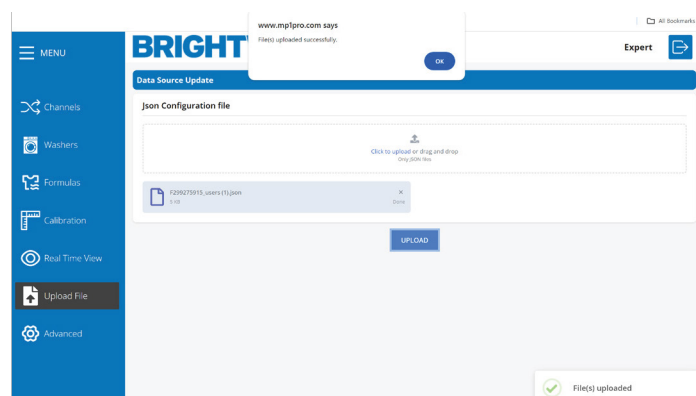
PASO 3

Pulse el botón Upload para cargarlo en su Equipo.



PASO 4

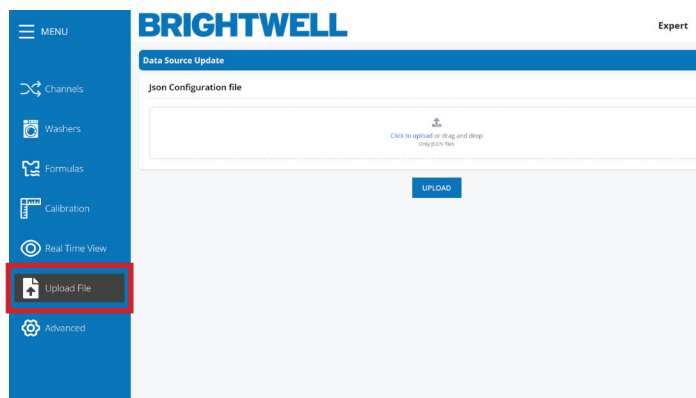
Si se ha realizado correctamente, recibirá el siguiente mensaje de confirmación.



REALIZAR CAMBIOS CON UN ÚNICO ARCHIVO JSON

PASO 1

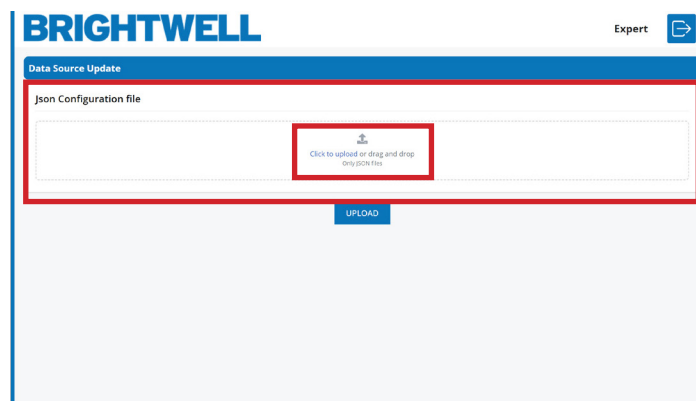
Para acceder al menú de transferencia de datos pulse el botón **Cargar Archivo**.



PASO 2

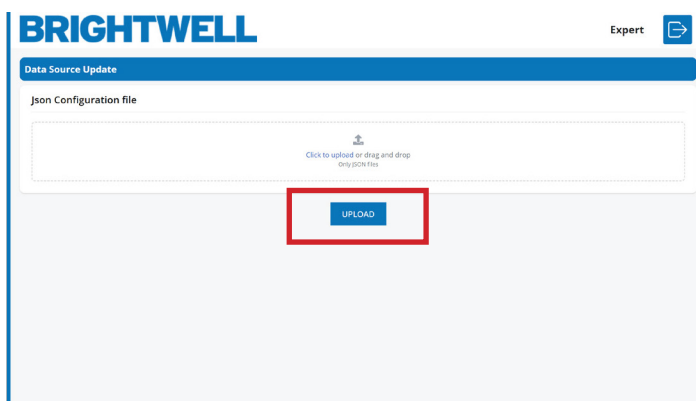
Tome su archivo JSON individual * y suéltelo en el cuadro de carga, o alternatively pulse el **Click to Upload** y selecciónelo desde su máquina.

*(Esto se genera a través del Portal. Por favor, consulte la sección - Transferencia de Datos Guardando un archivo JSON en el manual del Portal)



PASO 3

Pulse el botón **Upload** para cargarlo en su Equipo.



PASO 4

Si se ha realizado correctamente, recibirá el siguiente mensaje de confirmación.

